

III. Forelæsninger, Øvelser og Eksaminer.

a. Oversigt over de Studerende, der i Aaret 1. Oktober 1937 til 30. September 1938 er blevet immatrikulerede.

Dimitteret i 1913.....	1
— i 1917.....	1
— i 1921.....	1
— i 1926.....	1
— i 1928.....	1
— i 1929.....	1
— i 1930.....	5
— i 1931.....	1
— i 1932.....	6
— i 1933.....	11
— i 1934.....	8
— i 1935.....	20
— i 1936.....	29
— i 1937.....	70
— i 1938.....	887
— fra islandske Skoler.....	3
Fra fremmede Universiteter eller Skoler.....	12
Officersskolens Afgangseksamen.....	1
Uden Studentereksamen.....	2

Ialt... 1061

Iøvrigt henvises til den i Efteraaret 1938 udkomne »Liste over de immatrikulerede Studerende, der følger Undervisningen ved Københavns Universitet i det akademiske Aar 1938—39 samt Tillægsliste for 1937—38« og til Afsnittet »Eksamens- og Aarskarakterer ved Studentereksamen« i vedkommende Aargang af »Meddelelser angaaende de højere Almenskoler i Danmark«.

b. Afholdte Eksaminer.

1. Tillægseksamen i Henhold til Anordning af 8. Februar 1908.

Januar 1938: Latin: Der indstillede sig 6 Stud. theol., af hvilke 4 bestod, og 10 Stud. mag., af hvilke 8 bestod. Græsk: Der indstillede sig 38 Stud. theol., af hvilke 33 bestod, og 4 Stud. mag., som alle bestod.

Juni 1938: Latin. Der indstillede sig 1 Stud. theol., som bestod.
Græsk: Der indstillede sig 3 Stud. theol., af hvilke 2 bestod og 9 Stud. mag., af hvilke 8 bestod.

2. Almindelig filosofisk Eksamen efter Anordning af 11. April 1927.

I Aaret 1937—38 indstillede sig 849, af hvilke 747 bestod.

3. Særskilt Prøve i Hebraisk.

Januar 1938: Der indstillede sig 10 Studerende, af hvilke 7 bestod.

Juni 1938: Der indstillede sig 72 Studerende, af hvilke 62 bestod.

4. Prøve i nytestamentlig Græsk.

Januar 1938: Der indstillede sig 26 Studerende, af hvilke 20 bestod.

Juni 1938: Der indstillede sig 60 Studerende, af hvilke 46 bestod.

5. Teologisk Embedseksamen.

Vinteren 1937—38: Der indstillede sig 33, 29 fuldendte Eksamen.

Sommeren 1938: — — — 49, 43 — —

Ialt indstillede sig 82, 72 fuldendte Eksamen.

Af disse fik 19 Laudabilis, 32 Haud illaudabilis 1mi gr. og 21 Haud illaudabilis 2di gr.

Vinteren 1937—38.

Ammitzbøll, Aage (1932)	Haud ill. 1.	Nielsen, Johannes Martin (1931)	Haud ill. 1.
Basbøll, Sigurd (1931)	Haud ill. 2.	Oldenburg, Gregers Valdemar	
Berthelsen, Anders Christian		Andreas (1926)	Haud ill. 1.
Ditlev (1931)	Laud.	Overgaard, Ingvard Laurits	
Boss, Karl Kristian Frandsen		Grube (1930)	Haud ill. 1.
(1933)	Haud ill. 2.	Pedersen, Elmer Rahbek (1932)	Laud.
Carlsson, Axel Viktor Emanuel		Pedersen, Harboe (1931)	Haud ill. 1.
(1929)	Haud ill. 1.	Pedersen, Otto (1924)	Haud ill. 2.
Eriksen, André Percy (1929) . .	Haud ill. 1.	Schwarz, Matthias Kragh (1931)	Haud ill. 1.
Hansen, Ejvind Richardt Køl-		Schwarz, Oluf Christoph (1931)	Haud ill. 1.
bæk (1930)	Haud ill. 1.	Svarre, Johan Peder Michael	
Hansen, Hans Lundbek (1932)	Haud ill. 1.	(1931)	Haud ill. 2.
Hansen, Johannes Emil Trier		Sørensen, Søren Christian (1932)	Haud ill. 1.
(1930)	Haud ill. 1.	Væрге, Ejli (1931)	Haud ill. 2.
Iversen, Erik Sigurd (1930) . . .	Haud ill. 2.		
Krogh, Ejnar (1931)	Haus ill. 2.		
Lorenzen, Nikolai Johannes			
(1930)	Haud ill. 1.		
Lund, Jens (1932)	Haud ill. 1.		
Matthesen, Matthias (1930) . . .	Haud ill. 1.		
Moeslund, Otto Victor (1932) . .	Haud ill. 1.		
Møller, Jens (1931)	Laud.		
Nielsen, Alfred (1931)	Haud ill. 2.		
Nielsen, Johannes Frederik			
Vandborg (1932)	Laud.		

Sommeren 1938.

Andersen, Svend Otto (1934) . .	Haud ill. 1.
Bjerno, Aage (1932)	Haud ill. 1.
Brandt, Edwin	Laud.
Buur, Ove Hans Haudrup (1931)	Haud ill. 2.
Christensen, Ditlev Ville (1929)	Haud ill. 2.
Gautier, Carl Didier (1931) . . .	Laud.
Hanghøj, Knud Stuart (1932) . .	Laud.
Hansen, Carl Anker (1930) . . .	Haud ill. 2.
Heinsen, Carl (1928)	Haud ill. 2.

Jensen, Bent Balslev Engel (1931).....	Laud.	Nielsen, Aage (1931).....	Haud ill. 1.
Jensen, Hans Magnus Anker Hakon (1932).....	Haud. ill. 2	Nielsen, Erik Esbjørn (1931) ..	Haud ill. 1.
Jensen, Jørgen (1932).....	Haud ill. 1.	Olesen, Mathias Jonathan (1931)	Haud ill. 2.
Jensen, Knud Erik William (1931).....	Haud ill. 1.	Pallesen, Olaf Lund (1932) ...	Laud.
Kaarsbo, Jørgen Erling (1932) .	Laud.	Pedersen, Asbjørn Fredegod Nørager (1932).....	Laud.
Kaas, Rudolf Harald Ditlev (1932).....	Haud ill. 1.	Petersen, Axel Steen (1932) ..	Haud ill. 2.
Kristensen, Alfred Kristian Dam (1931).....	Haud ill. 2.	Petersen, Hans Andreas (1931)	Haud ill. 1.
Kristensen, Johan Lång Rodbjerg (1931).....	Haud ill. 1.	Petersen, Niels Richard Møller (1932).....	Haud ill. 1.
Krohn, Johannes (1932).....	Haud ill. 1.	Petri, Borge Johannes (1929) .	Haud ill. 2.
Kvist-Jensen, Hans (1932)....	Haud ill. 2.	Puggaard, Hans Gerhard (1932)	Laud.
Kühl, Theodor (1931).....	Haud ill. 1.	Rasmussen, Povl Erling (1932)	Laud.
Kærup, Aksel Josias (1931)...	Haud ill. 2.	Riisager, Vagn (1927).....	Laud.
Larsen, Jørgen Niels Ole (1932)	Laud.	Rishede, Olav Bjerg (1931)...	Laud.
Madsen, Edvard (1928)	Haud ill. 1.	Rossel, Jens Jørgen Jacobsen (1931).....	Laud.
Mailand, Arne Andreas (1930).	Haud ill. 1.	Seerup, Kristian Rørbæk (1931)	Haud ill. 2.
Majvang, Arne Olfert Martin (1932).....	Haud ill. 1.	Sørensen, Elias (1931).....	Haud ill. 2.
		Sørensen, Herluf Johannes Juul (1932).....	Laud.
		Sørensen, Holger (1932).....	Laud.

Skriftlige Opgaver.

Vinteren 1937—38.

1) Nye Testamentes Bifag: Hvilke Faktorer bidrog til Dannelsen af en nyttestamentlig Kanon? 2) Kirkehistorie: a) (Gl. Ordning eller Maksimum). Efter en kortfattet Redegørelse for Konciliesystemets Oprindelse i Oldkirken gives en Skildring af Koncilianismens Indflydelse i det 15. Aarhundrede, b) (Minimum) En Redegørelse for den lutherske Ortodoksis Egenart og for dens Indflydelse i Danmark i det 17. Aarhundrede. 3) Ny Testamentes Eksegese: 1. Kor. 15, 16—28 incl. 4) Gamle Testamentes Eksegese: a) (Gl. Ordning) Genesis 14, 1—9 incl., b) (Maksimum) Genesis 14, 14—24 incl., c) (Minimum) Genesis 16, 1—11 incl. 5) Dogmatik: Hvad forstås ved et Naademiddel, og hvilke Naademidler findes der efter evangelisk Opfattelse? 6) Religionsfilosofi: En Fremstilling og Vurdering af den tyske Idealismes Opfattelse af Forholdet mellem Historie og Religiositet.

Sommeren 1938.

1) Nye Testamentes Bifag: En Undersøgelse af, om der kan paavises Benyttelse af Kilder i Acta, og en Vurdering af Skriftets historiske Troværdighed. 2) Kirkehistorie: a) (Gl. Ordning og Maksimum) Bodsvæsenet i Middelalderen i Praxis og Teori, b) (Minimum) Den engelske Statskirkes Egenart belyst ud fra dens Grundlæggelse i det 16. Aarhundrede og fra dens senere Historie. 3) Ny Testamentes Eksegese: 1. Pet. 2, 15—25 incl. 4) Gamle Testamentes Eksegese: a) (Maksimum) Ps. 72, 1—12 incl., b) (Gl. Ordning) Amos 2, 1—10 incl. eller, hvis denne Tekst ikke opgives som læst, da Jes. 5, 11—22 incl., c) (Minimum) Ps. 2, 1—10 incl. 5) Dogmatik: Evangelisk og romersk-katolsk Forståelse af Kirkens Katolicitet. 6) Etik: En Redegørelse for Problemet om Viljens Frihed.

6. Juridisk Embedseksamen, Statsvidenskabelig Eksamen, samt Eksamen i Forsikringsvidenskab og Statistik.

α. Juridisk Embedseksamen.

Vinteren 1937—38: Der indstillede sig 63, 63 fuldendte Eksamen.
Sommeren 1938: — — — 71, 70 — —

Ialt indstillede sig 134, 133 fuldendte Eksamen.

Af disse fik 104 Første Karakter, 28 Anden Karakter 1, 1 Anden Karakter 2.

<i>Vinteren 1937—38.</i>		Mortensen, Bruno (1931)	182	Første	
Alkil, Niels (1932)	190	Første	Møller, Asger Eyvind Quist (1931)	174	Første
Andersen, Esther (1931)	183	Første	Møllmann, Niels Keller-		
Andersen, Torkild Wium (1931)	157	Anden 1.	mann (1931)	182	Første
Arentoft, Svend Max Niels (1932)	164	Første	Nielsen, Finn Carsten (1932)	173	Første
Bentsen, Ralf Julian (1932)	198	Første	Nielsen, Gunnar Højgaard (1932)	181	Første
Boserup-Saltorp, Vera (1931)	164	Første	Nielsen, Hans Hjerrild (1930)	161 $\frac{1}{3}$	Anden 1.
Bramsen, Ernst Boe (1929)	152	Anden 1.	Nielsen, Holger Ole (1929)	173 $\frac{1}{3}$	Første
Brandt, Ove (1930)	154	Anden 1.	Nielsen, Kaj Otto (1931)	176	Første
Bune, Børge (1931)	175	Første	Nielsen, Werner Finn (1931)	173	Første
Chidekel, Simon (1930)	178 $\frac{1}{3}$	Første	Nissen, Svend Theodor (1932)	172	Første
Elmer, Henrik Bendik (1931)	165	Første	Nyborg, Otto Axel (1929)	174	Første
Hansen, Erik (1931)	179	Første	Nørding, Poul Eyvind Kjol-		
Hansen, Johanne (1929)	155	Anden 1.	ner Jensen (1931)	156	Anden 1.
Hartwig, Ernest Stephen (1929)	182 $\frac{2}{3}$	Første	Olsen, Karmark (1931)	168	Første
Herschend, Karl Henrik (1931)	168	Første	Olsson, Kai Richard (1928)	152 $\frac{2}{3}$	Anden 1.
Holm, Stig (1930)	160	Anden 1.	Pedersen, Carl Bernhardt Pauli (1927)	167 $\frac{1}{3}$	Første
Høegh-Guldberg, Bent Julius (1931)	180	Første	Pedersen, Henry Roat (1931)	176	Første
Ibfelt, Palle (1931)	172	Første	Petersen, Jørgen Henrik Günther (1932)	200	Første
Jensen, Dagmar Alexandra (1930)	171 $\frac{2}{3}$	Første	Pontoppidan, Palle Bent (1931)	171	Første
Jensen, Johannes (1931)	167	Første	Pürschel, Gustav Bent (1930)	165	Første
Jensen, Poul Jeppe Simon-	181	Første	Rasmussen, Erna (1930)	173 $\frac{1}{3}$	Første
Jeppesen, Svend Aage Sandager (1932)	180	Første	Richter, Steen (1932)	167	Første
Johannsen, Valdemar Høiriis (1928)	171	Første	Sally, Henning (1933)	177	Første
Jørgensen, Niels Jakob Feilberg (1931)	171	Første	Simony, Carl Frederik Bistrup (1927)	164	Første
Kamper, Niels Baumann (1930)	173	Første	Sinding, Tage (1931)	164	Første
Kofod, Georg Anton Poscholann (1933)	184	Første	Sylvest, Niels Erik (1927)	150 $\frac{2}{3}$	Anden 1.
Korzen, Israel Harry (1929)	159 $\frac{2}{3}$	Anden 1.	Sørensen, Max (1931)	192	Første
Krag, Frederik (1929)	164 $\frac{1}{3}$	Første	Thygesen, Frants (1932)	192	Første
Krarup, Thure Håkon (1931)	167	Første	Tvermoes, Fridtjof Ulrik Anton (1930)	150	Anden 1.
Larsen, Gregers Carsten (1929)	168 $\frac{1}{3}$	Første	Østergaard, Poul Erling (1932)	175	Første
Lindegaard-Petersen, Peter Tage Valdemar (1931)	176	Første			
Louring, Aage (1930)	168	Første	<i>Sommeren 1938.</i>		
Maaløe, Knud Christian (1931)	176	Første	Aaboe, Helge (1930)	170	Første
Madsen, Poul Oscar Krogh (1932)	183	Første	Agbo, Knud (1932)	187	Første
			Asmussen, Ernst Christian (1929)	169	Første
			Balthazar-Christensen, Torben Erik (1926)	151 $\frac{1}{3}$	Anden 1.

Barth, Almerik Daniel Mandahl (1931).....	170	Første	Melgaard, Niels Johan (1930)	173	Første
Bruhn, Jens Lauritzen (1932)	156	Anden 1.	Merrild, Agnete Magdalene (1932).....	152	Anden 1.
Christensen, Erik Heinrich Christian Hermann (1929)	162	Anden 1.	Mosbech, Grethe (1932) ..	176	Første
Christensen, Leo Skovgaard (1930).....	168	Første	Munch-Petersen, Erik Troels (1930).....	180	Første
Dam, Peter (1932).....	178	Første	Mørup-Petersen, Eyvind (1927).....	185	Første
Dyrskjot, Harry Danielsen (1931).....	164	Første	Nertman, Børge (1931)...	150	Anden 1.
Frandsen, Peter Emanuel (1928).....	150 $\frac{1}{3}$	Anden 1.	Nielsen, Carl Bunde (1932)	176	Første
Hansen, Axel Frederik (1926).....	136	Anden 2.	Nielsen, Jørgen Hansen (1932).....	179	Første
Hansen, Paul (1930).....	180	Første	Nielsen, Oluf Sigfred (1932)	158	Anden 1.
Haunso, Inger Margrete (1932).....	184	Første	Norner, Svend (1932)...	157	Anden 1.
Helweg, Steffen (1930)...	165	Første	Ottosen, Niels Faaborg (1931).....	162	Anden 1.
Henriksen, Børge Fuerbo (1931).....	151	Anden 1.	Pedersen, Erland Bertel (1931).....	172	Første
Henriques, Ib (1930).....	154	Anden 1.	Pedersen, Harald Kallenbach (1927).....	153 $\frac{2}{3}$	Anden 1.
Holst, Hans Poul (1929) .	170	Første	Petersen, Erik Axel Gundlach (1931).....	175	Første
Horsten, Hans Brorsen (1932).....	187	Første	Petersen, Thorkild (1932).	169	Første
Jensen, Børge Tikiob (1930)	170	Første	Rasmussen, Henning (1932)	176	Første
Jensen, Ejnar (1932).....	182	Første	Rasmussen, Søren Ib Gangsted (1929).....	165	Første
Jensen, Erik Colding (1931)	176	Første	Reumert, Michael Ponsaing		
Jensen, Harald (1931)....	153	Anden 1.	Flammé Vinding (1932).	165	Første
Jensen, Olaf Waage (1931)	177	Første	Richardt, Asta (1931)....	164	Første
Jermiin, Jens Just Sommer (1926).....	162	Anden 1.	Rothenberg, Fritz Salomon (1932).....	176	Første
Jespersen, Otto (1932)...	174	Første	Sandholt, Jørgen Wivet (1930).....	164	Første
Johannsen, Walter (1932).	177	Første	Schioler, Asger Birch (1928)	170	Første
Jørgensen, Erik (1932)...	168	Første	Sejersen, Mogens Peter (1926).....	153 $\frac{1}{3}$	Anden 1.
Jørnov, Karl Robert Jørn (1932).....	182	Første	Simonsen, Johannes Martinus (1930).....	172	Første
Kampmann, Harald (1932)	177	Første	Sindbjerg-Hansen, Axel Ejnar (1930).....	159	Anden 1.
Kofoed, Hans Erik Munch (1931).....	168	Første	Staun, Ejnar Nielsen (1932)	150	Anden 1.
Kristiansen, Poul Viggo (1932).....	172	Første	Solling, Niels Jakob (1932)	168	Første
Larsen, Egon Reinhold (1931).....	172	Første	Sørensen, Børge Malmfred (1931).....	164	Første
Larsen, Jørgen Elkjær (1931)	168	Første	Sørensen, Knud Helge Damsgaard (1932).....	179	Første
Larsen, Niels Erling (1932)	172	Første	Weiling, Paul (1931)....	167	Første
Lenstrup, Gunnar Eyvind Møller (1932).....	186	Første	Vinten, Christian Vilfred (1932).....	179	Første
Leth, André Dimitri (1932)	170	Første			
Lorentzen, Aage (1932)...	198	Første			
Løve, Torben (1931).....	166	Første			

Skriftlige Opgaver.

Vinteren 1937—38.

Eksamens Iste Del.

1.

Hvad forstås ved »renunciative« og »dispositive« Arvepagter, og hvorvidt er saadanne gyldige?

2.

Under en d. 14. September 1937 hos Arbejdsmand Petersen foretaget Udlægsforretning protesterer hans Hustru mod, at der foretages Udlæg i et til 200 Kr. vurderet Radioapparat, idet hun gør gældende, at Apparatet,

der er givet hende som Gave af Manden, tilhører hende som Særeje. Hun henviser til Støtte herfor til Indholdet af en d. 9. Marts 1930 mellem Ægtefællerne oprettet Ægtepagt, hvorefter alt, hvad hun fremtidig erhvervede af Møbler og Indbogenstande, være sig ved Arv, Gave eller paa hvilken som helst anden Maade, skulde være hendes Særeje. Kreditor forlanger Forretningen fremmet, idet han hævder, at Gaven er ugyldig.

Kan der gives Hustruen Medhold i den fremsatte Protest?

3.

- 1) Kan Debitor ifølge Gældsbrev modregne:
 - a) sin Fordring paa selve Gældsbrevsindehaveren?
 - b) sin Fordring paa en tidligere Gældsbrevsindehaver?
- 2) Kan Debitor ifølge Veksel modregne sin Fordring paa Vekselejerer?
- 3) Kan den, der skylder noget til et Konkursbo, modregne sit Tilgodehavende hos Fallenten?

4.

I Januar 1932 opnaaede Købmand Frederiksen hos sin Forretningsforbindelse, Grosserer Nielsen, et Laan paa 2000 Kr., der skulde afdrages med 200 Kr. aarlig. For Laanet kautionerede hans to Brødre samt en Svoger. Ved en Fejl fra Kreditors Side blev Købmand Frederiksen ikke krævet for Afdraget for 1935, og da Kreditor et halvt Aar efter Forfaldstid opdagede, at Købmand Frederiksen ikke havde betalt Afdraget, viste det sig, at han nu var ganske ude af Stand til at betale noget som helst.

Har Kreditor ved det passerede mistet sin Ret overfor Kautionisterne? I benægtende Fald: I hvilket Forhold hæfter disse?

5.

I en Lov, der hjemler Staten Ret til at ekspropriere forskellige Arealer, er optaget en Bestemmelse om, at den Erstatning, der i denne Anledning skal ydes de paagældende Grundejere, fastsættes af en Kommission. Det hedder herefter i Loven: »Kommissionens Fastsættelse af Erstatningen er endelig«.

Hvorvidt udelukker denne Bestemmelse, at Erstatningsspørgsmaal vedrørende Ekspropriationen indbringes for Domstolene?

6.

En fremmed Kvinde *K.* indgik d. 5. Maj 1895 her i Landet Ægteskab med en dansk Mand. Efter sit Hjemlands Lovgivning mistede *K.* herved sin Statsborgerret i dette Land. Ægteskabet blev imidlertid ikke lykkeligt. Alle-rede Aaret efter blev Ægtefællerne separerede og i 1899 skilte. Kort efter rejste *K.* til Frankrig, hvor hun sidenhen er forblevet uden at opnaa fransk eller anden fremmed Statsborgerret.

Hvorledes er nu hendes statsborgerlige Stilling efter dansk Ret?

7.

Hvilke er de folkeretlige Virkninger af, at Kongen i Strid med Grundlovens § 18 har undladt at indhente Rigsdagens Samtykke til en af de der omhandlede Regeringsakter?

Eksamens 2den Del.

A. Dansk Privatrets 1. Afdeling.

1. Hvorvidt er den af Forældrene, som i Henhold til § 24 i Lov om Umyndighed og Værgemaal af 30. Juni 1922 har faaet Forældremyndigheden over Barnet, berettiget til at udvandre med dette til Udlandet?

2. I et af fhv. Høker Hans Pedersen den 27. Februar 1918 lovformeligt oprettet Testamente fandtes følgende Bestemmelse:

»Min mangleaarige Husholderske Anna Hansen skal, saalænge hun lever, nyde Renten af en Kapital paa 30.000 Kr., der vil være at indsætte i Overformynderiet.

Ved Anna Hansens Død skal Kapitalen udgaa af Overformynderiet og tilfalde min afdøde Søster Nikoline Sørensens Sønner Jens og Poul, og min afdøde Broder Erik Pedersens Søn Aage, hver med en Trediedel; hvis nogen af dem er død, tilfalder hans Andel hans Livsarvinger eller andre Arvinger efter Loven.«

Som Universalarving havde Testator, der døde i 1921, indsat Høkerstiftelsen.

Jens Sørensen døde i 1935, medens hans Bo var under Konkursbehandling. Hans nærmeste Arving var Broderen Poul Sørensen.

Aage Pedersen døde i 1936 uden at efterlade sig Ægtefælle eller Slægtninge i første eller anden Arveklasse. Ved lovformeligt oprettet Testamente havde han indsat sin Kompagnon Sophus Nielsen som Arving til alt, hvad han ejede.

Da Anna Hansen døde i Maj 1937, opstod der Tvist mellem Poul Sørensen, Jens Sørensens Konkursbo og Sophus Nielsen angaaende Fordeelingen af de ovennævnte 30.000 Kr.

Hvorledes vil Tvisten være at afgøre?

3. Hvorvidt kan en afdød insolvent Ægtefælles Kreditorer søge Fyldestgørelse i hvad der paa Skiftet udlægges som afdødes Andel i den efterlevende Ægtefælles Nettobodel (hans Boslod)?

B. Dansk Strafferet.

1. *F* tiltaltes under en offentlig Sag til Straf efter Strfl. § 267 for i en af ham udgivet trykt Piece at have fremsat grove ubevislige Sigtelser mod Justitsministeren og Politidirektøren. Piecen var udkommet med Angivelse af *F*'s Navn som Forfatter og med Angivelse af at være trykt i *B*'s Bogtrykkeri. Ved den i Sagen afsagte Dom blev *F* frifundet som utilregnelig paa Grund af Sindssygdom (Kværulantforrykthed).

Efter denne Frifindelsesdoms Afsigelse henvendte *F* sig til *B* med Manuskript til en ny Piece indeholdende lignende Beskyldninger mod Rigsadvokaten og anmodede *B* om at besørge Trykningen. Efter at have gennemlæst Manuskriptet erklærede *B* sig villig til at trykke Piecen, men udtalte overfor *F*, at han, der var bekendt med den omtalte Frifindelsesdom, maatte fralægge sig ethvert Ansvar for Piecens Indhold og ikke vilde angive sig som Bogtrykker paa den trykte Piece. Denne udkom derefter med Navngivelse af *F* som Forfatter, men uden Angivelse af Bogtrykkerens Navn. Det offentlige anlagde derefter Sag mod *B* til Straf dels efter Strfl. § 267 dels for Overtrædelse af Presseloven.

Der spørges: 1) Hvorvidt kan Dommen i den første Sag, der frifinder for Straf, kende Sigtelserne ubeføjede? 2) Hvorvidt kan der i den sidste Sag gøres Strafansvar gældende mod *B*?

2. *A* har ved Havnen i en Købstad en afsides beliggende Kulplads, der mod Landsiden er omgærdet af et tre Meter højt Plankeværk, medens den er aaben mod Søen, idet en Indhegning til denne Side vilde umuliggøre Pladsens Benyttelse. *A* har anskaffet sig et Par store glubske Hunde, der holdes bundne om Dagen, men om Aftenen slippes løs paa Pladsen. Han er klar over, at Hundene er saa farlige, at de let kan tilføje Mennesker alvorlig Skade, men anser Foranstaltningen for nødvendig til Beskyttelse af sin Ejendom. Plankeværket er forsynet med Opslag om, at Plads-

hundene er løse om Aftenen og Natten, og et lignende Opslag er anbragt paa en Tavle mod Søen.

a. En Kultiv B, der i Mørket ikke har bemærket Opslagene, stiger en Nat over Plankeværket og anfaldes af Hundene.

b. En Matros C, som en Aften er faldet i Vandet fra et forbi sejlede Skib, svømmer mod Land, redder sig op paa Kulpladsen og anfaldes af Hundene.

c. En i A's Tjeneste nylig ansat Arbejder D, der ikke har været opmærksom paa Opslagene og intet har hørt om Hundene, skaffer sig en Aften ved Hjælp af den ham overleverede Nøgle Adgang til Pladsen for at hente noget Værktøj og anfaldes af Hundene.

Ved alle 3 Lejligheder tilføjes der de paagældende Legemsskade, som i de to første Tilfælde, men ikke i det sidste Tilfælde, har været betydelig.

Hvorvidt har A paadraget sig Strafansvar efter Straffeloven og efter Hundeloven?

(Spørgsmaalet om Ansvar efter Hundeloven kan besvares enten efter Lov Nr. 127 af 18. April 1925 § 13 eller efter Lov Nr. 164 af 18. Maj 1937 § 13.)

3. Hvorvidt kan Ægtefæller begaa Berigelsesforbrydelser mod hinanden?

Eksamens 3die Del.

1) Teoretisk Opgave: Der ønskes en Undersøgelse af, hvad der kan være Genstand for Ejendomsret, derunder en Vurdering af det traditionelle Tingsbegreb.

2) Almindelig Opgave.

1. Fru Kunst havde af Guldsmed Svendsen købt et gammelt Smykke for 10.000 Kr. Svendsen angav under Forhandlingerne, at han havde købt det paa en af Assistenshusets Auktioner. Fru Kunst lod hos en anden Guldsmed Smykket omdanne uden Tillæg af væsentlig nyt Materiale med en Bekostning af 300 Kr. Senere viste det sig, at Smykket var pantsat paa Assistenshuset af en Tyv, og den bestjaalne anlagde Vindikationssag mod Fru Kunst.

Det oplystes, at Assistenshuset ved Salget fik 6000 Kr. ind, hvilket netop dækkede Pantefordringen. Ved Skøn er det fremdeles godtgjort, at Smykkets Værdi var 9000 Kr., og at den foretagne Ændring overhovedet ikke havde forøget dets Værdi. Alle Parter antages at have handlet i god Tro.

Hvilket Udfald maa denne Sag faa? Hvorvidt kan der i Anledning af Sagens Udfald rejses noget Krav mod Guldsmeden eller Assistenshuset?

2. B, der i 1935 opførte en Ejendom, fik Byggeriet financieret af F, som til Sikkerhed for sine Udlæg modtog et Ejerpantebrev lydende paa 120.000 Kr. til 5 % Rente p. a. Pantebrevet var tinglyst og forsynet med Paa-tegning om Rentebevilling. Da Bygningen var færdig, solgte F Pantebrevet for 100.000 Kr. til T, der vidste, at F's Tilgodehavende var mindre end 100.000 Kr. F afregnede med B saaledes, at han tog Dækning for sine Udlæg med 90.000 Kr. og for aftalt Rente, 6½ % p. a., med 5.000 Kr. og udbetalte B det resterende Beløb, 5.000 Kr. B protesterede imod, at F beregnede sig højere Rente end tilladt af Rentelovgivningen. Han rejste derhos Sag mod T og krævede Ejerpantebrevet nedskrevet til 100.000 Kr. under Henvisning til Rentelovgivningen.

Hvorvidt bør der gives B Medhold?

3. Grosserer Aksel Berg udsteder den 20. Juli 1937 til Direktør Viggo Brun som Kreditor et Pantebrev, stort 10.000 Kr., med Pant i sin Ejendom, Mtr. Nr. 7 b af Gentofte By og Sogn. Den 2. Nov. samme Aar bliver Aksel Berg umyndiggjort. Den 4. Nov. lader Viggo Brun, der hidtil har undladt Tinglysning, Pantebrevet tinglyse. Den for Aksel Berg beskikkede Værgen nægter imidlertid at anerkende Pantebrevet som gyldigt og vægrer sig følgelig den 15. Nov. ved at betale et Afdrag paa 300 Kr., der efter Pantebrevet skal betales paa denne Dato. Viggo Brun anlægger derefter Sag til Betaling af dette Afdrag.

Hvorledes skal denne Retssag afgøres?

4. Hvor langt gaar Grundejerens Ejendomsret, naar Ejendommen grænser til Havet?
5. Skal eller kan en Enkeltmand, der driver Handel, Haandværk, Fabriksvirksomhed eller Rederi, anmelde sit Firma til Handelsregisteret?
6. Sagfører A modtog fra Sagfører B en Fordring til Inkasso med Anmodning om at erhverve Dom for Beløbet. Efter at A havde faaet Dom over Skyldneren og af denne havde modtaget det Domhaveren C tilkendte Beløb, afregnede han dette med B, der kort Tid efter standsede sine Betalinger uden at have afregnet med C.

Er Domfældte gennem den af ham præsterede Betaling frigjort overfor C?

I benægtende Fald: Kan han gøre Regres gældende overfor A?

7. A, hvis Hustru B laa dødssyg af Lungebetændelse, gav den 24. Marts 1923 »fuldstændigt Afkald paa enhver Arv« efter hende. Den 26. s. M. afgik B ved Døden. I Henhold til Afkaldet udlagdes hele hendes Bo, ca. 50.000 Kr. til Parternes fælles Børn. I April 1924 blev A's Bo taget under Konkursbehandling, og Boet anlagde Sag mod Arvingerne til Tilbagebetaling af de Beløb, hvormed deres Arv var blevet forøget gennem Afkaldet.

Det oplystes under Sagen, at A, da han meddelte det omtalte Afkald, var i betydelige Likviditetsvanskeligheder. A hævdede imidlertid, at hans Aktiver paa daværende Tidspunkt oversteg eller i hvert Fald balancerede med hans Passiver, hvilket Boet bestred. Spørgsmaalet henstod efter Procedurens Afslutning som uklart for Retten.

Hvorvidt bør der gives Boet Medhold i dets Afkræftelsespaastand?

8. Hvorvidt kan der gives en Kreditor Udlæg i Lejeindtægter af fast Ejendom?

3) Konkret Opgave.

Den 20. August 1932 afsendte Grosserer Knudsen fra Københavns Fri-lager i toldplomberet Stand en Pakke Tobaksvarer til Købmand Petersen i X-købing. Varerne var bestemt til Videresalg i ufortoldet Stand som Skibsproviant, og paa en Køberen s. D. med Posten tilsendt Faktura var anført, at Forsendelsen skete for Adressatens Regning og Risiko, og at Adressaten hæftede overfor Toldvæsenet for det Tilfælde, at der blev Tale om Toldafgifter, fordi Toldplomben blev brudt her i Landet. I Overensstemmelse med Købmand Petersens Bestilling blev Pakken, hvis Indhold var angivet som Tobaksvarer, indleveret i Fragtcentralen »Nutiden«, der blev drevet af L. Larsen. Dennes Forvalter kvitterede for Modtagelsen og lagde Pakken ind paa Larsens Skrivebord, for at den senere kunde blive udleveret til Vognmand Jespersen, der kørte Fragtbil mellem København og X-købing. Samme Dag blev Pakken stjaalet af Chauffør Jørgensen, der var ansat hos en anden Fragtmand, og som dels forbrugte, dels solgte Varerne.

Forholdet mellem Centralen og Fragtmændene var det, at disse for et maanedligt Vederlag havde Holdeplads med Rampe til Tilkørsel og Adgang

til Kontor og Telefon; de indleverede Varer anbragtes paa Rampen; dog blev Tobaksvarer, der var særlig udsat for at blive stjålet, lagt ind paa Kontoret, og der, ligesom Fragtbrevene for alle Forsendelser, afhentet af Fragtmændene.

Larsen betalte Købesummen for Varerne i ufortoldet Stand til Grosserer Knudsen, men fralagde sig ethvert Ansvar for Toldafgifterne.

Under Straffesagen blev Chauffør Jørgensen tilpligtet at yde Toldvæsenet Erstatning, men en hos ham foretaget Udlægsforretning viste sig forgæves.

Ved Dom af 13. Marts 1936 blev Grosserer Knudsen dømt til at betale Toldvæsenet de ikke berigtigede Toldafgifter 970 Kr. med Procesrenter og Sagsomkostninger.

Grosserer Knudsen sagsøgte derefter Larsen, Chauffør Jørgensen, Købmand Petersen og Vognmand Jespersen og paastod dem dømt til in solidum at betale, hvad han havde maattet udrede i Henhold til Dommen; Larsen, fordi han som Indehaver af Centralen havde Varerne i Forvaring, da de blev stjålet, Jørgensen paa Grund af hans Tyveri, Petersen, fordi han som Køber maatte bære Risikoen for Afgifterne fra det Øjeblik, da Pakken efter hans egen Anvisning var overgivet til Centralen, og Jespersen, fordi Varerne var overgivet til Larsen som hans befuldmægtigede.

Chauffør Jørgensen gav ikke Møde under Sagen; de tre andre Sagsøgte paastod hver for sig Frifindelse.

Larsen anførte: Centralen modtager kun Varerne som Fuldmægtig for Fragtmændene og har intet Mellemværende med Afsendere eller Modtagere; Varerne maa derfor i Centralen henligge paa vedkommende Fragtmands Risiko, saafremt Centralen ikke har gjort sig skyldig i nogen Forsømmelse, hvilket ikke er paavist. Selv om Centralen findes at maatte være ansvarlig for den indleverede Pakke, kan den ikke blive ansvarlig for andet og mere end dens Fakturaværdi. For de ikke betalte Toldafgifter kan han ikke hæfte, i alt Fald ikke med et saa stort Beløb, der andrager over det 10-dobbelte af Pakkens Fakturaværdi, idet Centralen ikke var gjort opmærksom paa, at Pakken indeholdt Cigaretpapir, paa hvilket der hviler en ekstraordinært høj Afgift; naar han har betalt Fakturaværdien, er det udelukkende af kulance-mæssige Grunde.

Købmand Petersen anførte: Fragtcentralen er ikke at anse som Fragtfører, hvorfor Varerne ikke er leveret og Risikoen for dem er ikke gaaet over paa ham ved deres Indlevering til Centralen. Fakturaens Klausul om Risikoen er uden Betydning, idet Forsendelsen netop ikke var paabegyndt, da Varerne blev stjålet. Men selv om Levering kunde siges at have fundet Sted, vilde dette kun medføre Pligt til at betale Fakturaprisen, ikke den ganske uberegnelige Følge, at Sælgerens Pligt til overfor Toldvæsenet at indestaa for Toldafgifterne, hvis Varerne kom paa Afveje, gik over til ham. Sælgeren har efter hans Formening gjort sig skyldig i en ikke ringe Uforsigtighed ved ikke overfor Fragtcentralen at deklarere Pakkens Værdi.

Vognmand Jespersen anførte: Centralen er en selvstændig Forretning, der modtager Forsendelserne paa eget Ansvar saaledes, at Fragtmændene først bliver ansvarlige, naar Varerne overgives til dem.

Der ønskes en af Grunde ledsaget Besvarelse af, hvorledes de i Sagen foreliggende Spørgsmaal vil være at afgøre.

Sommeren 1938.

Eksamens Iste Del.

1. En Enkefrue, som er under Lavværgemaal, henvender sig paa egen Haand til en Vekselerer og sælger ham en Kreditforeningsobligation paa 1000 Kr. lydende paa Ihændeheren. Endvidere sælger og tiltransporterer hun ham et tinglyst Pantebrev med Pant i fast Ejendom stort 2000 Kr. og en Aktie i Haandværkerbanken paa 1000 Kr., begge lydende paa hendes Navn.

Kan Vekselereren tilpligtes til at tilbagelevere disse Papirer, naar han findes at have været i god Tro?

Kan Dokumenterne eventuelt fordres tilbage fra dem, til hvem Vekselereren maatte have overdraget dem?

2. Viktualiehandler Petersen har paa Torvet i Odense købt 50 Julegæs af en Landmand. Efter at alle Gæssene er solgt, oplyses det, at de var stjaalne fra en Gaard i Omegnen; men det lykkes dog Ejeren at finde Køberne til Halvdelen af Gæssene, inden de er spist.

Kan Ejeren kræve Udlevering af de stjaalne Gæs, og paahviler der Viktualiehandleren noget Erstatningsansvar over for den bestjaalne Ejer eller Køberne af Gæssene?

3. Hvilken Betydning kan det have for et Forsikringsselskabs Pligt til at erstatte en indtruffen Brandskade paa et større Ejendomskompleks, at Ejeren ved Forsikringens Tegning i Strid med de faktiske Forhold har erklæret, at ingen af Lejerne i deres Virksomhed havde Oplag af brandfarlige Vædsker?
4. Paa Grund af Skinsyge har A dræbt sin barnløse Broder. Hvilken Indflydelse har denne Handling paa A's Arveret efter Faderen og efter Broderen?

Har A's Børn Arveret efter A's Fader? Efter A's Broder?

5. Kan Ekspropriation finde Sted a) ved Lov, b) i H. t. Bemyndigelse i en Lov, c) i H. t. Bestemmelser fra før Grundloven, d) i H. t. en foreløbig Lov, e) i H. t. en kgl. Anordning eller en ministeriel Bekendtgørelse?
6. Efter at en Del af en Landkommune var blevet indlemmet i en tilstødende Købstadkommune, overvejede Sogneraadet at nedlægge en af Kommunens Skoler. Da man herved vilde blive nødt til i 5 Aar at udrede Ventepenge til Læreren, fremkom der Forslag om at bevare Skolen i 5 Aar og derefter afskedige Læreren med Pension. Læreren var villig til at indgaa herpaa.

Hvorvidt kan der gennemføres en Ordning i Overensstemmelse hermed?

7. En Malermester paa Landet, som i sit Haandværk beskæftigede to hjemmeværende Sønner, den ene, der var 25 Aar, som Svend, den anden, der var 17 Aar, som Lærling, samt en fremmed Svend, blev udsat for en saadan Konkurrence, at han paa Grund af Arbejdsmangel maatte afskedige den fremmede Svend. Han ønskede derefter, for at opretholde sin Indtægt, at aabne et mindre Udsalg af Farver, Tapeter, Bøger, Papir, Skrivemateriale o. lign. Dette Udsalg skulde passes af hans Hustru.

Hvilke Muligheder har han efter Næringsloven for helt eller delvis at kunne realisere dette Ønske?

Eksamens 2den Del

efter kgl. Anordning af 11. April 1931.

A. Dansk Strafferet.

1. Den hos *A* ansatte Husassistent *H* modtager af Postbudet *A*'s Morgenpost, som hun henlægger paa *A*'s Skrivebord. *H* faar nu den Tanke, at et af Brevene kan indeholde Penge. Hun aabner derfor med Forsigtighed Brevet, men da det viser sig, at det ikke indeholder Penge, klæber hun det til igen. Da hun lidt senere bliver bange for, at *A* skal opdage, at Brevet har været aabnet, brænder hun det i Kakkellovnen.
Hvorledes bør *H*'s Forhold bedømmes?
2. *A* kommer en Aften ind paa *B*'s Værelse, hvor *B* ligger paa sin Seng og sover med aaben Mund. Paa et Bord i Værelset ser *A* en Flaske, og i den Hensigt at jage *B* en Skræk i Livet, men uden at gøre sig Tanke om, at Flaskens Indhold kunde være giftigt, hælder han en betydelig Del af Indholdet i *B*'s Mund. Det viser sig, at Flasken indeholdt Salmiakspiritus, og *B* faar nogle slemme Forbrændinger i Mundhulen, som dog efter nogle Ugers Sygeleje og Lægebehandling fortager sig uden at efterlade varige Følger.
Hvorledes bør *A*'s Forhold bedømmes?
3. Hvorvidt er Strfl. § 89, Stk. 1, anvendelig, naar den tidligere Straffedom er afsagt i Udlandet?

B. Dansk Privatrets 1. Afdeling.

1. Bankassistent *A*, der er født den 12. Oktober 1917, køber i November 1937 uden sin Værges Samtykke en Radio hos Firmaet *B* for en Pris af 550 Kr., der skal erlægges i 11 maanedlige Afdrag à 50 Kr. Til Sikkerhed overgiver han *B* et Fotografiapparat til Værdi 125 Kr., som han tidligere har købt af *B* og betalt af sin Gage fra Banken.
Efter at *A* af sin Gage har betalt to Afdrag à 50 Kr. paa Radioen, fortryder han Købet og leverer i Februar 1938 Radioen tilbage til *B*, idet han under Henviisning til sin Umyndighed kræver de erlagte 100 Kr. og Fotografiapparatet tilbage. *B* vægrer sig imidlertid herved, idet Firmaet hævder at have Ret til at beholde begge Dele som en passende Erstatning.
Der maa gaas ud fra, at Radioen som brugt nu højest kan sælges for 300 Kr.
Hvilket Udfald maa en Retssag mellem *A*'s Værges og *B* antages at faa?
2. Rentier Einer Hansen hensidder i uskiftet Bo efter sin i 1928 afdøde Hustru. I Marts 1936 meddeler hans eneste Søn, Grosserer Kai Hansen, der er insolvent og forgæves har søgt at opnaa en Ordning med sine Kreditorer, Afkald paa enhver Arv efter Forældrene til Fordel for sine egne Børn, Hans og Lily Hansen. Den 16. Maj 1936 bliver Kai Hansen erklæret fallit. Under Konkursbehandlingen afgaar Rentier Hansen ved Døden, og Konkursboet bestrider nu Gyldigheden af det af Fallenten tidligere meddelte Arveafkald og forlanger Arven efter dennes Forældre inddraget i Boet.
Hvorvidt vil der være at give Konkursboet Medhold heri?
3. Hvem tilhører et Adoptanten ydet Vederlag?
4. Under en Udlægsforretning i Januar 1938 hos Snedkermester Poul Petersen protesterer hans Hustru mod, at der foretages Udlæg i en til 100 Kr. vurderet Støvsuger, som hun i December 1936 har faaet som Gave af Manden, og som hun paastaar er hendes Særeje ifølge en for Ægteskabets Indgaaelse oprettet Ægtepagt af 11. Oktober 1929, hvori der bl. a. findes følgende Bestemmelser:

»Alt hvad Hustruen fremtidig maatte erhverve ved Arv, Gave eller paa en hvilken som helst anden Maade, skal være hendes Særeje.

Alle Møbler og Indbogenstande, der til enhver Tid forefindes paa vor fælles Bopæl, skal uden Hensyn til Anskaffelsestid og Anskaffelsesmaade være Hustruens Særeje.«

Efter Sagens Oplysninger maa der gaas ud fra, at Støvsugerer er betalt afdragsvis af Manden med ialt 250 Kr., samt at Manden lige siden 1935 har været insolvent.

Hvorvidt vil Hustruens Protest mod Udlægget være at tage til Følge?

Eksamens 2den Del

efter kgl. Anordning af 13. Juli 1937.

A. Dansk Strafferet: samme Opgave som ved Eksamens 2den Del efter kgl. Anordning af 11. April 1931 (se ovenfor Side 87).

B. Retspleje.

1. A sagsøgte B til Betaling af Erstatning i Anledning af, at B havde paakørt høm med sin Cykle. Under Sagen afgav C som Øjenvidne Forklaring om, at Uheldet udelukkende skyldtes A's egen Uforsigtighed, og B frifandtes. Nogle Maaneder efter tilstod C overfor A, at han havde afgivet urigtig Forklaring, fordi han havde haabet at faa en Stilling hos B. Han ansaa det for givet, at dette maatte have staaet B klart.

Kan den afsagte Dom anfægtes ved nyt Søgmaal i første Instans?

2. Den 7. Marts 1938 begærede to Kreditorer, A og B, Arrest foretaget hos C. Denne afværgede A's Begæring om Arrest ved at stille en af Fogeden godkendt Sikkerhed. B erholdt Arrest i en Del af Rekvisiti Indbo.

Hvorvidt paahviler det A og B at anlægge Forfølgningssag, dersom C umiddelbart efter det saaledes passerede 1) gaar fallit eller 2) afgaar ved Døden?

3. A erholdt i Oktober 1937 Udlæg hos B 1) i en denne tilhørende Panteobligation, 2) i en Række af B's udestaaende Bogfordringer, 3) i en Del Løsøreffekter beroende paa B's Bopæl. I Begyndelsen af Marts 1938 erholdt han gennem Kontinuation af Fogedforretningen de sidstnævnte Effekter udbragt af Skyldnerens Besiddelse. Nogle Dage efter gik B fallit.

Hvorvidt er de foretagne Udlæg beskyttede overfor B's Konkursbo?

4. Hvorvidt kan Krav paa Sagsomkostninger i borgerlige Sager og Straffesager anmeldes som Konkurskrav?

Eksamens 3die Del.

1) Teoretisk Opgave: Hvilke Betingelser kræves opfyldt, for at en forbabelig Indsigelse imod eller en upaategnet Ret over et Gælds brev skal blive ekstingveret?

2) Almindelig Opgave.

1. Manufakturhandler Larsen havde i 1935 af Husejer Søe lejet et Forretningslokale uopsigelig paa 10 Aar. Lejekontrakten var tinglyst. Lejen var 2000 Kr., der forfaldt med $\frac{1}{4}$ forud ved hvert Kvartals Begyndelse. I Januar 1937 transporterede Søe Kravet paa den Leje, der forfaldt $\frac{1}{4}$ 37, til Sagfører Svendsen og gav Larsen Underretning herom. I Marts s. A. indtraf der ved Uagtsomhed fra Søe's Husassistents Side en større

Vandskade i Ejendommen, og Skaden paa Larsens Varelager blev vurderet til 5000 Kr. I Juni 1937 solgte Søe Ejendommen til Rentier Eriksen, der straks overtog den og fik sit Skøde tinglyst uden at ane noget om Larsens Erstatningskrav. Larsen krævede sit Erstatningskrav modregnet dels overfor Lejen pr. $\frac{1}{4}$ 37, der tilkom Svendsen, dels overfor Lejen pr. 1. Juli 37—1. Juli 39, der tilkom Eriksen. Kan Svendsen og Eriksen indvende noget herimod?

2. Ved Arbejdet paa »Vandstrandvejen« Øst for Skovshoved blev der for at tilvejebringe Grundlag for den nye Vejbane indpumpet store Mængder Havsand. Under den paafølgende Vinters usædvanlig haardnakkede Østenstorme fløj Sand derfra indover tilstødende Villahaver. Blandt disse var Grosserer Strandgaards Have, hvor et tykt Sandlag ødelagde mange Planter. Ved at arbejde strengt i sin Fritid og ved sin Families Hjælp fik Strandgaard i det væsentlige Sandet fjernet. Han krævede nu Erstatning af Vejbyggerne for de ødelagte Planter, hvis Værdi var 1000 Kr. Endvidere forlangte han 300 Kr., som det vilde have kostet at faa Sandet fjernet ved fremmed Arbejdskraft. Endelig krævede han 1000 Kr. for Ærgrelse og Ulempe forvoldt ham, ved at han i flere Uger paa Grund af Sandflugten ikke havde kunnet opholde sig i Haven, hvor han daglig plejede at tilbringe et Par Timer. Det oplystes, at Sandflugten ikke kunde være hindret, eller dog ikke uden ganske uforholdsmæssige Bekostninger.

Hvorvidt kan Strandgaard kræve Erstatning af Vejbyggerne?

Hvor meget kan han i bekræftende Fald kræve?

3. Hvad forstaaes ved Grundbyrder, og hvorvidt kan saadanne stiftes ved Hævd?
4. A, der bestyrede en Stiftelses Midler, der var anbragt i 1. Prioritets Pantebreve i fast Ejendom, modtog ved et saadant Pantebrevs Indfrielse Pantesummen 12.000 Kr. af Pantedebeditor og kvitterede Pantebrevet til Aflysning, idet A under Kvitteringen efterskrev Navnet paa Stiftelsesbestyrelsens Formand, der alene var berettiget til at kvittere Stiftelsens Pantebreve. A forbrugte de 12.000 Kr. til egne Formaal og begik nogle Maaneder efter Pantebrevets Aflysning Selvmord, hvorved nævnte Falskforbyrdelse blev opdaget. Da hans Dødsbo viste sig insolvent, anlagde Stiftelsen Sag mod Statskassen til Betaling af Pantesummen 12.000 Kr. under Paaberaabelse af, at Staten maatte hæfte baade for falskelig tinglyste og falskelig aflyste Pantebreve.

Hvorledes skal denne Retssag afgøres?

5. Ved Optagelse af C som Deltager i et ansvarligt Interessentskab blev en bestemt større Gældspost holdt skjult for ham. Hvorvidt kan vedkommende Kreditor holde sig til C eller til Fællesformuen for sit Krav?
6. A sagsøgte B til Betaling af Erstatning i Anledning af, at B havde paakørt ham med sin Cykle. Under Sagen afgav C som Ojenvidne Forklaring om, at Uheldet udelukkende skyldtes A's egen Uforsigtighed, og B frifandtes. Nogle Maaneder efter tilstod C overfor A, at han havde afgivet urigtig Forklaring, fordi han havde haabet at faa en Stilling hos B. Han ansaa det for givet, at dette maatte have staaet B klart.

Kan den afsagte Dom anfægtes ved nyt Søgmaal i første Instans?

7. Den 7. Marts 1938 begærede to Kreditorer, A og B, Arrest foretaget hos C. Denne afværgede A's Begæring om Arrest ved at stille en af Fogeden godkendt Sikkerhed. B erholdt Arrest i en Del af Rekvisiti Indbo.

Hvorvidt paahviler det A og B at anlægge Forfølgningssag, dersom C umiddelbart efter det saaledes passerede 1) gaar fallit eller 2) afgaar ved Døden?

8. A erholdt i Oktober 1937 Udlæg hos B 1) i en denne tilhørende Panteobligation, 2) i en Række af B's udestaaende Bogfordringer, 3) i en Del Løsøreffekter beroende paa B's Bopæl. I Begyndelsen af Marts 1938 erholdt han gennem Kontinuation af Fogedforretningen de sidstnævnte Effekter udbragt af Skyldnerens Besiddelse. Nogle Dage efter gik B fallit.

Hvorvidt er de foretagne Udlæg beskyttede overfor B's Konkursbo?

3) Konkret Opgave.

Ifølge notarialiter oprettet Testamente af Malermester Larsen og Hustru, dateret 8. Juni 1886, skulde 10.000 Kr. af Mødrenearven baandlægges i Overformynderiet for deres Datter Jenny Henriette Larsen og saaledes, at de var unddraget enhver Retsforfølgning, derunder Konkurs.

Ifølge Kodiciel af 26. Maj 1902, oprettet af Malermester Larsen efter hans Hustrus Død, skulde for fornævnte Datter, der var gift med Annonceekspeditor Hansen, baandlægges alt, hvad hun arvede efter ham og saaledes, at det var undtaget fra al Retsforfølgning, derunder Konkurs.

Paa de to Bestemmelser om Baandlæggelse er erhvervet kgl. Konfirmation den 14. September 1908, og ved Malermester Larsens Død blev Kapitalerne saa baandlagt som anført for Fru Hansen, født Larsen, der saaledes var Kapitalejer, men uden Raadighed over Kapitalen i levende Live.

I 1925 gik Fru Hansen, der havde overtaget sin Mands Forretning, konkurs, og ved Registreringsforretningen forklarede hun, at der henstod baandlagt i Overformynderiet en hende tilhørende Arv.

I Konkursboet var der ialt — bortset fra privilegeret Gæld, der blev dækket — 58 Kreditorer, der tilsammen havde ca. 20.800 Kr. tilgode. Dividenden androg 3 %. Af de 58 Kreditorer var der 3, A, B og C, der tilsammen for kontante Laan ydet i 1920 og 1921 havde 6000 Kr. tilgode. De øvrige Kreditors Krav var Regningskrav, specielt fra Annoncebureauer. Paa Gældbogen, der er affattet af Inkassator, og hvortil foruden de 3 Laan var anmeldt 47 Fordringer, er den 9. Juni 1925 af Fru Hansen afgivet følgende Paategning, der er konciperet af Inkassator:

»De foranstaaende i mit Konkursbo anmeldte Fordringer tilligemed de af Inkassator vedføjede Bemærkninger har jeg gennemgaaet og anerkender jeg herved Rigtigheden af Fordringerne«.

Efter den 9. Juni 1925 er yderligere anmeldt 8 Fordringer, og der er derfor vedføjet en ny Paategning, paa samme Maade konciperet af Inkassator og underskrevet af Fru Hansen, saalydende:

»De foran under Nr. 51—58 anmeldte Fordringer har jeg gennemgaaet, og anerkender jeg Fordringernes Anmeldelse og Gyldighed overfor Konkursboet«.

I Regnskabet i Konkursboet har Inkassator anført, at Boet ved Fru Hansens Død vil være at reassumere, og at Overformynderiet formentlig nu maa have Underretning herom. Dette skete, men paa følgende Maade. Samtidig med at Boet sluttedes efter Konkurslovens § 133, tilskrev Skifteretten den 3. Juni 1929 Overformynderiet og anmodede om, at det maatte blive noteret, at den baandlagte Kapital ved Arvingens Død vilde være at udbetale Skifteretten, idet Arvingens Konkursbo til den Tid vilde være at reassumere, og Overformynderiet svarede herpaa ved Skrivelse af 15. Juni 1929, at det var noteret, at de for Fru Jenny Henriette Hansen, født Larsen, under Overformynderiet bestyrede Midler ved hendes Død vilde være at udbetale Skifteretten, der havde behandlet hendes Konkursbo.

Fru Jenny Hansen, født Larsen, afgik ved Døden den 18. Maj 1937, og Boet behandles af Revisionschef Larsen som executor testamenti. I Over-

formyndetiet henstod ved hendes Død c. 20.400 Kr., men bortset herfra ejede hun intet. Hun havde nu en Gæld paa 4000 Kr. stiftet efter Konkursen. Hun efterlader sig 2 fuldmyndige Døtre.

Executor udstedte Proklama i Dødsboet, der behandles som Fragaelsesbo. Dagen før Proklamaet udløb, anmeldte Skifteretten, som umiddelbart forinden var blevet bekendt med Udstedelsen af det, ex tuto alle Kreditorernes Krav fra Konkursboet med Executors Billigelse. Ingen af disse Kreditorer har selv foretaget nogen Anmeldelse.

Executor anmodede Overformyndetiet i Skrivelse af 26. November 1937 om, at den baandlagte Kapital maatte blive udbetalt ham paa Dødsboets Vegne, men herimod protesterede Skifteretten.

Da Overformyndetiet under disse Omstændigheder ikke mente at kunne udbetale Kapitalen, forinden det ved en særlig Retssag var afgjort, om den skulde betales til Konkursboet eller til Dødsboet, anlagde Skifteretten paa Konkursboets Vegne Sag mod Dødsboet og paastod dette kendt pligtigt til at anerkende, at Kapitalen blev udbetalt til Skifteretten. Der blev fra Skifterettens Side henvist til, at den baade reelt og formelt havde været berettiget til at inddrage den baandlagte Kapital under Konkursbehandlingen, og at dens Beslutning herom, som Overformyndetiet jo ogsaa havde godkendt i sin Skrivelse af 15. Juni 1929, ikke nu kunde omstødes. Executor bestred Rigtigheden af disse Betragtninger.

Hvorledes skal den saaledes opstaaede Tvist afgøres og med hvilken Begrundelse?

Saafermt Dødsboet maatte faa Medhold i, at Kapitalen skal udbetales til det, agter Fru Hansens 2 Døtre dernæst at paastaa sig Boets Formue med Fradrag af Omkostninger og af de 4000 Kr. Gæld, der er stiftet efter Konkursen, udlagt som Arv, idet de bestrider, at den i Konkursboet anmeldte Gæld kan forlanges dækket af Dødsboets Midler. De vil til Støtte derfor anføre, dels at denne Gæld ikke er rettidigt anmeldt i Dødsboet, idet Skifteretten ikke har været kompetent til at anmelde paa Kreditorernes Vegne, dels at Gælden i hvert Tilfælde maa være forældet. Disse Betragtninger vil blive bestridt af samtlige Kreditorer, hvis Krav i sin Tid var anmeldt i Konkursboet.

Hvorledes skal en saadan Sag afgøres og med hvilken Begrundelse?

Hvis den i Overformyndetiet staaende Kapital tilkendes Konkursboet, vil de Kreditorer, der er kommet til efter Konkursens Slutning i 1929, anmelde deres Krav, der ikke er forældet, i Boet efter dets Genoptagelse og paastaa Dækning paa lige Fod med den tidligere anmeldte Gæld. De oprindeligt anmeldte og anerkendte Kreditorer vil protestere herimod og paastaa forlods Dækning af de nu fra Overformyndetiet indbetalte Midler.

Hvilken Gruppe Kreditorer skal man give Medhold og med hvilken Begrundelse?

β. Statsvidenskabelig Eksamen.

Vinteren 1937—38: Der indstillede sig 12, 12 fuldendte Eksamen.
Sommeren 1938: — — — 12, 9 — —

Ialt indstillede sig 24, 21 fuldendte Eksamen.

Af disse fik 12 Første Karakter, 9 Anden Karakter.

<i>Vinteren 1937—38.</i>			
Bonnevie, Ejvind Emanuel (1930).....	168½ Anden	Jacobsen, Søren Gammelgaard (1931).....	220 Første
Friis, Henning Kristian (1930).....	193 Anden	Jensen, Wilhelm Aage (1930)	191½ Anden
Grøndahl, Henning (1931) ..	197 Første	Madsen, Ove Henrik (1928).	187½ Anden
Hansen, Morits Ingvar Birkholm (1931).....	189 Anden	Nielsen, Johannes (1931) ...	196½ Første
Hjelm-Hansen, Aage (1931) .	193½ Anden	Reimann, Margrethe Eugenie (1929).....	195½ Første
		Skouboe, Esther Sofie (1931)	209 Første
		VilladsenViggoHougaard(1931)	211½ Første

<i>Sommeren 1938.</i>		Hoelgaard, Vagn Hoffmeyer	
Bjornsson, Olafur (1931)....	210	Første (1932).....	206
Gelting, Jørgen Henrik (1931)	216	Første Ravnholt, Henning (1931) ..	202
Glud, Troels (1931).....	188	Anden Rosendahl, Johannes (1931).	196
Gregersen, Jørgen (1932) ...	204½	Første Østergaard, Mogens Otto	
Hansen, Frank Erhardt (1931)	184½	Anden (1930).....	192½

Skriftlige Opgaver.

Eksamens 1ste Del.

Vinteren 1937—38.

1) Nationaløkonomi: 1) Hvor paa beror Værdien af henholdsvis indløselige og uindløselige Banksedler? 2) Giv et Eksempel paa, hvorledes et Indgreb i Indtægtsfordelingen kan ventes at paavirke Produktion og Prisdannelse.

2) Borgerlig Ret.

- Hvorvidt kan Servitutter stiftes eller bortfalde ved Hævd, og hvad kræves der hertil?
- A havde sammen med sine to Brødre, B og C, arvet en fast Ejendom. Kan A og B mod C's Protest sælge Ejendommen? Kan de gaa den Vej at overdrage deres Andele til Trediemand?
Hvorledes maa de to nævnte Spørgsmaal besvares, hvis der mellem A, B og C er oprettet et »ansvarligt« Interesseselskab til Udnyttelse af Ejendommen?
- Hvad forstås ved en Fuldmægtig og en Kommissionær, og hvorledes er, kort angivet, deres Stilling i Forhold til den Trediemand, med hvem de har indgaaet en Handel henholdsvis paa Fuldmagtsgiverens og Kommitterens Vegne?

Sommeren 1938.

1) Nationaløkonomi: 1) En Sammenligning mellem den almindelige Indkomstskat og Indkomstkildeskatter. 2) Fagforeningernes Indflydelse paa Løn og Beskæftigelse.

2) Borgerlig Ret.

- Paa hvilke Hovedpunkter er Reglerne om umyndiggjorte forskellige fra de om mindreaarige gældende?
- I August 1937 opstod der paa Grund af Lynnedslag Brand hos Købmand H. Nielsen. Ved Branden ødelagdes bl. a. et Radioapparat, han havde lejet, en kostbar Bog, han havde laant, og nogle Obligationer, som han havde modtaget dels som Depositum, dels til Sikkerhed for et Pengelaan, og som han foreløbig havde lagt i en Skrivebordsskuffe, medens han ellers havde sine Værdipapirer anbragt i et Pengeskab, hvis Indhold det lykkedes at redde ved Branden.
Hvorvidt er han pligtig at erstatte de paagældende Ejere de ødelagte Effekter?
- Hvorledes bestemmes Mødsætningen mellem Arving og Legatar, og hvilken Betydning har denne Sondring?
- Hvorvidt kan Mangler med Hensyn til Testamentshabilitet afhjælpes ved Konfirmation?

Eksamens 2den Del.

Vinteren 1937—38.

- Nationaløkonomiens Teori: De økonomiske Virkninger af Oprustning.
- Nationaløkonomiens Politik: 1) Socialpolitik: Hvilke Forhold er bestemmende for den relative Løn paa de forskellige Dele af det danske Arbejdsmarked? 2) Bankpolitik: Hvorvidt har Bankerne Mulighed for at bestemme Bankkreditens Anvendelse?

3) Statistik: Paa Grundlag af Folketællingstabelværket 1930 ønskes en Fremstilling af Befolkningens Fordeling efter 1) Køn, 2) Alder, 3) ægteskabelig Stilling i to af de i Tabelværket benyttede seks Hovedlandsdele; undersøg dernæst, hvorvidt der findes nogen Forskel mellem de Brøkdeler af Befolkningen, der i de to Hovedlandsdele lever ugift, og hvorvidt en Forskel i Fordelingen efter Køn og Alder kan antages at bidrage til Fremkomsten af en saadan Forskel.

4) For Kandidater, der har valgt Formueret: Under hvilke Betingelser bliver en Skyldner — ved mundtlige Fordringer, Gældsbreve eller andre skriftlige Fordringer — frigjort ved at betale til andre end selve Fordringshaveren?

5) For Kandidater, der har valgt Statsret: Hvorvidt kan efter dansk Ret Domstolene paakende Spørgsmaal om en Forvaltningsakts Ugyldighed? (Der bortses ved Opgavens Besvarelse fra Spørgsmaal om Søgsmålsret og Dommens Indhold).

Sommeren 1938.

1) Nationaløkonomiens Teori: Hvilken Forbindelse er der mellem Priserne Højde i forskellige Lande?

2) Nationaløkonomiens Politik: 1) Told- og Traktatpolitik: Toldpolitik og internationale Karteller. 2) Finansvidenskab: Overvæltet Skatterne paa en saadan Maade, at deres Fordeling paa de forskellige Skattegrundlag er mindre væsentlig?

3) Statistik: Sammenlign for et Par større Fag Arbejdsløshedsprocenterne Forløb i Aarene 1931—35 og undersøg, hvorledes Sæsonsvingningerne og Konjunkturerne maa antages at have indvirket paa Forløbet.

I hvilket af Fagene har Arbejdsløsheden ændret sig mest fra ultimo August 1932 til ultimo April 1934?

4) Statsret: Hvorvidt kan en Forvaltningsakt gøres betinget? Hvilken Virkning faar det, at en Forvaltningsakt ulovligt er gjort betinget?

γ. Eksamen i Forsikringsvidenskab og Statistik.

Vinteren 1937—38: Der indstillede sig 3, 2 fuldendte Eksamen.

Sommeren 1938: — — - 2, 2 — -

Ialt indstillede sig 5, 4 fuldendte Eksamen.

Af disse fik 2 Laudabilis og 2 Haud illaudabilis 2di gr.

Vinteren 1937—38.

Sommeren 1938.

Hansen, Niels Thorkild (1931). 244 Laud. Andersen, Arthur Rejnhardt (1930)..... Haud ill. 2.
 Kaspersen, Jens Peter Magnus (1931)..... 237 Laud. Rostrup, Knud (1926) Haud ill. 2.

Skriftlige Opgaver.

Eksamens 1ste Del.

Vinteren 1937—38.

Interpolationsregning og Rentesregning.

1) Idet $i^{(2)} = .06$, beregnes Størrelserne δ og $\frac{1}{\delta}$ ved Rækkeudvikling efter Potenser af i . Der ønskes 5 betydende Cifre i Resultaterne, og Fejlgrænserne bestemmes ved Fejlkriteriet, hvis det er anvendeligt.

2) Vis, at dersom x_0, x_1 og x_2 er indbyrdes forskellige, er

$$\theta_1 \theta_2 [x_0 f(x_0)] = \theta_1 [x_0 \theta_2 f(x_0)].$$

Giv en klar Redegørelse for, hvorledes det gaar med denne Relation, dersom $x_2 \rightarrow x_0$ og derefter $x_1 \rightarrow x_0$.

3) En 30-aarig Annuitet paa 1500 Kr. er solgt for 20 000 Kr. paa saadanne Vilkaar, at Køberen har betinget sig en Overrente paa 200 Kr. i hele Annuitetens Løbetid foruden en Bonifikation paa 1000 Kr. ved Annuitetens Ophør. Find ved Kvadraturmetoden med paafølgende Kontrol den Opgørelsesrente, Transaktionen forudsætter. Tre betydende Cifre i Resultatet er tilstrækkeligt.

Nationaløkonomi: Samme Opgave som ved Statsvidenskabelig Eksamen 1ste Del (se Side 92).

Borgerlig Ret: Samme Opgave som ved Statsvidenskabelig Eksamens 1ste Del (se Side 92).

Sommeren 1938.

Interpolationsregning og Rentesregning.

1) Ved et Serielaan, der afvikles i 30 Aar ved helaarlige Afdrag, er Laanerentefoden de første 10 Aar 5 % og derefter $4\frac{1}{2}$ % p. a., betalbar halvaarlig. Til hvilken Kurs maa Laanet udstedes, dersom Laangiveren ønsker $5\frac{1}{4}$ % p. a., betalbar halvaarlig, af sine Penge?

2) Idet $\varphi(x) = x f(x)$, angives paa den simpleste Form den r^{te} dividerede Differens af $\varphi(x)$, dannet med Argumenterne x_0, x_1, \dots, x_r .

3) Udled den toleddede mekaniske Kvadraturformel af den aabne Type (uden Restled) og benyt den til at finde Rentefoden af $a_{\overline{16}|} = 11 \cdot 592$.

Sammenlign Resultatet med Resultatet af lineær Interpolation i Spitzer's Tabeller.

Nationaløkonomi:

1) Fagforeningernes Indflydelse paa Løn og Beskæftigelse. 2) Virkningerne af en Diskontoforhøjelse.

Borgerlig Ret: Samme Opgave som ved Statsvidenskabelig Eksamen (se Side 92).

Eksamens 2den Del.

Vinteren 1937—38.

Forsikringsmatematik (4 Timer).

1) En 25-aarig Mand ønsker at tegne en ophørende Livsforsikring med Varighed 20 Aar, aftagende hvert Aar med $\frac{1}{20}$ af den oprindelige Forsikringssum. Der ønskes helaarlig Præmiebetaling i hele Forsikringstiden.

Undersøg, om dette kan lade sig gøre. I benægtende Fald gøres Forslag til en rimelig og praktisk Ordning af Præmiebetalingen.

Grundlag $OM^{(5)}$ 4 %.

2) Find den gennemsnitlige Risiko efter t Aars Forløb for en Livsforsikring med Udbetaling paa 2 forbundne Liv (x) og (y), med helaarlig Præmiebetaling i hele Forsikringstiden n Aar. Ind- og Udbetaling antages at finde Sted ved Begyndelsen eller Slutningen af et Forsikringsaar, og Formlen bringes paa den for numerisk Beregning mest egnede Form.

Eksempel: $x = 30, y = 20, n = 35, t = 10$, Grundlag OM $3\frac{1}{2}$ %.

3) Find paa den for numerisk Beregning bedst egnede Form den helaarlige Nettopræmie for en Forsikring, som udbetales, dersom en x -aarig Aktiv dør som Aktiv inden n Aars Forløb.

Udfør Beregningen paa Grundlaget DP^M 4 % i Tilfældet $x = 30, n = 40$.

Forsikringsmatematik (8 Timer).

Den ved Borneforsikringer optrædende Funktion $I \bar{A}_1$, hvor (x) er Barnet, (y) Faderen, approksimeres ofte derved, at der benyttes en konstant Dødelighed for Barnet, hvorved Integralet bliver en Funktion af y alene. Der ønskes en paa hensigtsmæssigt valgte numeriske Eksempler baseret Undersøgelse af denne Metodes Nøjagtighed, hvorved den stærke Variation af Dødeligheden i de første Barneaar tages i Betragtning.
Grundlag: Hafnia's Grundtavler.

Iagttagelseslære.

1) I en retvinklet Trekant er bestemt:

Den ene Katete = $27 \cdot 8$ som Middeltal af 7 Maalinger.

Den anden — = $56 \cdot 9$ — — — — — 9 —

Hypotenusen = $63 \cdot 3$ — — — — — 6 —

Find ved Korrelatudjævning de udjævnede Værdier af alle tre Sider og kontroller Resultatet ved den eksakte Betingelsesligning.

2) Find Sandsynligheden for

$$(a) \text{ at } -\frac{1}{2} \leq x + y \leq \frac{1}{2}$$

$$(b) \text{ at } -\frac{1}{2} \leq x - y \leq \frac{1}{2}$$

naar x og y er baandfri Iagttagelser, der begge følger Elementærfejlløven med Grænserne $\frac{1}{2}$ og $-\frac{1}{2}$.

Udgiveren af en trigonometrisk Tabel har udlovet en Belønning af 1 Kr. for hver Fejl, der paavises i Tabellen. En Aktuar gør opmærksom paa, at Tabellen over $\log \operatorname{tg} x$, der indeholder denne Funktion for hvert 10. Buesekund fra 0° til 45° , simpelthen er beregnet som $\log \sin x - \log \cos x$, hvor $\log \sin x$ og $\log \cos x$ hver for sig er korrekt afrundede til nærmeste Enhed af sidste Decimal, hvorved Fejlen paa $\log \operatorname{tg} x$ kan komme til at overskride $\frac{1}{2}$ Enhed af sidste Ciffer. For at spare Ulejlighed foreslaar Aktuaren, at Mellemværendet afgøres ved, at man lægger det forventede Antal Fejl med Fradrag af 3 Gange Middelfejlen paa dette til Grund, idet Afrundingsfejlene paa $\log \sin x$ og $\log \cos x$ antages at følge Elementærfejlløven og at være uafhængige af hinanden. Hvilket Beløb vilde Udgiveren herefter komme til at betale?

3) Find de Sheppard'ske Korrektioner til det 5. og 6. Middelmoment, naar det forudsættes, at med tilstrækkelig Tilnærmelse

$$f(x) = \int_{x-\frac{1}{2}}^{x+\frac{1}{2}} f(t) dt - \frac{1}{24} \delta f'(x) + \frac{7}{5760} \delta f^{(3)}(x) - \frac{31}{967680} \delta f^{(5)}(x).$$

Nationaløkonomi: Mulighederne for Sikring af Indskud i Banker og Sparekasser.

Statistik (6 Timer): Samme Opgave som ved Statsvidenskabelig Eksamens 2den Del (se Side 93).

Obligationsret: Samme Opgave som ved Statsvidenskabelig Eksamens 2den Del (se Side 93).

Statistik (8 Timer):

Efter en Redegørelse for de vigtigste Maader, paa hvilke man i Tidens Løb har søgt at anvende Dødsårsagsstatistikken ved Dødelighedsbestemmelser undersøges det, hvorvidt man af følgende Opgørelse for Aarene 1920—27 over Forekomsten af Kræftdødsfald 1) blandt Sindsygehospitalernes Patienter og 2) i den øvrige Befolkning i Danmark (Ugeskrift for

Læger 1931, Side 1132) kan afgøre, om Kræftdødeligheden blandt Sindssyge er mindre end blandt ikke-Sindssyge.

	Antal Dødsfald blandt					
	Sindssygepatienter			Øvrige Befolkning		
	Samlet Antal	Heraf af Ialt	Kræft pCt.	Samlet Antal	Heraf af Ialt	Kræft pCt.
Under 35 Aar	400	1	—	31 627	1 095	3
35—45 —	541	15	3	15 556	2 147	14
45—55 —	599	33	6	21 483	4 888	23
55—65 —	575	58	10	34 417	8 715	25
65—75 —	527	45	9	56 505	11 861	21
75—85 —	336	17	5	59 439	7 022	12
over 85 —	68	2	3	20 971	967	5
Alle Aldre	3 046	171	6	239 998	36 695	15

Sommeren 1938.

Forsikringsmatematik (4 Timer).

1) Angiv paa en for numeriske Undersøgelser bekvem Form Betingelsen for, at Henlæggelsen til Præmiereserven for en Livsforsikring med Udbetaling med Præmiebetaling i hele Forsikringstiden er voksende. Præmiebetalingen kan antages kontinuert.

Paa et Grundlag efter eget Valg anføres et konkret Eksempel paa et Tilfælde, hvor Betingelsen ikke er opfyldt i hele Forsikringstiden.

2) En livsvarig Livsforsikring, betalbar ved Udløbet af Dødsåret, aftager med $\frac{1}{30}$ hvert Aar, indtil Forsikringssummen er gaaet ned til det halve, hvorefter den forbliver konstant. Præmiebetalingen er helaarlig og ophører, naar de indbetalte Præmier, akkumulerede til Grundlagets Rentefod, har naaet Forsikringssummen paa det paagældende Tidspunkt.

Paa Grundlaget $0^M 4\%$ beregnes Nettopræmien for en 30aarig Mand, og det undersøges, om der er Betæneligheder ved at indrette Præmiebetalingen som anført.

3) Undersøg ved hensigtsmæssigt valgte Eksempler, om den Invalide-dødelighed, der faas ved at forudsætte samme Aktivdødelighed og Invaliditetssandsynlighed som DP^M , men almindelig Dødelighed som i Danmark's Grundtavler, er praktisk brugelig.

Forsikringsmatematik (8 Timer).

»Universalrenten« er en Forsikringsform, hvis Kapitalværdi $\bar{a}_{x||y}$ fremstilles ved

$$\bar{a}_{x||y} = \int_0^{\infty} v^t \cdot p_x \cdot \mu_{x+t} \bar{a}_{y+t} dt.$$

Hvilke Fordele frembyder denne Forsikringsform i Sammenligning med den sædvanlige Overlevelsesrente $\bar{a}_{x|y}$, og hvorledes bliver det indbyrdes Præmieniveau?

De numeriske Undersøgelser kan indskrænkes til Beregningen af Kapitalværdier og aarlige, kontinuerte, livsvarige Præmier for specielle, men hensigtsmæssigt valgte, Værdier af x , idet (y) antages 3 Aar yngre end (x). Her ved antages Præmien betalbar paa (x)'s Liv alene ved Universalrenten, men paa de forbundne Liv ved Overlevelsesrenten. Grundlag $0^{M(5)} 3\frac{1}{2}\%$.

Hvilket Grundlag vilde De foreslaa at benytte i Praksis?

Iagttagelseslære (4 Timer).

1) Til Verifikation af Buffon's Naaleproblem udføres 3408 Kast, idet Naalens Længde er 2,5 cm, Parallellernes Afstand 3 cm. Vis, at Antallet af Krydsninger kan antage en saadan Værdi, at den kendte og meget nøjagtige

Tilnærmelse $\pi = \frac{355}{113}$ fremkommer som Resultat af Forsøget, og beregn med en rimelig Tilnærmelse Sandsynligheden for, at den fremkommer.

2) Funktionsværdierne $f(0)$, $f(1)$, $f(2)$ og $f(3)$ antages givet med 3 Decimaler; Afrundingsfejlene antages at være baandfri og at følge Elementærfejlløven. Find Middelfejlen paa den ved Interpolation med 3. Differens

fundne Værdi af $f\left(\frac{1}{2}\right)$, idet der bortses fra den fra Bortkastelse af Restleddet hidrørende Fejl.

3) To Urner indeholder hver 25 Kugler, hvoraf 5 er røde, 5 gule, 5 grønne, 5 blaa og 5 violette. Der udtrækkes uden Tilbagelægning 1 Kugle af hver Urne og vedblives hermed, indtil Urnerne er tomme. Et udtrukket Kuglepar kaldes »ensfarvet«, naar begge de udtrukne Kugler har samme Farve.

Find det forventede Antal ensfarvede Kuglepar og gør klart Rede for, hvorledes De er kommet til Resultatet.

Nationaløkonomi: Forbindelsen mellem Prisdannelsen paa Varer og paa produktive Ydelser.

Statistik (6 Timer): Sammenlign for et Par større Fag Arbejdsløshedsprocenterne Forløb i Aarene 1931—35 og undersøg, hvorledes Sæsonsvingningerne og Konjunkturerne maa antages at have indvirket paa Forløbet.

I hvilket af Fagene har Arbejdsløsheden ændret sig mest fra ultimo August 1932 til ultimo April 1934.

Obligationsret: Hvorvidt skaber en Aftale, hvorved en Person mod Vederlag fra en anden lover denne at erlægge en Ydelse til Trediemand, Ret for Trediemanden til at kræve Ydelsen, og hvilken nærmere Retsvirkning har en saadan Aftale?

Statistik (8 Timer): Beregn ved passende valgte Forudsætninger, hvor mange af 10.000 ved Begyndelsen af 1930 samtidigt levende Mænd der endnu ikke er døde ved Begyndelsen af hvert af de følgende Aar, naar der om disse Mænds Aldre ikke vides andet, end at de alle var over 75 Aar ved Begyndelsen af 1930.

Beregn de 10 000 Mænds Fordeling efter de Levetider, som de efter de gjorte Forudsætninger kan antages at ville opnaa, og sammenlign ved nogle forskellige Metoder denne Fordeling med den, man vilde faa, hvis man forudsatte, at de alle lige var fyldt 75 Aar ved Begyndelsen af 1930.

Find endelig, hvormange Dødsfald i Alderen 80—81 Aar der indtræffer i 1930 og i hvert af de følgende Kalenderaar samt den tilbageværende Bestands Aldersfordeling ved Begyndelsen af 1935.

7. Lægevidenskabelig Embedseksamen.

Vinteren 1937—38:	Der indstillede sig	86,	85	fuldendte Eksamen.
Sommeren 1938:	—	—	- 82,	82

Ialt indstillede sig 168, 167 fuldendte Eksamen.

Af disse fik 131 Laudabilis og 36 Haud illaudabilis 1mi gr.

Vinteren 1937—38.

Aggerbeck-Rasmussen, Ernst Iver (1929)....	190 ⁵ / ₆ Laud.	Jacobsen, Hans-Henrik Jacob (1931).....	223 ¹ / ₆ Laud.
Almsøe, Carl Evald (1929)	180 ¹ / ₂ Haud ill. 1.	Jacobsen, Max Vilhelm (1930).....	229 ¹ / ₂ Laud.
Arlieen-Søborg, Ulla Inger Schram, f. Christensen (1929).....	212 ¹ / ₃ Laud.	Jensen, Eyvind (1930)	212 ⁵ / ₆ Laud.
Bang, Jens Poul Mynster (1926).....	244 ¹ / ₃ Laud.	Jensen, Harald (1930)...	200 ² / ₃ Laud.
Birch-Jensen, Arne Sofus Wind (1929).....	128 ⁵ / ₆ Haud ill. 1.	Jensen, Preben Johan Leonhard Fix (1930)...	219 ¹ / ₆ Laud.
Bjerrum, Erik (1928) ..	136 Haud ill. 1.	Johansen, Egil Bülow (1929).....	173 ⁵ / ₆ Haud ill. 1.
Breinholt, Thorkild (1929)	172 Haud ill. 1.	Kelstrup, Gunnar (1929)	173 ¹ / ₂ Haud ill. 1.
Brun, Peter Christian (1931).....	204 ¹ / ₂ Laud.	Kjørboe, Flemming (1930)	215 ¹ / ₂ Laud.
Burhøj, Erik (1928)....	182 ¹ / ₆ Haud ill. 1.	Kjær, Martha f. Peschardt (1929) ..	203 ¹ / ₃ Laud.
Bøggild, Knud (1930)...	228 Laud.	Kjær, Mogens (1930)...	216 ¹ / ₃ Laud.
Christensen, Freddy Ker- mit (1928).....	159 Haud ill. 1.	Knudsen, Paul Riis (1930)	198 ¹ / ₆ Laud.
Christensen, Helge Erik (1929).....	178 ⁵ / ₆ Haud ill. 1.	Konow, Frantz Jacob Hen- ning Hesselberg (1927)	177 ¹ / ₆ Haud ill. 1.
Christensen, Poul Ager- holm (1930).....	209 ¹ / ₂ Laud.	Krogh, Erling (1929)...	222 ² / ₃ Laud.
Christiansen, Niels Mo- gens (1930).....	178 ⁵ / ₆ Haud ill. 1.	Lindeburg, Bent Lange- bæk (1929).....	198 Laud.
Ellebæk, Jørgen (1928).	203 Laud.	Lorentzen, Knud (1929)	216 ² / ₃ Laud.
Eriksen, Birger Malling (1930).....	225 Laud.	Lorentzen, Mogens Chri- stian (1927).....	206 ¹ / ₂ Laud.
Erlendsson, Leif (1928).	181 ⁵ / ₆ Haud ill. 1.	Lund, Erling Heinrich Mads (1930).....	212 ¹ / ₃ Laud.
Fallesen, Mary Kjestine (1929).....	191 ⁵ / ₆ Laud.	Lundbæk, Knud Axel (1930).....	236 Laud.
Federspiel, Jørgen-Ulrik (1930).....	206 ² / ₃ Laud.	Lykke, Marie Elisabeth, f. Clausen (1930) ...	203 ² / ₃ Laud.
Fiehn, Gerhard Herman (1930).....	192 ² / ₃ Laud.	Lørring, Aage (1930)...	233 ² / ₃ Laud.
Fiil, Niels Albert Nielsen (1930).....	200 ⁵ / ₆ Laud.	Mikkelsen, Aksel Vester- gaard (1930).....	200 ² / ₃ Laud.
Freund, Vibeke Anne-Lise Marie (1929).....	195 ¹ / ₃ Laud.	Møller, Torsten (1930)...	225 ⁵ / ₆ Laud.
Gammelgaard, Ellen, f. Hammersholt (1930) .	222 ¹ / ₃ Laud.	Neerborg, Grethe (1929)	244 ¹ / ₆ Laud.
Gammelgaard, Peter Arne (1930).....	225 ¹ / ₂ Laud.	Nielsen, Erling (1931) ..	245 ² / ₃ Laud.
Gammeltoft, Allan (1931)	208 ¹ / ₆ Laud.	Nielsen, Poul Mogens Spang (1930).....	216 Laud.
Garming, Arne Ditlef (1929).....	163 ⁵ / ₆ Haud ill. 1.	Olsen, Poul Fritz Esmark (1930).....	178 Haud ill. 1.
Godtfredsen, Erik (1931)	259 ² / ₃ Laud.	Pedersen, Borge Niels Christian (1930)	155 ² / ₃ Haud ill. 1.
Grejs, Henning Thambo (1930).....	200 ¹ / ₆ Laud.	Pedersen, Einar Andreas (1927).....	157 ¹ / ₂ Haud ill. 1.
Grove-Rasmussen, Mor- ten Torup (1929)....	198 Laud.	Pedersen, Herman Erik Hjulmann (1930)	220 ¹ / ₂ Laud.
Hansen, Jenny Emilie Franciska, f. Cordes (1926).....	182 ² / ₃ Haud ill. 1.	Pedersen, Jørgen (1931)	250 Laud.
Hansen, Jens Laurits (1931).....	256 ¹ / ₆ Laud.	Permin, Wilhelm (1929)	197 ⁵ / ₆ Laud.
Hansen, Niels Christian Sejer (1929).....	190 ² / ₃ Laud.	Petersen, Erik Kristian (1927).....	208 ² / ₃ Laud.
Hansen, Tage (1930)...	213 ² / ₃ Laud.	Petersen, Jørgen Johan (1930).....	238 ¹ / ₃ Laud.
Hjorth, Eigil Andreas (1930).....	201 ¹ / ₂ Laud.	Poulsen, Anna Margrethe (1929).....	177 ² / ₃ Haud ill. 1.
Holm, Nicolai (1929)...	183 ⁵ / ₆ Haud ill. 1.	Reeh, Edward Andreas Strandgaard Wolff (1928).....	160 ¹ / ₃ Haud ill. 1.
Holm, Niels Pauli (1931)	196 ¹ / ₆ Laud.	Roesdahl, Anna Helene Refslund, f. Thomsen (1930).....	244 ¹ / ₆ Laud.
Hübschmann, Svend (1930).....	197 ¹ / ₆ Laud.	Roesdahl, Harald Eyvind (1930).....	207 ¹ / ₃ Laud.
Hølund, Tage (1931)...	215 Laud.	Schondel, Carl Anton (1929).....	197 ⁵ / ₆ Laud.
		Starklint, Hagbart Brock- meyer (1930).....	205 ² / ₃ Laud.

Sylvest, Ole (1930)	198 ² / ₃	Laud.	Hansen, Holger (1931)	225	Laud.
Søgaard, Peder Karkov (1930)	186 ¹ / ₆	Haud ill. 1.	Hauge, Johannes (1929)	253 ² / ₃	Laud.
Tommerup, Knud Emil (1930)	216 ¹ / ₃	Laud.	Henriksen, Jens David (1928)	163 ¹ / ₃	Haud ill. 1.
Vanggaard, Thorkil (1929)	243 ⁵ / ₆	Laud.	Hohwy, Knud Otto (1930)	228 ² / ₃	Laud.
Velling, Erik Koefoed (1929)	206 ¹ / ₂	Laud.	Jacobsen, Carine Lucie Borch (1931)	185 ¹ / ₃	Haud ill. 1.
Villaume, Irgens Louis Thor Conrad Niels Juul Poulsen Bouet (1929)	234 ⁵ / ₆	Laud.	Jacobsen, Jens Jacob (1931)	243 ¹ / ₃	Laud.
Zahle, Vagn (1930)	206 ¹ / ₂	Laud.	Jacobsen, Roald (1931)	229 ¹ / ₂	Laud.
Zimmermann, Johan Chri- stian Friedrich (1931)	218 ² / ₃	Laud.	Jansen, Knud Frede (1931)	244 ¹ / ₆	Laud.
<i>Sommeren 1938.</i>			Jensen, Edith (1931)	228 ¹ / ₆	Laud.
Abrahamsen, Peter Due (1931)	199 ¹ / ₃	Laud.	Jessen, Walter Christian Johann (1930)	190 ¹ / ₃	Laud.
Andersen, Henry (1931)	200 ¹ / ₂	Laud.	Johansen, Carl Axel (1930)	(127 ¹ / ₃)	Haud ill. 1.
Andersen, Jens Kors- gaard (1931)	192	Laud.	Kjeldgaard, Axel Børge Christian (1925)	219 ¹ / ₂	Laud.
Andersen, Poul Fogh (1931)	254 ² / ₃	Laud.	Kjerulf-Jensen, Kaj (1931)	232	Laud.
Andersen, Vilhelm (1928)	175 ¹ / ₂	Haud ill. 1.	Knudsen, Erik Oluf Er- rebo (1931)	219 ¹ / ₆	Laud.
Antonius, Peder Marinus (1931)	209 ¹ / ₃	Laud.	Kristiansen, Ib (1931)	223	Laud.
Arndal, Poul Erik Over- gaard (1929)	252 ² / ₃	Laud.	Kromann, Boy Jonas (1931)	200 ¹ / ₂	Laud.
Arnsfelt, Ejner Ludvig (1930)	241 ¹ / ₂	Laud.	Larsen, Alex Gunnar (1931)	226 ¹ / ₃	Laud.
Bach, Børge Christian Julius Galster (1929)	200 ¹ / ₆	Laud.	Larsen, Erik Hjalmar (1931)	238	Laud.
Bang, Hans Olaf (1931)	258	Laud.	Laustsen, Agnete Kir- stine (1931)	179 ¹ / ₃	Haud ill. 1.
Banke, Christen Ejner (1931)	175 ⁵ / ₆	Haud ill. 1.	Lautrop, Hans (1931)	242 ¹ / ₂	Laud.
Bechgaard, Poul Ejler (1931)	230 ¹ / ₃	Laud.	Levison, Poul Herman Diemer (1930)	207 ¹ / ₆	Laud.
Bjarnov, Sven Valdemar Hart (1927)	191 ¹ / ₂	Laud.	Lindum, Peder Emanuel Andersen (1931)	157 ¹ / ₆	Haud ill. 1.
Brendstrup, Carl Peder (Per) (1931)	200	Laud.	Linnæus, Sven (1931)	219 ¹ / ₃	Laud.
Brogger, Kaj Frederik (1931)	193 ² / ₃	Laud.	Lund, Mogens Christian (1931)	222 ¹ / ₃	Laud.
Burmeister, Arne Hol- berg (1931)	212	Laud.	Lundh, Børge Molbech (1931)	222	Laud.
Carstensen, Carl Fried- rich (1928)	159 ¹ / ₂	Haud ill. 1.	Lüneborg, Johan Preben Alexis (1927)	227	Laud.
Christensen, Tage Wa- dum (1929)	194 ² / ₃	Laud.	Mellerup, Inger Prima (1930)	201 ² / ₃	Laud.
Clausen, Rejnar Jørgen (1930)	167 ⁵ / ₆	Haud ill. 1.	Mosekilde, Eyvind (1931)	241 ¹ / ₃	Laud.
Dyhre-Poulsen, Else Mar- grethe, f. Bergild (1929)	190 ¹ / ₆	Laud.	Munck, Erik (1930)	197 ¹ / ₃	Laud.
Dyhre-Poulsen, Niels Pe- ter (1931)	223 ² / ₃	Laud.	Møller, Niels Iversen (1927)	117 ¹ / ₃	Haud ill. 1.
Egsgaard, Jens (1931)	256 ¹ / ₂	Laud.	Nexmand, Bodil (1931)	191 ² / ₃	Laud.
Engelund, Gunnar (1931)	233 ¹ / ₂	Laud.	Nielsen, Elmo Wilfred (1927)	186 ¹ / ₃	Haud ill. 1.
Ethelberg, Sven (1931)	194 ¹ / ₆	Laud.	Nielsen, Howard Aage Vincent (1930)	244	Laud.
Gerstrøm, Hans Peter (1929)	124 ² / ₃	Haud ill. 1.	Nielsen, Tage Vilhelm Madelaire (1930)	236 ¹ / ₃	Laud.
Gertz, Tyge Clarentius (1931)	254 ² / ₃	Laud.	Olsen, Aksel Andreas (1930)	196 ¹ / ₃	Laud.
Hansen, Hans Peter (1929)	216 ¹ / ₆	Laud.	Pedersen, Niels Sejer So- fus (1928)	179 ⁵ / ₆	Haud ill. 1.
			Ramvad, Carl Emil Chri- stian Hannibal Tang- gaard (1931)	253	Laud.
			Roesgaard, Christen Ri- chard (1931)	214	Laud.

Rosthøj, Erik Volmer		Thyssen, Johannes (1931)	245 ¹ / ₆ Laud.
Antonsen (1930).....	202 ² / ₃ Laud.	Varming, Troels Kristian	
Sahl, Niels Henry (1931)	205 ¹ / ₃ Laud.	(1930).....	225 ¹ / ₂ Laud.
Scherwin, Jørgen (1931)	236 ¹ / ₂ Laud.	Wedel-Larsen, Hans	
Schultz, Annelise (1931)	239 Laud.	(1930).....	208 ¹ / ₆ Laud.
Seedorff, Heinrich Ivan		Welter, Albert Robert	
(1930).....	249 Laud.	(1929).....	197 Laud.
Smitt, Jarl Matthias		Voigt, Ulrik Rudolf (1931)	246 ¹ / ₂ Laud.
Wagner (1930).....	234 ² / ₃ Laud.	Zinn, Jørgen Christian	
Steincke, Keld (1930) ..	201 Laud.	(1930).....	189 ¹ / ₃ Laud.
Strange, Werner (1930).	147 ¹ / ₃ Haud ill. 1.	Zwergius, Erik (1930) ..	202 ¹ / ₂ Laud.
Thomsen, Svend Baa-		Østergaard, Thorsten	
strup (1931).....	245 ⁵ / ₆ Laud.	Emil (1930).....	185 Haud ill. 1.

Skriftlige Opgaver.

Vinteren 1937—38.

1) Medicin: Ved hvilke medicinske Sygdomme forekommer Expectoration som et væsentligt Symptom? Hvad karakteriserer Expectoratet ved disse Sygdomme? Hvorledes behandles Expectorationen ved chronisk Bronchitis? 2) Kirurgi: Der ønskes en Fremstilling af Symptomer og objective Fund ved acut Appendicitis. Med hvilke andre Sygdomme kan acut Appendicitis forveksles? Hvorledes stilles Differentialdiagnosen? 3) Almindelig Patologi: Hvorledes antages Genesen af *eenæggede* og *toæggede* menneskelige Tvillinger at være? Hvorledes maa man søge afgjort — ved Fødslen og paa et senere Tidspunkt — om Tvillinger er een- eller toæggede? Kan Tvillingfostre hos Mennesker eller Pattedyr paavirke hinandens Udvikling og da under hvilke Forhold? Hvorledes kan Tvillingmateriale benyttes i Arvelighedsforskningen til Afgørelse af den Betydning, som Arv og Kaar har for Udviklingen af en given Egenskab? Ved Besvarelse af det sidste Spørgsmaal maa selvvalgte Eksempler anføres til nærmere Belysning. Sygeeksamen for een Kandidat: Hvilke Egenskaber er karakteristiske for saakaldte ultra-visible Virusarter? Ved hvilke Midler søges afgjort, om en foreliggende Sygdom er forarsaget af et Virus og da hvilket?

Sommeren 1938.

1) Medicin: Hvilke Symptomer bør vække Mistanke om, at en Patient har en begyndende Lungetuberkulose? Hvilke Undersøgelser bør foretages til Bekræftelse eller Afkræftning af Diagnosen? Hvilke Behandlingsformer er anvendelige mod den cavernøse Lungetuberkulose? 2) Kirurgi: Traumatiske Affektioner af Overextremitetens Nerver (undtagen Fødselslesionerne), deres Diagnose, Forløb og Behandling. 3) Almindelig Patologi: Hvad forstaar man i Arvebiologien ved Mutation? Antager man, at Mutation sædvanligvis fører til Fremkomst af recessive eller dominante Egenskaber? Hvad forstaar man ved recessive Letalgener? Hvordan kan Mutation fremkaldes eksperimentelt? Hvilken Betydning mener man, at Mutationen har for Fremkomsten af arvelige Sygdomme?

8. Embedslægeeksamen.

Følgende har i Maj 1938 bestaaet Embedslægeeksamen:

Faddersbøll, H.....	89	Points	Nielsen, Jenny Levin.....	89 ¹ / ₃	Points
Gørtz, Grete.....	94 ² / ₃	—	Nielsen, Johs. Chr.....	89	—
Høncke, Poul H.....	89 ² / ₃	—	Pedersen, A. Leth.....	92	—
Johansson, Borre.....	102	—	Rasmussen, A. Vestergaard..	101 ¹ / ₃	—
Larsen, Axel.....	94 ² / ₃	—	Stenaa, G.....	87 ¹ / ₃	—
Marcussen, P. V.....	93	—	Thordarson, O.....	90	—
Møllénbach, C. J.....	89 ¹ / ₃	—			

Skriftlig Opgave i Hygiejne: Den hygiejniske Kontrol med Mælkens Produktion og Ordningen af Mælkekontrol paa Produktionsstedet.

9. Skoleembedseksamen.

α. Ved det filosofiske Fakultet.

Vinteren 1937—38: Der indstillede sig 63, 45 fuldendte Eksamen.
Sommeren 1938: — — — 55, 35 — —

Ialt indstillede sig 118, 80 fuldendte Eksamen.

Af disse fik 3 Første Karakter med Udmærkelse, 59 Første Karakter og 18 Anden Karakter.

Til Tillægsgag indstillede sig Vinteren 1937—38 1, som bestod, Sommeren 1938 2, der begge bestod; til Hjælpefag indstillede sig Sommeren 1938 1, der bestod.

<i>Vinteren 1937—38.</i>			
Aldal, Jens Ingvar (1930) Hovedfag: Dansk. Bifag: Tysk.	96	Første	Jørgensen, Orla René (1931) Hovedfag: Fransk, Bifag: Latin 99 Første
Bredsdorff, Elias Lunn (1930) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Dansk	90	Første	Jørgensen, Robert Egon (1930) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Latin 85 Anden
Brøndum-Nielsen, Grete (1931) Hovedfag: Dansk. Bifag: Engelsk	125	Første	Koseleff, Inga Eleonora Eva, f. Jensen (1931) Hovedfag: Dansk. Bifag: Tysk 121 Første
Christensen, Gunner Jacobsen (1931) Hovedfag: Dansk. Bifag: Tysk	96	Første	Lange, Ingeborg Kristine (1932) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Dansk 126 Første
Christov, Else (1930) Hovedfag: Dansk. Bifag: Kristendoms-kundskab	104	Første	Larsen, Carmen (1929) Hovedfag: Dansk. Bifag: Tysk 110 Første
Dagnæs, Eva Fibiger (1929) Hovedfag: Fransk. Bifag: Tysk	94	Første	Lund, Carl Christian (1929) Hovedfag: Dansk. Bifag: Tysk Manicus-Hansen, Axel (1931) Hovedfag: Dansk. Bifag: Tysk 119 Første
Davidson, Karen Bülow (1928) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Fransk	102	Første	Mariegaard, Søren (1932) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Dansk 123 Første
Elmquist, Harald Walther (1931) Hovedfag: Tysk. Bifag: Dansk 112 Første			Münster, Rigmor (1928) Hovedfag: Historie. Bifag: Kristendoms-kundskab 102 Første
Flatau, Aage Gerhard Wulff (1930) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Gymnastik	77	Anden	Mønsted, Per (1931) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Tysk 99 Første
Flensborg, Inger (1931) Hovedfag: Historie. Bifag: Engelsk 77 Anden			Mørup-Petersen, Gerda (1928) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Fransk 82 Anden
Gulatius-Jensen, Tove (1931) Hovedfag: Tysk. Bifag: Fransk	116	Første	Neergaard, Marte Tholund (1930) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Dansk 109 Første
Grønlund, Ellen Oda Amalie (1931) Hovedfag: Tysk. Bifag: Gymnastik	118	Første	Nielsen, Arne Byberg (1931) Hovedfag: Historie. Bifag: Gymnastik 100 Første
Hansen, Einar (1928) Hovedfag: Historie. Bifag: Tysk	84	Anden	Nielsen, Henning Buhl (1930) Hovedfag: Dansk. Bifag: Engelsk 83 Anden
Hoff, Kaj Hannibal (1930) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Fransk 107 Første			Nissen, Vilhelm (1931) Hovedfag: Fransk. Bifag: Latin 93 Første
Holtse, Niels Marius Jensen (1931) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Tysk	114	Første	Nordentoft, Anna Elisabeth Munck (1931) Hovedfag: Dansk. Bifag: Tysk 122 Første
Jespersen, Ejnar Mosby (1930) Hovedfag: Fransk. Bifag: Dansk	64	Anden	Noring, Lona-Marie (1930) Hovedfag: Dansk. Bifag: Sang. 88 Første

Norrie, Gordon (1931) Hovedfag: Dansk. Bifag: Fransk..	104 Første	Holm, Lizzie Hübschmann (1930) Hovedfag: Fransk. Bifag: Dansk	74 Anden
Olesen, Thomas Andersen (1929) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Fransk	87 Anden	Hvid, Esther Flensted (1931) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Kristendomskundskab	117 Første
Paulsen, Marie (1931) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Dansk	132 Første	Høffding, August (1931) Hovedfag: Dansk. Bifag: Tysk	86 Anden
Petersen, Viggo (1930) Hovedfag: Historie. Bifag: Dansk ..	101 Første	Jensen, Ellen Margrethe (1932) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Fransk	124 Første
Poulsen, Henning Christian Egeø (1930) Hovedfag: Dansk. Bifag: Fransk	118 Første	Jensen, Hans Peder Julius (1930) Hovedfag: Historie. Bifag: Gymnastik	121 Første
Rasmussen, Carl Einar (1931) Hovedfag: Dansk. Bifag: Tysk	92 Første	Jørgensen, Ester Gunhild (1932) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Tysk	119 Første
Refn, Torben Lund (1931) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Dansk	85 Anden	Knudsen, Esther (1924) Hovedfag: Tysk. Bifag: Sang	111 Første
Sneskov, Ejnar (1931) Hovedfag: Dansk. Bifag: Tysk	102 Første	Koch, Johan Frederik (1931) Hovedfag: Dansk. Bifag: Kristendomskundskab	91 Første
Steining, Jørgen (1930) Hovedfag: Historie. Bifag: Tysk ..	101 Første	Koch-Olsen, Ib (1932) Hovedfag: Historie. Bifag: Dansk ..	73 Anden
Sølver-Schou, Jytte Bornemann (1931) Hovedfag: Dansk. Bifag: Tysk	101 Første	Kofoed, Niels Anton (1930) Hovedfag: Tysk. Bifag: Latin ..	79 Anden
Sørensen, Inga Theodora (1931) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Dansk	122 Første	Larsen, Henry Jens Verner (1932) Hovedfag: Tysk. Bifag: Dansk	116 Første
Toldberg, Helge von Westen (1931) Hovedfag: Dansk. Bifag: Engelsk	136 Første med Udm.	Lomholt-Thomsen, Margrete (1930) Hovedfag: Tysk. Bifag: Engelsk	129 Første
Tillæggsfag:		Løkkegaard, Ingrid Margrethe (1931) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Dansk	113 Første
Jensen, Povl Johannes (1929, Cand. mag. Sommeren 1935) Engelsk	35 Bestaaet	Marholt, Carl Frederik (1929) Hovedfag: Tysk. Bifag: Dansk	96 Første
<i>Sommeren 1938.</i>		Mogensen, Karen (1931) Hovedfag: Historie. Bifag: Gymnastik	98 Første
Andersson, Ida Maria (1932) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Sang	96 Første	Nelsson, Ove Gotfred (1924) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Gymnastik	97 Første
Balslev, Christian Andresen (1930) Hovedfag: Tysk. Bifag: Engelsk	86 Anden	Nissen, Christian (1933) Hovedfag: Tysk. Bifag: Fransk ..	110 Første
Christensen, Karen (1931) Hovedfag: Historie. Bifag: Tysk	90 Første	Petersen, Henning Egon (1930) Hovedfag: Historie. Bifag: Tysk	87 Anden
Dam, Inger Røboe (1928) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Kristendomskundskab	75 Anden	Prior, Monna, f. Bøgelund (1920) Hovedfag: Fransk. Bifag: Dansk	79 Anden
Ferlov, Niels Jan (1931) Hovedfag: Dansk. Bifag: Latin	139 Første med Udm.	Rønild, Else (1932) Hovedfag: Dansk. Bifag: Tysk	90 Første
Fledelius, Kirsten Amalie Hansen (1932) Hovedfag: Tysk. Bifag: Fransk	89 Første	Schmidt, Hans Nissenius (1932) Hovedfag: Historie. Bifag: Tysk	100 Første
Frellsen, Richard (1932) Hovedfag: Dansk. Bifag: Sang	75 Anden	Schroll, Vibeke (1930) Hovedfag: Tysk. Bifag: Gymnastik	117 Første
Gensmann, Poul Borge (1928) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Gymnastik	106 Første	Simonsen, Inger (1931) Hovedfag: Tysk. Bifag: Dansk	140 Første med Udm.
Hansen, Ellen (1932) Hovedfag: Engelsk. Bifag: Fransk	113 Første	Torm, Inger Thaulow (1927) Hovedfag: Tysk. Bifag: Kristendomskundskab	114 Første
Haugsted, Edith Lillian (1929) Hovedfag: Fransk. Bifag: Latin	91 Første		

Worsøe-Andersen, Henning (1932) Hovedfag: Dansk. Bifag: Sang..... 106 Første	Larsen, Thordis Unmack, f. Unmack (1926, Cand. mag. Vinteren 1931—32) Musik... 44	Bestaaet
Tillægsgag: Hansen, Aage Preben Wielandt (1929, Cand. mag. Sommeren 1935) Tysk..... 37	Hjælpefag: Gravgaard, Kjeld (1929, Cand. mag. Sommeren 1935) En- gelsk..... mg	Bestaaet
		Bestaaet

Skriftlige Opgaver.

Vinteren 1937—38.

Dansk.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 29. November 1924:

1) Redegørelse for de danske Dialekter, saaledes som de til forskellige Tider fremtræder i Litteraturen, og for deres Indflydelse paa Rigssproget.

2) Nedenstaaende Tekststykke (ulæst) oversættes med Kommentar til Linie 1—5.

Flóki Vilgerðarson hét maðr; hann var vikingr mikill. Hann fór at leita lands þess hins mikla, er menn höfðu fundit vestr í höfum. Flóki hafði hrafna þrjá með sér í haf. Ok er hann lét lausan hinn fyrsta, fló sá aprtr um stafn. Annarr fló í lopt upp ok aprtr til skips. Hinn þriði fló fram um stafn í þá átt, sem þeir fundu landit.

Þeir Flóki sigldu vestr yfir Breiðafjörð ok tóku þar land, sem heitir Vatnsfjörðr. Þá var fjörðrinn fullr af veiðiskap, ok gáðu þeir eigi fyrir veiðum at afla heyja, ok dó allt kvikfé þeira um vetrinn. Vár var heldr kalt. Þá gekk Flóki upp á fjall eitt hátt ok sá norðr yfir fjöllin fjörð fullan af hafisum. Þá kölluðu þeir landit Ísland, svá sem þat hefir síðan heitit.

3) Naturvidenskaberne i dansk Digtning i det 19. Aarhundrede.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 14. Juli 1934:

Førprøve.

1) Nedenstaaende Tekststykke oversættes. Substantiverne bøjes i alle Kasus i Singularis og Pluralis.

Velent gengr nú til smiðju ok sezkr til smiðar ok gerir eitt sverð .vii. daga, ok hinn sjaunda dag þá kom konungr sjálfr til hans, ok hefir Velent nú algørt eitt sverð þat er aldregi þóttisk konungr hafa sét vænna né bitrligra. Nú gengr Velent ok konungr með honum til ár einnar; þá tekr Velent einn þófa þjökkvan ok kastar í ána ok lætr reka fyrir straumi ok setr sverðs eggina í ána ok snýr henni móti strauminum. Nú rekr þófann at sverðinu, ok tekr eggin í sundr þófann. Þá mælti konungr: »þetta er gott sverð«, ok þetta vill hann sjálfr bera. Þá mælti Velent: »þetta er ekki mjök gott sverð, ok miklu skal þat betra vera áðr en ek létta«. Konungr gengr til hallar sinnar ok er hann kátr.

[þófi] Uldtot.

2) Redegørelse for Læbernes forskellige Funktionsmaade under Artikulationen.

Fonetisk Transskription af nedenstaaende Tekststykke.

Torbisten kravler af mørken Hul
Med fire Vinger saa prude,
De to de vare som sorten Kul,
De to som Glar i en Rude.

- 3) For 1 Kandidat: Skuespillerne i Holbergs »Hexeri«.
 For 1 Kandidat: Oehlenschlägers »Langelandsrejsen«. Rejsen København—Korsør.
 For 1 Kandidat: Henrik Ibsens »Samfundets Støtter«. Lona Hessel.
 For 1 Kandidat: Jeppe Aakjær: »Rugens Sange«.
 For 1 Kandidat: Herman Bangs »Haabløse Slægter«. William Høgs Afstamning og Forældre.
 For 1 Kandidat: Holbergs »Peder Paars«. 4. Bog (Skagen).
 For 1 Kandidat: Holbergs »Den Stundesløse«. Pernille og Oldfux.
 For 1 Kandidat: Leonore Kristines »Jammersminde«. Fra Skibet til Blaataarn.
 For 1 Kandidat: Henrik Ibsens »Vildanden«. Hedvig.
 For 1 Kandidat: Goldschmidts »Ravnen«. Simon Levi.
 For 1 Kandidat: I. P. Jacobsens »Niels Lyhne«. Niels og Erik.
 For 1 Kandidat: 5 Gengangervisere. De Dødes Forhistorie og dennes Betydning i Visen.

Som *Bifag* efter Anordning af 29. November 1924:

- 1) Syntaktisk og stilistisk Analyse af nedenstaaende Tekststykke.

Sig nærmer Tiden, da jeg maa væk!
 Jeg hører Vinterens Stemme;
 Thi ogsaa jeg er kun her paa Træk,
 Og haver andetsteds hjemme.

Mig bæres for, som ret snart i Qvel
 At Gitterværket vil briste;
 Thi qviddre vil jeg et ømt Farvel;
 Maaskee det bliver det sidste.

- 2) Sønderjyske Motiver i dansk Litteratur.

Engelsk.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 29. November 1924.

1) Nedenstaaende oversættes til Dansk. Alle de kursiverede Ord kommenteres paa Engelsk i saa stor Udstrækning som Tiden tillader det. (Begyndelsen hentyder til Situationen ved Home Rule Forslagets Forkastelse i 1886).

The Liberal split had other consequences. Hitherto, the historical parties had not been unevenly represented at all levels of society, and of the two, the *Whig* houses were more conspicuous than the *Tory*. But as they crossed the floor, the balance altered. There was a concentration of wealth, titled and untitled, on the *Unionist* side, and there ought to have been a corresponding concentration of Radicalism—or Socialism—on the *Liberal* side. But the *chief Radical* crossed the floor too. History seemed to have decided once more, as in the thirties, that while there was room for Whigs and Tories, or Liberals and Conservatives, there was no room for any one else. The debates of two centuries had channelled the political landscape down to bedrock, and into one of the two great streams all the minor affluents must find their way, or be wasted in the desert.

But meanwhile, partly from the natural operation of time, and partly, no doubt, from the delicate impulsions which *Disraeli* gave to that operation, the relations of the Crown with Ministers and people had been subtly transformed. Between them, the Queen and the *Prince Consort* had created a position which the Queen alone could not fill. For a while the Albertine

practice had kept its sway; vigilant, impartial, imperturbable. Then a character, long suppressed, gradually lifted its head: vigilant indeed, laborious, fearlessly truthful: but excitable, impassioned and self-willed: *Melbourne's* Victoria, grown middle-aged; respected for her virtues and pitied for her sorrows, rather than loved, as she was hereafter to be loved by a people to whom her Consort had become a dim figure of their fathers' time.

2) Nedenstaaende oversættes til Engelsk:

Den voldsomme Harme, Skildringen af Byen Guernicas totale Ødelæggelse vakte, medførte, at General Franco den næste Dag udsendte et bestemt Dementi, der gik ud paa, at ingen »nationalistisk« Flyver overhovedet (som Følge af Taage) havde været paa Vingerne den foregaaende Dag — hvilket vilde udgøre et uomstødeligt Bevis, forudsat at Oplysningen var rigtig. Men det synes den ikke at have været. I »Deutsches Nachrichtenbüro«s Meddelelse om Fremrykningen paa Biskaya-Fronten netop den Dag, Guernicas Udslættelse fandt Sted, forekom følgende Linje: »Flyverne har haft en fremragende Andel i Fremrykningen.«

Fra tysk Side afviste man lige saa energisk som General Franco den Fremstilling i »Times«, der hævdede, at det var *tyske* Flyvemaskiner, der foretog Bombardementet. I vort Telegram om den samme Begivenhed var nævnt baade tyske og italienske Maskiner, og det er dog vist ingen Hemmelighed, at det i alt væsentligt er Flyvemaskiner af disse to nationale Typer, der anvendes af General Franco, medens Madridregeringen anvender franske og russiske Maskiner. Ikke desto mindre følte man i Berlin den stærke engelske Indignation som en Kritik, der direkte rettede sig mod Tyskland.

Kort efter Ødelæggelsen blev Guernica erobret af Oprørerne, og det gjorde ikke Sagen lettere, at *Beviset* dermed var i den Anklagedes Hænder. Nogle Dage efter Besættelsen inviterede General Mola forskellige Pressefolk til Guernica, for at de kunde blive overbevist om, at det ikke var Oprørernes Flyvere, som havde ødelagt Byen. Der foreligger fra dette Besøg forskellige franske Telegrammer, bl. a. et Agence Havas-Telegram, der er fuldkommen i Overensstemmelse med de af General Franco udsendte Erklæringer. Den paagældende Korrespondent fortæller heri, at han har besøgt Ruinerne af Guernica og undersøgt, hvorvidt Ødelæggelsen ser ud til at være forårsaget af Bomber nedkastet fra Flyvemaskiner. Han hævder, at han kun er stødt paa faa Spor af et Luftbombardement, og støtter med andre Ord General Francos Paastand om, at det er Baskerne selv, der har sat Ild paa Byen. Hvorfor de skulde have gjort det, er ganske vist ikke let at sige, og det maa i det hele taget erindres, dels at Korrespondenterne paa denne Del af Fronten er underkastet en skarp Censur, dels at Agence Havas' Repræsentanter overhovedet har en Tendens til at udtrykke Myndighedernes Anskuelse.

3) Den bestemte Artikkels og de demonstrative Pronominers Historie og Hovedtrækkene at deres moderne Brug.

4) Shelley's Political and Religious Ideas.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 14. Juli 1934:

Forprøve.

1) Nedenstaaende Tekst oversættes til Dansk og de kursiverede Ord kommenteres i saa stor Udstrækning som Tiden tillader.

This finde *I write* in Poesie:
Ceix the king of Trocinie
Hadde Alceone to his wif,
Which as hire oghne hertes lif
Him *loveth*; and he hadde also
A brother, which was cleped tho

Dedalion, and he per cas
Fro kinde of man forschape was
 Into a goshauk of liknesse;
 Wherof the king gret hevynesse
Hath take, and thoghte in his corage
 To gon upon a *pelrinage*
 Into a strange regioun,
 Wher he hath his devocioun
 To don his sacrifice and preie,
 If that he mihte in eny weie
 Toward the goddes finde grace
 His *brother* hele to pourchace,
 So that he mihte be reformed
 Of that he hadde be transformed.

To this pourpos and to this ende
 This king is redy for to *wende*,
 As he which wolde go be schipe;
 And for to don him felaschipe
 His wif unto the see him broghte,
 With al hire *herte* and him besoghte
 That he the time hire wolde sein
 Whan that he thoghte come *agein*:
 »Withinne«, he seith, »tuo monthe day«.
 And thus in al the haste he may
 He tok his leve, and forth he seileth,
Wepende and sche hirsself beweileth,
 And torneth hom, ther *sche* cam fro.

2) Nedenstaaende oversættes til Engelsk. De første 10 Linier transkriberes fonetisk.

Saaledes som det er, er der ingen Ro noget Sted i Evropa. I sin Bog »Twenty Five Years« skrev Viscount Grey om Forholdene i Evropa umiddelbart før 1914: »Ethvert Land havde samlet Vaaben til Bunke og forberedt Krigen. I hvert enkelt Tilfælde havde Formaalet været Sikkerhed. Virkningen var lige den modsatte af, hvad man havde ønsket og tilsigtet. I Stedet for en Fornemmelse af Sikkerhed blev der skabt en Fornemmelse af Frygt, som øgedes Aar for Aar. Forberedelserne til Krig skabte Frygt, og Frygt skaber Mulighed for Katastrofe.«

De to Urocenter i Øjeblikket er Spanien og Mellemeuropa. Kontrollen med Indførsel af Vaaben og Soldater til Spanien er nu begyndt at fungere, og Tiden vil vise, hvor effektiv den er. Meningen med denne Kontrol er, at den paa samme Tid skal isolere Borgerkrigen og formindske Faren for, at den skal føre til internationale Forviklinger. Hvis det første af disse Formaal skal opnaas, maa de Myndigheder, der har Ansvaret for Kontrollen, sørge for, at de forskellige Magter overholder de Forpligtelser til ikke at blande sig i Spaniens Sager, som de har skrevet under paa, i højere Grad end Tilfældet har været hidtil. For at det andet Formaal skal opnaas, maa der udvises Takt af alle Parter, og det er som bekendt ikke alle, der har lige let ved at være taktfulde.

Saa længe det var en Kommission i London, som skulde udøve Kontrollen, var det lettere. Den kunde nemlig være saa taktfuld, at den lod, som om den ikke saa ubehagelige Kendsgerninger. Men nu, da Kontrollen finder Sted ved selve Spaniens Grænser, bliver det vanskeligere at lukke Øjnene for, hvad der foregaar.

3) The Reform Acts.

Som *Bifag* efter Anordning af 29. November 1924:

1) Nedenstaaende oversættes til Dansk. De første 3 Punktummer transkriberes fonetisk. Der skrives paa Engelsk Noter paa tilsammen mindst 200 Ord om mindst to engelske Premierministre i Løbet af de sidste 100 Aar.

A few months before the Crimean war no informed person in England thought it just or necessary, and a few years after it was over it was condemned as a tragic mistake by the *Times* and by almost everyone else. Most historians now agree about its futility. It came as a result of confusion of policy; if Lord Aberdeen had been a stronger man England would not have backed the Turks and would not have been involved. If Palmerston had been in charge and the Tsar had known from the beginning that the British would take the same attitude that they had taken when he tried to bully the Turks four years before, he would not have moved his troops into the Balkan Principalities and there would have been no war.

By a strange irony the Prime Minister who led us into this war was himself the most determined pacifist who ever sat in a British Cabinet. Aberdeen was stiff and not unusually able, but he was particularly honest, sensitive and disinterested. He said after the war had begun that he felt personally responsible for every drop of blood that was spilt. If someone had been wiser or firmer or worried less about »prestige«, war for the moment would have been avoided. But in conditions of international anarchy war sooner or later is inevitable. Each economic clash, each diplomatic wrangle, each shift in the balance of power has behind it the threat of arms. Every diplomatic move is an effort to gain position and prestige in preparation for a war that is envisaged in the future.

2) Nedenstaaende oversættes til Engelsk:

En Dag, da Vollard sad og læste i sin Butik, kom en Udlænding styrende ind og spurgte, hvem der var den bedste nulevende Maler i Verden: hans Billeder vilde han anbringe en stor Sum Penge i. Vollard sagde, at det var en Smagssag, men nævnedo dog en Række moderne Malere. Da de ikke kunde blive enige om, hvem af dem der var den bedste, foreslog han, at man skulde lægge Sedler med Malernes Navne i en Hat og trække Lod. Den Fremmede trak en Seddel med Navnet van Gogh og købte derefter kontant alt, hvad der fandtes af denne Maler, samt 30 af Cezannes Værker. Han lovede at komme igen, men Vollard saa ham aldrig mere. Et Par Aar senere kom en Hollænder ind i Butikken og fortalte: — Vi har paa Sindssygeanstalten i Haag en mærkelig Patient. Han fik for et Par Aar siden overdraget at anbringe sin Søsters Formue i sikre Papirer i Paris, men vendte i Stedet hjem med en Mængde Kasser fyldt med Billeder. Man var klar over, at kun en gal Mand kunde have anvendt saa mange Penge paa Malerier af van Gogh og Cezanne, og indespærrede ham. Men Tiden gik, og det skete, at et af van Gogh-Billederne blev solgt for 35.000 Francs. Man skyndte sig at realisere Resten af Samlingen, som indbragte to Millioner. Hollænderen spekulerede over dette Fænomen og kom ligefrem til den Slutning, at Sindssyge maatte have en ganske særlig Sans for Kunstværker. En Gruppe Pengemænd sendte derefter en uskadelig Sindssyg til Paris for at købe Billeder paa Spekulation. Han drak Pengene op.

Paa en Udstilling i København for en halv Snes Aar siden var en Samling Billeder af van Gogh til Salg til Priser, der laa mellem 200 og 400 Kr. Der var imidlertid ingen, der interesserede sig for disse Billeder. Ingen købte dem, og for saa vidt som Pressen overhovedet omtalte dem, var det for at beskrive dem som ganske diletantiske.

Som *Tillægsfag* efter Anordning af 14. Juli 1934:

1) Nedenstaaende oversættes til Dansk. Der skrives en Note paa mindst 200 Ord om »secretaries of state«. De første 100 Ord transkriberes fonetisk.

Of all the books I've read on prisons, Mr. Macartney's *Walls Have Mouths* strikes me as the most likely to do good. It is not »sensational«; it is absorbingly interesting and generally convincing. It might, I think, have the same kind of effect on the mind of a sensitive Home Secretary that Galsworthy's *Justice* is said to have had on Mr. Winston Churchill. It might, that is to say, show a Home Secretary how to abolish, by the simple exercise of a little intelligence, a whole mass of quite senseless cruelty, due usually not to malice but to an out of date theory, rigidly and stupidly applied. Let him just think over the moral of the story of the introduction of chess into Parkhurst Prison, the moral of the few weeks in which the food was properly cooked in Parkhurst, the explanation alleged of the Dartmoor mutiny and the picture we get here of a prison governor of quite unusual ability, intelligence and humanity struggling to interpret idiotic rules with a measure of sense. Mr. Macartney is surprisingly free from bitterness and pays warm tributes to those warders who remained decent human beings in spite of their jobs. On this point I was amused by a letter in the *Times* from a Mr. Watson. Constituting himself the gaoler's defender, he enters the lists to protest against the suggestion that the job of gaoler is not attractive to sensitive and imaginative people!

2) Nedenstaaende oversættes til Engelsk:

Det begyndte i Mandag Eftermiddags. Midt i Byens Larm, mens Folk promenerede i Eftermiddagssolen paa Boulevarderne, lød pludselig den dumpe Torden af fjerne Kanoner. Men Folk havde for travlt med at snakke til at bekymre sig om det. Det var vel blot Artilleriet paa Kystfærterne, som havde faaet Øje paa et fjendtligt Skib. Senere samme Dag affyrede en Undervandsbaad en Torpedo, der ramte Jernbanestationen i en lille Forstad til Barcelona. Banelinien løber her tæt langs Kysten, kun adskilt fra Middelhavet ved en smal Sandstrand, hvor Militseren er i Gang med at grave Skyttegrave til Forsvar mod Francos Tropper, hvis de skulde forsøge en Landgang. Regeringens Flyvemaskiner gik straks op fra Flyvepladsen og forsøgte at ramme Undervandsbaaden, men den var allerede forsvunden.

Det var imidlertid altsammen Smaating, som ingen tog videre Notits af. Men den næste Morgen begyndte det for Alvor. Jeg havde om Aftenen været i Teatret til en Forestilling, som blev givet til Fordel for de 250.000 Flygtninge, som er samlet i Barcelona. Jeg sad ved Siden af Lederen af den australske Røde-Kors Afdeling, Miss Mary Lowson. Sammen med otte Sygeplejersker var hun kommet rejsende fra den anden Side af Kloden for at hjælpe de spanske Arbejdere i deres Kamp mod Fascisterne. Det havde taget dem fem Uger at komme fra Sydney til Toulon, men det varede tre Uger, inden de kunde faa noget at gøre i Barcelona, da ingen af dem kunde tale et Ord Spansk. Regeringen havde foræret dem en flot Ambulancebil, som var blevet erobret fra Oprørerne. De havde allerede tilbragt en Maaned ved Fronten og var nu i Barcelona med Orlov.

Tysk.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 29. November 1924:

1) A: Lessing: Hamburgische Dramaturgie. St. 79 (Om Weisses Richard III). (Brudstykke.)

Ist dieser Jammer, der mich mit Schaudern an die Schicksale der Menschen denken lässt, dem Murren wider die Vorsicht sich zugesellet und Ver-

zweiflung von weitem nachschleicht, ist er das was eine nachahmende Kunst erwecken sollte?

Man sage nicht: erweckt ihn doch die Geschichte; gründet er sich doch auf etwas, das wirklich geschehen ist. — Das wirklich geschehen ist? Es sei! So wird es seinen guten Grund in dem ewigen unendlichen Zusammenhange aller Dinge haben. In diesem ist Weisheit und Güte, was uns in den wenigen Gliedern, die der Dichter herausnimmt, blindes Geschick und Grausamkeit scheint. Aus diesen wenigen Gliedern sollte er ein Ganzes machen, das völlig sich rundet . . . Das Ganze dieses sterblichen Schöpfers sollte ein Schattenriss von dem Ganzen des ewigen Schöpfers sein; sollten uns an den Gedanken gewöhnen, wie sich in *ihm* alles zum besten auflöse, werde es auch in *jenem* geschehen . . . O verschonet uns damit, Ihr, die Ihr unser Herz in eurer Gewalt habt! . . . Wenn wir noch Vertrauen und fröhlichen Mut behalten sollen, so ist es höchst nötig, dass wir an die verwirrenden Beispiele solcher unverdienten schrecklichen Verhängnisse so wenig als möglich erinnert werden. Weg mit ihnen von der Bühne! Weg, wenn es sein könnte, aus allen Büchern mit ihnen! —

B: Schiller: Über das gegenwärtige deutsche Theater. 1782. (Brudstykke.)

In England und Teutschland (doch hier nicht bald, als bis Goethe die Schleichhändler des Geschmacks über den Rhein zurückgejagt hatte) deckt man der Natur, wenn man so reden darf, ihre Scham auf, vergrößert ihre Finnen und Leberflecken unter dem Hohlspiegel eines unbändigen Witzes, die mutwillige Phantasie glühender Poeten lügt sie zum Ungeheuer und trommelt von ihr die schändlichsten Anekdoten aus. Zu Paris liebt man die glatten zierlichen Puppen von denen die Kunst alle kühne Natur hinwegschliff. Man wägt die Empfindung nach Granen und schneidet die Speisen des Geistes diätetisch vor, den zärtlichen Magen einer schwächtigen Markisin zu schonen, wir Teutsche muten uns, wie die starkherzigen Britten, kühnere Dosen zu, unsere Helden gleich einem Goliath auf alten Tapeten, grob und gigantisch, für die Entfernung gemalt. Zu einer guten Kopie der Natur gehört beides, eine *edelmütige Kühnheit*, ihr Mark auszusaugen und ihre Schwungkraft zu erreichen, aber zugleich auch eine *schüchterne Blödigkeit*, um die grassen Züge, die sie sich in grossen Wandstücken erlaubt, bei Miniatüremälden zu mildern.

Wir Menschen stehen vor dem Universum wie die Ameisen vor einem grossen majestätischen Palaste. Es ist ein ungeheures Gebäude, unser Insektenblick verweilet auf *diesem* Flügel und findet vielleicht *diese* Säulen, *diese* Statuen übel angebracht; das Auge eines besseren Wesens umfasst auch den gegenüberstehenden Flügel und nimmt dort Statuen und Säulen gewahr, die ihren Kamerädinnen hier symmetrisch entsprechen. Aber der Dichter male für Ameisenaugen und bringe auch die andere Hälfte in unsern Gesichtskreis verkleinert herüber; er bereite uns von der Harmonie des Kleinen auf die Harmonie des Grossen, von der Symmetrie des Teils auf die Symmetrie des Ganzen und lasse uns letztere in der ersten bewundern. Ein Versehen in diesem Punkt ist eine Ungerechtigkeit gegen das ewige Wesen, das nach dem unendlichen Umriss der *Welt*, nicht nach einzelnen herausgehobenen *Fragmenten* beurteilt sein will.

Bei der *getreusten* Kopie der Natur, so weit unsere Augen sie verfolgen, wird die Vorsehung verlieren, die auf das angefangene Werk in diesem Jahrhundert vielleicht erst im folgenden das Siegel drückt.

C: Nietzsche: Die Geburt der Tragödie aus dem Geiste der Musik. 1872. (Brudstykke.)

Unsere Aesthetiker werden nicht müde, den Kampf des Helden mit dem Schicksal, den Sieg der sittlichen Weltordnung . . . als das eigentlich Tragische

zu charakterisieren . . . Noch nie, seit *Aristoteles*, ist eine Erklärung der tragischen Wirkung gegeben worden, aus der auf künstlerische Zustände, auf eine ästhetische Tätigkeit der Zuhörer geschlossen werden dürfte . . .

Wer nur noch von jenen stellvertretenden Wirkungen aus ausserästhetischen Sphären zu erzählen hat und über den moralischen Process sich nicht hinausgehoben fühlt, mag nur an seiner ästhetischen Natur verzweifeln; wogegen wir ihm die Interpretation *Shakespeare's* nach der Manier des *Gervinus* und das fleissige Aufspüren der »poetischen Gerechtigkeit« als unschuldigen Ersatz anempfehlen . . .

Aus derartigen »Kritikern« bestand aber bisher das Publikum; der Student, der Schulknabe, ja selbst das harmloseste weibliche Geschöpf war wider sein Wissen bereits durch Erziehung und Journale zu einer gleichen Perception eines Kunstwerks vorbereitet. Die edleren Naturen unter den Künstlern rechneten bei einem solchen Publikum auf die Erregung moralisch-religiöser Kräfte, und der Anruf der »sittlichen Weltordnung« trat vikarierend ein, wo eigentlich ein gewaltiger Kunstzauber den echten Zuhörer entzücken sollte.

- Der ønskes: 1) Oversættelse af B, første Afsnit (til: Wir Menschen stehen . . . eksklusive).
 2) Redegørelse for Tankegangen i A, B og C.
 3) Redegørelse for Overensstemmelse og Uoverensstemmelse i Tankegangen og den aandshistoriske Baggrund derfor.

2) Nedenstaaende Tekst oversættes til Tysk.

Af de forskellige germanske Folks ældste bevarede Retskilder giver Vestgoternes og Burgundernes et forholdsvis ringe Udbytte, naar man søger efter germansk Oprindelighed, da den germanske Retskultur her allerede paa afgørende Punkter har maattet vige for den romerske. Derimod har Langobarderne i deres Selvtændighedsperiode, til Trods for deres Kongedømmes umiskendelige Bestræbelse for at omgærde sig med en romersk Imperators Beføjelser, endnu bevaret meget af det gammelgermanske, og i Frankernes Stammelove befinder man sig i overvejende Grad paa germansk Grund. Det samme kan siges om Angelsakernes ældste Retskilder, saavel kentiske som vestsaksiske, og endskønt de stammebeslægtede Sakers og Frisers Retsoptegnelser først skriver sig fra Karolingertiden, er deres ledende Principper af umiskendelig germansk Støbning, idet den nye Kultur her endnu kun er en kæmpende Forpost, der netop har aabnet Angrebet. Den lille Stammelov for Thüringerne, der skriver sig fra samme Periode, giver i al sin Knaphed et saa levende Billede af gammelgermansk Retsliv som neppe noget andet Folks Optegnelser, maaske med Undtagelse af de islandske Slægtssagaer, om hvilke der vil blive nærmere Tale i det følgende. Til Trods for deres større Ordrigdom giver Alemannernes og Bajrernes Retskilder et langt mindre Udbytte for det germanistiske Retsstudium, idet de bærer Vidnesbyrd om en stærk klerikal Indflydelse og Stoffet navnlig for den bajerske Retsbogs Vedkommende i ikke ringe Omfang er øst fra fremmede Kilder, hvorved der er gjort udstrakt Brug af vestgotisk Ret og den i Middelalderen som Autoritet betragtede spanske Lærde *Isidors* Sentenser.

3) Giv en Redegørelse for:

- 1) den historiske Udvikling af Formerne for det personlige Pronomen i 3. Person, samt for det refleksive Pronomen, fra Middelhøjtysk til det nuværende tyske Skriftsprog;
- 2) disse Pronominers Anvendelse i det nuværende tyske Skriftsprog.

4) Vorstellungen vom Norden und nordische Motive in der deutschen Literatur von Opitz bis zur jüngeren Romantik. (Deutsch zu schreiben.)

Som *Hovedfag* efter Anordning af 14. Juli 1934:

Forprøve.

1) Læst Tekst. Notker, Boethius II,17.

An oblitus es numerum, modumque tuę felicitatis? Hábest tú ergézen dínero sáldón. uuólíh. únde uuío mánig síe uuáren? Taceo quod desolatum parente. cura te suscepit summorum virorum. Íh uuile dés suígên. dó dú uuéiso uuúrte. dáz tih tie hêrosten in íro fliht námen. Delectusque in affinitatem principum civitatis. prius coepisti esse carus. quam proximus. quod preciosissimum genus est propinquitatis. Únde gechórnêr ze déro sippo dero hêroston ze romo. dáz chít ze éideme gechórnêr. dínemo suére simmacho. uuáre du ímo líeb. êr du ímo uuúrtíst sippe. Dáz tiu fórdêrôsta sippa íst úbe der mán geílet. táz er líeb íst. Quis non praedicavit te felicissimum. cum tanto splendore socerum. tum pudore coniugis. tum quoque oportunitate masculę prolis? Uuér nechád tih tô sáligen. sóliches suêres. únde sólichero suíger. só chíuskero chénún. só êrsámero gómenchíndo?

Der ønskes 1) en nøjagtig Oversættelse af hele Tekststykket (lat. og tysk),

2) en Redegørelse for Indholdet,

3) en Oversigt over Notkers Produktion.

2) Nedenstaaende ulæste Tekst (af Luther, Sendbrief vom Dolmetschen, 1530) oversættes til Dansk. Der gives sproghistoriske Bemærkninger til de kursiverede Ord, samt Oplysning om, hvem den i Teksten nævnte M. Philips var.

Ich hab mich des geflissen ym dolmetzchen / das ich rein vnd klar teutsch geben *môchte*. Vnd is vns wol oft begegnet / das wir viertzehen tage / drey / vier wochen haben ein einiges wort gesúcht vnd gefragt / habens dennoch zu weilen nicht *funden*. Im Hiob erbeiten wir also / M. Philips vnd ich / das wir yn vier tagen zu weilen kaum drey zeilen *kundten* fertigen. Lieber / nu es verdeutsch vñ bereit ist / kans ein yeder lesen vnd meistern / *Laufft* einer ytzt mit den augen durch drey vier bletter vnd stost nicht ein mal an / wird aber nicht gewar welche wacken¹ vnd klôtze da gelegen sind / da er ytzt vber hin gehet / wie vber ein gehoffelt² bret / da wir haben *müssen* schwitzen vñ vns engsten / ehe den wir solche wacken vnd klotze aus dem wege reümeten / auff das man kúndte so fein daher gehen. Es ist gut pflugen / wenn der acker gereinigt ist. Aber den wald vnd stöcke³ aus rotten / vnd dē acker zu richten / da *will* niemandt an. Es ist bey der welt kein danck zu verdienen / Kan doch Got selbs mit der sonnen / ja mit himel vnd erden / noch mit seines eigen sons tod keinen danck verdienen / sie *sey* vñ bleibt welt desz teuffels namen⁴ / weil sie ja nicht anders will.

1) feldsteine. 2) glattgehobeltes. 3) wurzelstöcke. 4) in des t. n.

3) Hvad er Differentiering? Ved Redegørelsen benyttet Eksempler som: mein, Haus, Leute; geben, sagen, spielen; Feuer, Mauer, Feier; Scherge, tilgen, Farbe, Schwalbe, Strom, Hirz, Pilz, tanzen; scabere — schaben, inspicere — spåhen, stare — stehen, noctes — Nächte, neptis — (oht. niftil) Nichte.

Som *Bifag* efter Anordning af 29. November 1924.

1) A: Max von Schenkendorff: Der Stuhl Karls des Grossen. (1815).

Frei geworden ist der Strom,
ist das Land am deutschen Rheine;
doch der Stuhl von Felsgesteine
trauert noch im Aachner Dom.

. . .

Steht er wohl noch lange leer?
Will sich drauf kein Kaiser setzen?
Allen Völkern zum Ergötzen,
der Bedrängten Schirm und Wehr.

Ach die Sehnsucht wird so laut!
Wollt Ihr keinen Kaiser kühren?
Kommt kein Ritter heimzuführen
Deutschland, die verlass'ne Braut?

Komm' vom Himmel uns herab,
den wir alle froh' begrüßen;
dem wir sinken zu den Füßen,
steig' empor aus tiefem Grab!

Einen hat sich Gott erseh'n,
dem das Erbteil zugefallen,
der ein Stern wird sein vor allen,
und was Gott will, mag gescheh'n!

B: Joh. Georg Fischer: Nur einen Mann aus Millionen. (1849).

Erheb dich wie aus Einem Munde,
du Schrei der Not nach einem *Mann!*
Das deutsche Fahrzeug geht zugrunde,
es fängt schon tief zu sinken an.
Schon bog es hoffend um die Klippe,
schon nach dem Hafen ging der Zug;
da fiel auf der Bemannung Sippe¹⁾
der Wahn, wie er noch keinen schlug.

Sie riss herab der Einheit Fahne —
O unerhörte Meuterei!
Und jeder schrie in seinem Wahne:
»So bin ich stark, so bin ich frei!«
Du herrlich Schiff, das uns getragen,
ist's möglich, lässt es Gott geschehn,
dass du zertrümmert und zerschlagen
und rettungslos sollst untergehn?

Tritt aus der Führer wildem Zanken
kein so antiker, ganzer Mann,
der den unsterblichen Gedanken
der deutschen Grösse fassen kann!

¹⁾ det ved Blodets Baand forenede Mandskab.

Der ohne Ansehn und Erbarmen
zuhauf uns treibt im Schlachtenschweiss,
und dann mit unbeugsamen Armen
die deutsche Mark zu runden weiss?

Nur Einer aus den Millionen,
soweit die deutsche Langmut haust!
Zum Heil der Völker und der Thronen
nur eine eisern harte Faust,
die wie ein Blitz durch alle Grade
empor sich zum Diktator schwingt
und die Rebellen ohne Gnade
ins starre Joch der Einheit zwingt!

Die, nicht erwägend und nicht wählend,
aufstelle das Kolumbusei,
dass nicht der Deutschen Schmach und Elend
ein Spottlied aller Völker sei.
Komm, Einz'ger, wenn du schon geboren,
tritt auf, wir folgen deiner Spur,
du letzter aller Diktatoren,
komm mit der letzten Diktatur!

- Der ønskes: 1) Oversættelse af B, Strofe 1—3.
2) Redegørelse for Tanken i A og B med Bemærkninger om den politiske Baggrund, jfr. Aarstallene.
3) Hovedpunkter af den politiske Lyrik fra 1812 til 1850. Det forventes ikke, at Forf. af B er kendt; han skal betragtes som Type.

2) Om Tjekoslovakiets Forhold til Tyskland sagde Krofta, at han i sin sidste Redegørelse havde erklæret, at Tyskland ikke principielt førte nogen antitjekoslovakisk Politik. Denne Paastand kunde han desværre ikke gentage nu, naar han tænkte paa den heftige Kampagne, den rigstyske Presse havde ført i Forbindelse med Teplitz-Affæren. Saadanne Begivenheder som i Teplitz forekommer i alle Byer, endog under langt betænkeligere Former, og alligevel er Teplitz-Affæren blevet fremdraget som Eksempel med Beskyldninger over for Tjekoslovakiet, som enten var helt usande eller stærkt forregnede. Endvidere blev der fremsat Trusler mod Tjekoslovakiet om, at Tyskerne vilde kunne benytte deres talmæssige Overvægt til at øve Pres paa Tjekoslovakiet i Mindretalsspørgsmaalet. Det var en Selvfølge, at Tjekoslovakiet ikke kunde forbigaa dette i Tavshed, og Krofta tilbageviste derfor energisk det rigstyske Standpunkt, der hævdede, at den tjekkiske Ministers Protest mod de tyske Blades Artikler ikke var paa sin Plads.

Om Tjekoslovakiets Pagt med Sovjetunionen sagde Udenrigsministeren, at Rusland paa korrekt Maade havde overholdt Grundsætningen om ikke at blande sig i Tjekoslovakiets indre Forhold, og at det russisk-tjekoslovakiske Forbund var af defensiv Karakter og ikke havde noget som helst andet Formaal end at sikre Verdensfreden og Tjekoslovakiets Uafhængighed. Angaaende Spørgsmaalet om det tyske Mindretal inden for Tjekoslovakiet sagde Dr. Krofta, at han ikke vilde paastaa, at alt var fuldendt, men Tjekoslovakiet var stolt af at have fundet den retfærdigste og mest menneskelige Løsning af dette vanskelige Spørgsmaal, hvilket ogsaa var blevet almindeligt anerkendt af andre evropæiske Stater.

Fransk.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 29. November 1924.

1) Coment Cesar passa les monz et conmanda a ses baillis qu'il feïssent nes a passer en Bretagne. Domicius et Publius Clodius estoient consele¹⁾ en cel point, et Cesar *se parti* des legions qui yvernoient, si passa les monz et ala en Italie come il fesoit toz les yvers. A son *movoïr* il commenda a ses baillix, *en cui garde* il leissoit ses legions, que *feïssent* tot l'iver fere tant come il porroient de nes et les viez feïssent afetier²⁾. La mesure et la forme des nes il *mëismes* lor ensaigna, quels forme de nes seroit *mieudre* a corre *lost*, et quele a porter charge de viande et de bestes et de chevax; ce que il *covenoit* a armer les nes, si come de voiles et de chaables et d'autre hernois, il fesoit aporter d'Espaigne. Quant il vint *oultre les monz*, il trova que cil d'Espire aloient robant et gastant la marche d'antor els; et por ce il manda les citez d'antor que *venissent* a lui, car il voudroit aler sor Espire et venchier cest forfeit. Mes cil d'Espire, quant ce *sorent*, si envoierent lor messages a lui et li manderent que riens qui eüst esté fet de ce por quoi il voloit aler sor els n'estoit fet par lor *commun* conseil, et prest estoient de tot amander. Cesar, quant il ot les messages escoutez, il lor demanda ostages et *conmanda* que il fussent amené a certain jor; et, se il nel fesoient ainsi, il destruroit lor cité. Li ostage furent amené a jor nommé, et Cesar mist arbitres antre Espire et les citez qui domachiees estoient, que ce eüssent de retor les citez qui avoient eü domache, que li arbitre lor an vodroient doner.

¹⁾ consuls. ²⁾ raccommoder.

Oversættes og kommenteres med særligt Hensyn til de fremhævede Ord og med Redegørelse for de Tilfælde, hvor Ordstillingen afviger fra moderne Fransk.

- 2) Konjunktivs Tider — Oprindelse, Udvikling, Anvendelse.
- 3) Le roman français au XIX^e siècle.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 14. Juli 1934.

Forprøve:

1) Jason, dist Medea, je *voi* bien que nus ne te poroit de ta folie *retraire*, si me prent mout grant pitié que je te voi si desirer ta mort. Mes se je *fusse* seüre que je *poïsse* avoir *l'amor*, et que jamais ne me deüsses guerpier et me *preïsses a feme*, je prendroie engin coment tu *vendroies* a chief de ceste emprise, quar nus *n'en te* puet *aidier* fors moi. Car je sai de nigromance tant que tout m'est *legier quant que est grief*. Or esgarde *que* tu feras et *me di* ton cuer sans riens celer. — Dame, fait il, je vos jurerai *sus* tous les dieus de votre loi que je vos espouserai a feme et vos garderai loiauté, et vos *henourerai* comme cele qui de moi *avra* tous jors mais la seignourie, et vos enmenrai avec moi en mon païs, ou vos serés henouree de tous les plus haus homes de la terre.

Oversættes og kommenteres. For de kursiverede Ord og Ordforbindelser kræves udførlig lydlig, morfologisk eller syntaktisk Forklaring.

- 2) Nedenstaaende oversættes til Fransk:

Da to drenge paa omtrent ti aar en formiddag kom gaaende nedad Friedrichstrasse i Berlin, blev de tiltalt af en mand med langt hvidt haar,

der spurgte dem, om de kunde løbe hurtigt. Da begge drengene var ivrige efter at vise ham deres kunst, lovede han den af dem, der hurtigst kunde naa det næste gadehjørne, en mark, og da han havde talt til tre, begyndte drengene at løbe af alle kræfter. I samme øjeblik trykkede den gamle mand ruden ind i en juvelerbutik, der laa der, hvor væddeløbet begyndte. Med et hurtigt greb røvede han nogle kostbarheder fra det store udstillingsvindu og forsvandt i døren til det nærmeste hus. Juveleren styrtede ud paa gaden, saa drengene løbe, troede, at det var dem, der havde begaaet tyveriet, og satte efter dem. Da han havde indhentet og fanget dem, fortalte de grædende, hvad der var blevet lovet dem. Nu søgte man efter den virkelige tyv, men desværre forgæves. Denne havde hurtigt taget sin paryk af og var allerede forlængst undkommet.

Som *Bifag* efter Anordning af 29. November 1924.

1) Ce fut deux jours plus tard que Pierre, après une grande promenade qu'il fit au Transtévère, suivie d'une visite au palais Farnèse, sentit se résumer en lui la terrible et mélancolique vérité sur Rome. Plusieurs fois déjà, il avait parcouru le Transtévère, dont la population misérable l'attirait, dans sa passion navrée pour les pauvres et les souffrants. Ah! ce cloaque de misère et d'ignorance! Il avait vu, à Paris, des coins de faubourg abominables, des cités d'épouvante où l'humanité en tas pourrissait. Mais rien n'approchait de cette stagnation dans l'insouciance et dans l'ordure. Par les plus beaux jours de ce pays du soleil, une ombre humide glaçait les ruelles tortueuses, étranglées, pareilles à des couloirs de cave; et l'odeur était affreuse surtout, une nausée qui prenait le passant à la gorge, faite des légumes aigres, des graisses rances, du bétail humain parqué là, parmi ses fientes.¹⁾ C'étaient d'antiques mesures irrégulières, jetées dans un pêle-mêle aimé des artistes romantiques, avec des portes noires et béantes qui s'enfonçaient sous terre, des escaliers extérieurs qui montaient aux étages, des balcons de bois tenus comme par miracle en équilibre sur le vide. Et des façades à demi écroulées qu'il avait fallu étayer à l'aide de poutres, et des logements sordides dont les fenêtres crevées laissaient voir la crasse nue, et des boutiques d'infime commerce, toute la cuisine en plein air d'un peuple de paresse qui n'allumait pas de feu: les fritureries avec leurs morceaux de »polenta« et leurs poissons nageant dans l'huile puante, les marchands de légumes cuits étalant des navets énormes, des paquets de céleris, de choux-fleurs, d'épinards, refroidis et gluants. La viande des bouchers, mal coupée, était noire. Les pains des boulangers s'entassaient sur une planche, ainsi que des pavés ronds; de pauvres fruitières n'avaient d'autres marchandises que des piments et des pommes de pin, à leurs portes enguirlandées de tomates séchées et enfilées; tandis que les seules boutiques alléchantes étaient celles des charcutiers, dont les salaisons et les fromages corrigeaient un peu, de leur odeur âpre, l'infection des ruisseaux.

¹⁾ excréments.

Teksten oversættes, og Reglerne for Participiernes Bøjning belyses ved Eksempler derfra.

2) Nedenstaaende oversættes til Fransk.

Den første skrevne Kilde til Galliens Historie er en Beretning af en græsk rejsende, Posidonios, der omkring Aar 100 f. K. havde besøgt Gallien. Hans Værk er desværre gaaet tabt. Vi kender kun Posidonios' Skildringer af, hvad Cæsar og Strabo har laant fra ham.

Hvad der ligger forud for Aar 600 f. K. — da Marseille blev grundlagt af græsk-fønikiske Købmænd — taber sig i Forhistoriens Mørke. Men det anses for sikkert, at Gallien allerede dengang havde været beboet i 115 Aarhundreder. Ved Aar 600 f. K. var Galliens Beboere *Ligurerne* og et med dem maaske beslægtet Folk *Ibererne*, der fra Spanien var trængt ind i Gallien og havde slaaget sig ned i Landet mellem Middelhavet og Gasconnebugten. Det er Ligurerne, der med Bronze- og Jernalderens Redskaber først har ryddet op i¹⁾ Galliens Land. De dyrkede Jorden, havde befæstede Landsbyer, dels paa Landjorden, dels endnu hyppigere paa Pæle (i Genfer- og Bourgetsøen). Ligurerne skildres som smaa, behændige, gode som Krigere og Sømænd, men aandelig sløve, tyvagtige og løgnagtige.

Omkring Aar 600 f. K. begyndte den græsk-fønikiske Kolonisation paa Middelhavskysten. Grækerne grundlagde Marseille (Massilia), Antibes (Antipolis), Nice (Nikæa) og mange andre Kystbyer. Det er uvist, om de naaede op til Genfersøen, men de stod i Handelsforbindelse med det Indre af Gallien og indførte Brugen af Mønt.

Før Aar 500 var Gallerne eller, som de selv kaldte sig, Kelterne, trængt ind i Gallien. Det var et kæmpehøjt, arisk Kriegerfolk med blondt Haar og blaa Øjne. En Tid havde Gallernes Rige strakt sig lige fra Trakien til Norditalien, Tyskland og Spanien, og paa Cæsars Tid naaede det endnu fra Seine og Loire til Bayern og Bøhmen.

Gallien havde saaledes paa den Tid hverken nogen geografisk eller etnografisk Enhed. Ikke alle Galler var i Gallien, og der var i Gallien mange andre Folkeslag end Gallerne. Noget før Aar 400 f. K. havde der været Bestræbelser for at grunde et stort keltisk Rige med Loire som Centrum under Biturigernes Førerskab, og lige før Galliens endelige Erobring af Romerne var det lykkedes Vercingetorix at skabe en vis stor Alliance mellem Galliens Folkeslag.

¹⁾ défricher.

Latin.

Som *Bifag* efter Anordning af 29. November 1924:

1) Latinsk Stil:

Da Romerne i Aaret 197 før Christi Fødsel havde slaaget Kong Philip af Macedonien, afventede Grækerne med Ængstelse, hvad der videre vilde ske, og hvorledes Sejerherrerne vilde behandle de forskellige græske Stater, men der var næppe nogen, der turde haabe, at Romerne vilde undlade ogsaa at gøre sig til Herrer over Grækenland. Ved de isthmiske Lege, der altid samlede talrige Skarer fra alle Egne, indfandt ogsaa den romerske General T. Quinctius Flamininus sig. Da alle havde taget Plads for at se paa Festlegene, traadte en Herold, som det var Skik og Brug, frem paa Skuepladsen, og da der ved Trompetfanfarer var givet Tegn til Stilhed, forkyndte han, at det romerske Senat og Feltherren Flamininus, efter at Kong Philip af Macedonien var slaaget, erklærede de græske Folk for frie med Ret til at leve efter deres egne Love og Frihed for at svare Afgifter; han opregnede alle de Folk, som havde staaet under Kong Philips Overherredømme. Da Heroldens Ord lød over Festpladsen, opstod der stor og almindelig Glæde; næppe vovede man at tro sine egne Øren, men saa med Undren paa hinanden som om et skuffende Drømmesyn var steget frem for Øjnene. Man raabte Gang paa Gang paa Herolden, der maatte gentage Erklæringen om den Frihed, som var alles højeste Ønske, men som man ikke havde turdet haabe paa, da den var et Gode, man forlængst havde mistet. Tilsidst opstod der af Sikkerheden om, at Glæden ikke var uden Grund, en almindelig og langvarig Jubel, som tydeligt

viste, at Friheden var den kæreste Gave, Hellenerne kunde faa. Hurtigt blev derefter Festspillet ført igennem, men det var klart, at ingen af Tilskuernes Blik eller Tanker var optaget af, hvad de saa, men alene af Glæden over, hvad de for faa Øjeblikke siden havde hørt, og da Legene var endt, stormede alle hen imod den romerske Feltherre for at hylde og takke ham.

2) Latinsk Version:

Exposui fere, ut potui, quae maxime ad ornatum orationis pertinere arbitrabar. Dixi enim de singulorum laude verborum, dixi de coniunctione eorum, dixi de numero atque forma. Sed si habitum etiam orationis et quasi colorem aliquem requiritis, est et plena quaedam, sed tamen teres, et tenuis, non sine nervis ac viribus, et ea, quae particeps utriusque generis quadam mediocritate laudatur. His tribus figuris insidere quidam venustatis non fuco illitus, sed sanguine diffusus debet color. Tum denique hic nobis orator ita conformandus est et verbis et sententiis, ut, quemadmodum qui utuntur armis aut palaestra, non solum sibi vitandi aut feriendi rationem esse habendam putant, sed etiam, ut cum venustate moveantur, sie verbis quidem ad aptam compositionem et decentiam, sententiis vero ad gravitatem orationis utatur. Formantur autem et verba et sententiae paene innumerabiliter (quod satis scio notum esse vobis ut eis qui in armorum tractatione versantur), sed inter conformationem verborum et sententiarum hoc interest, quod verborum tollitur, si verba mutaris, sententiarum permanet, quibuscumque verbis uti velis. Quod quidem vos etsi facitis, tamen admonendos puto, ne quid esse aliud oratoris putetis, quod quidem sit egregium atque mirabile, nisi in singulis verbis illa tria tenere, ut translatis utamur frequenter interdumque factis, raro autem etiam pervetustis. In perpetua autem oratione, cum et conjunctionis levitatem et numerorum, quam dixi, rationem tenuerimus, tum est quasi luminibus distinguenda et frequentanda omnis oratio sententiarum atque verborum.

Græsk.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 29. November 1924:

1) Græsk Stil:

I Kejser Anastasios' Regeringstid gjorde Thrakeren Vitellianos Oprør under et eller andet falsk Foregivende. Han indtog hele Thrakien, Skythien og Mysien og hærgede og plyndrede alle Byer der. Derefter drog han til Sykai, hvorfra man sætter over Strædet til Konstantinopel; det var nemlig hans Hensigt at indtage denne By, Rigets Hovedstad. Kejser Anastasios blev grebet af stor Skræk og sendte straks Bud efter den berømte Filosof, Athenæeren Proklos. Denne sagde til Kejseren: du skal ikke være bange, Herre Kejser; saa snart du sender nogle bevæbnede Folk ud mod Vitellianos, vil han flygte, uden at det kommer til Kamp. Kejseren glædede sig over disse Ord og bad Proklos give Officeren Marinos de fornødne Anvisninger. Proklos gav derefter, i Kongens Nærværelse, Ordre om at lade bringe hid en stor Mængde af det saakaldte Natursvovl¹⁾; han lod det hugge ganske fint og gav det til Marinos med den Besked, at han skulde kaste det ind i de Huse, hvor Kongens Fjender opholdt sig, eller paa deres Skibe. Hvor du end kaster det, sagde han, vil der opstaa Ildebrand straks efter Solopgang, og Husene eller Skibene vil blive fortæret af Ilden. Marinos udførte, hvad der var blevet paalagt ham; han sagde til Soldaterne, at de havde slet ikke Brug for deres Vaaben, men skulde blot kaste Svovlpulveret paa de Skibe, de kunde komme i Nærheden af, og paa Vitellianos' Huse, hvis de kunde komme over paa den anden Side

Strædet. Alt skete som bestemt, og ved den tredie Time paa den næste Dag gik der Ild i næsten alle Vitellianos' Skibe, og de sank til Bunds med Mand og Mus. Vitellianos selv og hans Følge iagttog fra et af de Skibe, der ikke var blevet ramt, hvorledes de fleste af de andre Skibe pludselig blev antændt og ligeledes Husene inde paa Strandbredden, hvor det var lykkedes nogle af Marinos' Folk at slippe over uset. Vitellianos forblev, hvor han var, Resten af Dagen. Den følgende Nat flygtede han med de faa Skibe, han havde tilbage, og derefter var der ingen Fjender mere tilbage, hverken i Strædet eller paa Landjorden.

Saaledes vandt Kejseren paa forunderlig Maade ved Guds Hjælp over sine Modstandere. Men nogle Mennesker i Konstantinopel sagde, at Svovlpulveret, da det er saa fint, antændes af Solens Varme, naar det bliver kastet, og at det hele var gaaet til paa ganske naturlig Maade. Proklos selv bad blot Kejseren om Tilladelse til at rejse bort og ønskede end ikke at modtage de Gaver, der blev tilbudt ham. Han fik denne Tilladelse af Kejseren og tog tilbage til Athen, hvor han kort efter døde.

1) θεῖον ἄπυρον

2) Alkibiades.

3) (10 Timers Opgave): Sofokles' Filoktet V. 676 (λόγωι μὲν . . .) — V. 729 (. . . ὑπὲρ ὄχθων) oversættes og kommenteres.

. Klassisk Filologi.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 14. Juli 1934.

Førprøve:

1) Platon's Protagoras 342 e (τοῦτο οὖν αὐτὸ . . .) — 343 c (. . . ὅς μοι φαίνεται) oversættes og kommenteres.

2) Vergil's Æneide II V. 671 (Hinc ferro . . .)—V. 691 (. . . omina firma) oversættes og kommenteres.

3) Latinsk Stil:

Da Cicero var kaldt hjem fra Landflygtigheden og var bleven genindsat i sin tidligere borgerlige Værdighed, ønskede han ogsaa at erhverve sit Hus paa Palatium, som var blevet ødelagt af P. Clodius, der havde ladet Grunden indvie til Libertas. Han anmodede derfor Senatet om, at Indvielsen maatte blive erklæret ugyldig, og Sagen blev henvist til Præsteskabet. Cicero holdt da en Tale til Præsterne, hvori han søgte at paavise, at der var begaaet Uret imod ham, og at Clodius' hele Adfærd havde været i Strid med baade menkelige og guddommelige Love. Præsterne afsagde da ogsaa den Kendelse, at Husets Indvielse skulde være ugyldig, og at det skulde gives tilbage til Ejeren; denne Afgørelse blev derefter ogsaa stadfæstet af Senatet. Vi ved, at Ciceros Tale om denne Sag var udarbejdet med megen Omhu og stor Kunst, og der kan ikke være Tvivl om, at det er den Tale, som han holdt den 30. September Aar 57 f. Chr., der endnu er bevaret til vor Tid. Dette bekræftes af mange Steder hos de gamle Grammatikere, ligesom Talen selv tydeligt viser, at den er skrevet i Ciceros sædvanlige Stil, som vi kender fra saa mange andre Værker. Der er derfor ingen Grund til at følge de lærde Mænd, som har forsøgt, mere skarpsindigt end overbevisende, at hævde, at Talen ikke er af Cicero, men snarere synes at være en Øvelsestale fra en eller anden Rhetor-skole.

Historie.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 29. November 1924:

- 1) Det attiske Riges Grundlæggelse, Magtomraade og Undergang.
 - 2) En Oversigt over de norske Skattelandes politiske Udvikling og Forhold til Norge og Danmark.
 - 3) Erhvervslivets Financiering i det moderne Samfund.
 - 4) For 5 Kandidater: Det store Kasettebrevs Historie og dets Betydning som Bevismateriale i Maria Stuarts Sag. (Teksten udleveres).
- For 2 Kandidater: Hvilket Billede giver Cromwells Tale i Parlamentet d. 4. Sept. 1654 af Englands Tilstand og af selve Taleren. (Teksten udleveres).
- For 2 Kandidater: Solons Forfatningsændring og øvrige Lovgivning. (Teksten udleveres).

Som *Hovedfag* efter Anordning af 14. Juli 1934:

Forprøve:

- 1) Protestantismens Forsøg paa at trænge ind i de romanske Lande og Grundene til, at dette mislykkedes.
- 2) Kong Christiern I.s Regeringshistorie.
- 3) Udviklingen af Forsørgelses- og Sociallovgivningen i Danmark fra 1891 til og med Socialreformens Indførelse.

Historiske Modenhedsopgaver.

- 1) En Vurdering af A. D. Jørgensen: Den nordiske Kirkes Grundlæggelse.
- 2) Matriklen og Matrikuleringen af 1688.
- 3) Slægten Rantzau i Slutningen af 16. og Begyndelsen af 17. Aarhundrede.

Kristendomskundskab.

Som *Bifag* efter Anordning af 29. November 1924:

- 1) Det nye Testamente: Rom. 4, 1—12 (incl.).
- 2) Kirkehistorie: Luthers Udvikling til Reformator og Indholdet af hans reformatoriske Hovedskrifter i 1520.
- 3) Religionshistorie: Buddhas Stilling i Indiens religiøse Udvikling.

Sang.

Som *Bifag* efter Anordning af 29. November 1924:

- 1) Giv en Fremstilling af Stemmeridsens forskellige Former, hvorledes de fremkommer, og hvilken Indflydelse de har paa Stemmemefrembringelsen.
- 2) a) Der ønskes en Harmonisering i streng Kirkestil af Melodien til: »Freut euch, freut euch all insgemein« (Das Weihnachtslied Nr. 51, Side 140).
- b) Der ønskes en tostemmig Udsættelse af I. A. P. Schulz: »Sig Maanen langsomt hæver« (Wöldikes Korallbog Nr. 106, Side 51).

Musik.

Som *Bifag* efter Anordning af 14. Juli 1934:

Forprøve:

- 1) Hold 1. Der ønskes en Harmonisering af Melodien til: »Ak, vidste du, som gaar i Syndens Lænke«.
- Hold 2. Der ønskes en Harmonisering af Melodien til: »Jeg kender ham, hvem jeg har overgivet«.
- Hold 3. Der ønskes en Harmonisering af Melodien til: »O, havde jeg dog tusind Tunger«.
- 2) Musikdiktat.

Sommeren 1938.

Dansk.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 29. November 1924:

- 1) Nedenstaaende Tekststykke (ulæst) oversættes og kommenteres.

Sama dagh som amicus wordh hel af sinum sot. com diæfolin i hans onda hustru oc qualde hænne swa hardheliga at hon fiøl vm cul oc blef död. Thær æftir samnathe amicus en hær oc rukte in i sit fædhirne af hwilko som han var forra vtdrifvin. oc belaghdhe bericanos swa længe at the gafvo sek vndir hans hand. Han giordhe thöm gaat omot ondo. tok thöm til naadh oc forgaf thöm the ras brøde.

- 2) Nedenstaaende Vers oversættes og tolkes:

Bað hlunngota hafra dróttinn
 átrunn apa útar fœra;
 en sá jötunn sína talði
 litla fýsi at róa lengra.

Dró meirr Hymir móðugr hvali
 einn á ǫngli upp senn tvá;
 en aprt í skut Óðni sífjaðr
 Véorr við vélar vað gørði sér.

Egndi á ǫngul, sá er ǫldum bergr,
 orms einbani, uxa höfði;
 gein við agni, sú er goð fía,
 umgjörð neðan allra landa.

Dró djarfliga dáðrakkr þórr
 orm eitrfáan upp at borði,
 hamri kníði háfjall skarar
 ofljótt ofan úlfs hnitbróður.

- 3) Johannes Ewalds Personlighed og Forfatterskab, opfattet som Udtryk for tidstypiske Strømninger i det daværende Aandsliv.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 14. Juli 1934:

Forprøve:

- 1) Nedenstaaende Tekst (læst) oversættes med Kommentar til de deri forekommende Verber:

Nú tók Svanr til orða ok geispaði mjök: »Nu søkja at fylgjur Ósvifrs«. Þá spratt Þjóstólfr upp ok tók ǫxi sína. Svanr mælti: »Gakk þú út með

mér. Lítils mun við þurfa. Síðan gengu þeir út báðir. Svanr tók geitskinn eitt ok vafði um höfuð sér ok mælti: »Verði þoka ok verði skrípi ok undr öllum þeim, er eptir þér sökja«. Nú er frá því at segja, at þeir Ósvífr riðu á hálsinn ok menn hans. Þá kom þoka mikil í móti þeim. Ósvífr mælti: »Þessu mun Svanr valda. ok væri vel, ef eigi fylgði meira ilt«. Líttu síðar sé sorti mikill fyrir augu þeim, svá at þeir sá ekki, ok fellu þeir þá af baki ok týndu hestunum ok gengu í fen ofan sjálfir, en sumir í skóginn, svá at þeim helt við meiðingar; þeir tópuðu af sér vápnunum. Þá mælti Ósvífr: »Ef ek fynda hesta mína ok vápn, þá mynda ek aptr hverfa«. Ok er hann hafði þetta mælt, þá sá þeir nokkut ok fundu hesta sína ok vápn.

2) Konsonanter i Dansk med Bagtunge- og Tungerodsartikulation. Transskription:

»Det mest tossede, der længe er fundet paa, er disse engelske Opslag paa Benklæderne.«

»Jeg synes, det er fikst,« erklærede Inger.

»Ja og det holder Folden lige,« sagde Jørgen ivrigt, han havde netop faaet denne Reform gennemført paa sit Dagligtøj.

»Men det kræver elegante Sokker,« vedblev Inger.

3) For 1 Kandidat: Italiensbilledet i H. C. Andersens »Improvisatoren«.

For 1 Kandidat: Sigríð og Ingeborg i Hauchs »Marsk Stig«. Karakteristik og Redegørelse for deres Plads i Tragediens Komposition.

For 1 Kandidat: Moderskildringer hos Henrik Ibsen og J. P. Jacobsen.

For 1 Kandidat: Drachmanns Dyveke-Digtning i »Ranker og Roser«, ogsaa med Hensyn til dens Plads i Samlingens Hele. (Originaludgaven af »Ranker og Roser« udleveres).

For 1 Kandidat: Komposition og Idé i Jakob Knudsens »Et Gjensyn«.

For 2 Kandidater: 4. Akt af Henrik Ibsens »Vildanden«.

For 1 Kandidat: Millieuskildringen i Herman Bangs »Ved Vejen«.

Som *Bifag* efter Anordning af 29. November 1924:

1) Nedenstaaende Tekststykke oversættes. De deri forekommende Pronominer bøjes.

Þeir Hjálmar sá, at Angantýr hefir Tyrfing í hendi, því at lýsti af sem af sólargeisla. Hjálmar mælti: »hvárt villtu eiga við Angantý einn eða við bræðr hans ellifu?« Oddr svarar: »ek vil berjask við Angantý; hann mun gefa stór högg með Tyrfingi, en ek trúi betr skyrtu minni en brynju þinni til hlífðar«. Hjálmar mælti: »hvar kómu vit þess till orrostu, at þú gengir fram fyrir mik? Því villtu berjask við Angantý, at þér þykkir þat meira þrekvirki; nú em ek höfuðsmaðr þessar hólmgöngu; hét ek öðru konungs dóttur í Svíþjóðu en láta þik eða annan ganga í þetta einvigi fyrir mik, ok skal ek berjask við Angantý; ok brá þá sverðinu ok gekk fram í móti Angantý; ok visaði hvárr öðrum till Valhallar. Snúask þeir í móti Hjálmar ok Angantýr ok láta skamt stórra höggva á milli.

2) For 1 Kandidat: N. F. S. Grundtvig og hans Virksomhed 1826—1872.

For de øvrige Kandidater: N. F. S. Grundtvig og hans Forfatterskab 1808—1826.

Engelsk.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 29. November 1924:

1) Nedenstaaende Sørgedigt over Christopher Hatton, Lord High Chancellor of England, oversættes og de vigtigste Uoverensstemmelser med moderne Syntax kommenteres.

THE COMPLAINT OF IVSTICE.

Vntoward Twins that tempers humane fate,
Who from your distaffe draws the life of man
Parce impartiall to the highest state,
Too soone you cut what Clotho earst began,
Your fatall doomes this present age may ban,
For you have robd the world of such a Knight,
As best could skil to ballance Iustice right.

His eyes were seates for mercy and for law,
Fauour in one, and Iustice in the other:
The poore he smoth'd, the proud he kept in aw,
As iust to strangers as vnto his brother.
Bribes could not make him any wrong to smother,
For to a Lord, or to the lowest Groome:
Stil consience and the cawes set down the doome.

Delaying law that picks the clients purse
Ne could this knight abide to heare debated
From day to day (that claimes the poor mans curse)
Nor might the pleas be ouer-long dilated.
Much shifts of law there was by him abated.
With consience carefully he heard the cause:
Then gaue his doome with short dispatch of lawes.

The poore mans crie he thought a holy knell,
No sooner gan their suites to pearce his eares,
But faire-eyed pitie in his heart did dwell.
And like a father that affection beares
So tendred he the poore with inward teares.
And did redresse their wrongs when they did call:
But poore or rich he still was iust to all.

Oh wo is me (saith Iustice) he is dead,
The knight is dead that was so iust a man:
And in Astraas lap low lies his head,
Who whilom wonders in the world did scan.
Iustice hath lost her chiefest lim, what than.
At this her sighes and sorowes were so sore:
And so she wept that she could speak no more.

2) Nedenstaaende oversættes til Engelsk:

Forundersøgelsen¹⁾ viste, hvor vanskeligt det var at faa nøjagtige Oplysninger saa længe efter Dødsfaldet.

Paa saa godt som alle Punkter, væsentlige som uvæsentlige, var der den største Uoverensstemmelse mellem Vidnerne, der hver for sig fastholdt deres Forklaringer.

Da Sagen i November 1920 kom for Retten i Carmarthen, var Sir Edward Marlay Samson Anklager, medens Sir Edward Marshall Hall var Defensor.

Dommer var Sir Montagu Shearman.

Sagen havde vakt stor Opsigt. Folk strømmede til den lille By, hvor der ikke var et Værelse at opdrive. Selv Marshall Hall havde haft det største Besvær med at sikre sig Plads paa Byens eneste Hotel. Nævningerne blev hver Aften under stærk Politibevogtning ført til det Hus, man havde faaet indrettet til dem, og var hele Tiden under skarpt Opsyn. Nogle af dem besværede sig i høje Toner over, at man nægtede dem at gaa i Kirke om Søndagen.

Anklagerens Teori var, at Anklagede havde kommet Arsenik i det Glas Rødvin, Afdøde havde drukket til Lunch, og at hun ikke, saaledes som Defensor paastod, kunde være død af at have taget for meget af den Medicin, hendes Læge, Dr. Griffith, havde ordineret hende.

Dr. Griffith var det første Vidne. Han havde under Forundersøgelsen ikke færre end tre Gange forklaret, at de to Piller, han havde givet Afdøde om Natten, hver havde indeholdt $\frac{1}{2}$ Gram Morfin.

Da han nu blev afhørt af Anklageren, rettede han det til $\frac{1}{2}$ Gram Opium, og forklarede, at det beroede paa en Misforstaaelse, naar han tidligere havde sagt Morfin. Herover blev Marshall Hall yderst forbitret. Hvordan, sagde han, var det muligt at en Læge med 25 Aars Erfaring Gang paa Gang kunde gaa ud fra, at der taltes om Opium, naar der stadig ogsaa af ham selv var benyttet Ordet Morfin? Han fandt det ganske usandsynligt, at Lægens Forklaring var rigtig, for hvad Nytte kunde saa svag en Dosis som en enkelt Morfinpille gøre?

Det næste Vidne var en af Tjenestepigerne hos Greenwood. Hun forklarede, at hun havde set Greenwood Søndag Formiddag lige før Lunch gaa ind i et lille Rum, hvor Porcelænet blev vasket af, og hvor ogsaa undertiden de Vinkarafler, der blev skænket af, opbevarede, og at han havde opholdt sig der i næsten en halv Time. Dette Vidneudsagn blev bestridt af Anklagede, der paastod, at han kun havde været derinde, mens han vaskede Hænder.

¹⁾ The preliminary investigation.

3) Bortfald af Stavelser (bortset fra Endelser) og Forkortelser af Enkeltlyd paa Oldengelsk, Middelengelsk og Nyengelsk.

4) Med Støtte af nedenstaaende Stykke af Cowper (som ikke skal oversættes) gives paa Engelsk en Karakteristik af Cowpers Digtning med særligt Henblik paa hans Naturskildringer, samt en Bestemmelse af hans Plads i Udviklingen fra den popeske Klassicisme til den wordsworthske Romantik.

How oft upon you Eminence our pace
Has slackened to a pause, and we have borne
The ruffling wind, scarce conscious that it blew,
While Admiration, feeding at the eye,
And still unsated, dwelt upon the scene.
Thence with what pleasure have we just discerned
The distant plough slow-moving, and beside
His labouring team that swerved not from the track,
The sturdy swain diminished to a boy!

Here the Ouse, slow-winding through a level plain
 Of spacious meads with cattle sprinkled o'er,
 Conducts the eye along his sinuous course
 Delighted. There, fast rooted in their bank,
 Stand, never overlooked, our favourite elms,
 That screen the herdsman's solitary hut;
 While far beyond, and overthwart the stream,
 That, as with molten glass, inlays the vale,
 The sloping land recedes into the clouds;
 Displaying, on its varied side, the grace
 Of hedge-row beauties numberless, square tower,
 Tall spire, from which the sound of cheerful bells
 Just undulates upon the listening ear,
 Groves, heaths, and smoking villages, remote.
 Scenes must be beautiful which, daily viewed,
 Please daily, and whose novelty survives
 Long knowledge and the scrutiny of years:
 Praise justly due to those that I describe.

Hark! 'tis the twanging horn! O'er yonder bridge
 That with its wearisome but needful length
 Bestrides the wintry flood, in which the moon
 Sees her unwrinkled face reflected bright,
 He comes, the herald of a noisy world,
 With spattered boots, strapped waist, and frozen locks,
 News from all nations lumbering at his back.
 True to his charge, the close-packed load behind,
 Yet careless what he brings, his one concern
 Is to conduct it to the destined inn,
 And, having dropped the expected bag, pass on.

Now stir the fire, and close the shutters fast,
 Let fall the curtains, wheel the sofa round,
 And while the bubbling and loud-hissing urn
 Throws up a steamy column, and the cups
 That cheer but not inebriate, wait on each,
 So let us welcome peaceful evening in.
 Not such his evening, who with shining face
 Sweats in the crowded theatre, and squeezed
 And bored with elbow-points through both his sides,
 Outcolds the ranting actor on the stage:
 Nor his, who patient stands till his feet throb
 And his head thumps, to feed upon the breath
 Of patriots bursting with heroic rage,
 Or placemen all tranquillity and smiles.

The night was winter in his roughest mood;
 The morning sharp and clear. But now at noon
 Upon the southern side of the slant hills,
 And where the woods fence off the northern blast,
 The season smiles, resigning all its rage,
 And has the warmth of May. The vault is blue
 Without a cloud, and white without a speck
 The dazzling splendour of the scene below.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 14. Juli 1934:

Forprøve:

1) Nedenstaaende oversættes til Dansk, og Dialektejendommelighederne analyseres.

Thai [that] at the sege lay,
 Or it wes passit the fift day,
 Had maid thame syndry apparale
 To gang eftsonis till assale.
 Of gret gestis ane sow thai maid
 That stalward heling owth it had,
 With armyt men enew tharin,
 And instrumentis als for to myne.
 Syndry scaffatis thai maid vithall
 That war weill hyar than the wall,
 And ordanit als that by the se
 The toune suld weill assalzeit be.
 And thai vithin that saw thame swa
 So gret apparale schap till ma,
 Throu Crabbis consale, that ves sle,
 Ane cren thai haf gert dres vp hye,
 Rynand on quhelis, that thai mycht bring
 It quhar neid war of mast helping.
 And pik and ter als haf thai tane,
 And lynt [and] hardis, with brynstane,
 And dry treis that weill wald byrne,
 And mellit syne athir othir in.

2) Nedenstaaende oversættes til Engelsk:

De faa rejsende, som har besøgt Byen Missolonghi, har sommetider hævdet at Byen nu til Dags ser helt anderledes ud end paa Byrons Tid. Jeg tvivler meget paa, at de har Ret heri. Mit eget Indtryk er, at den maa have set næsten ganske lige saadan ud dengang. Ganske vist ødelagde Tyrkerne Missolonghi, da de indtog den i 1826, men efter Frihedskrigen blev den bygget op igen af de samme Materialer og efter den samme Plan som før. De fire-fem Gader, som gaar fra Nord til Syd og fra Øst til Vest, er saa snævre, at kun Fodgængere kan komme igennem dem. Uden for denne centrale Del af Byen ligger et stort, aabent Areal med nogle spredte Huse, og mellem dem flyder en mudret og halvt udtørret Flod.

Mindet om Byron lever endnu til en vis Grad i den By, hvor han døde. Børnene har hørt, at den hvide Statue ved det gamle Fort er rejst til Minde om den engelske General Veeron. Fiskerne og de gamle Koner paastaar, at den omtalte Generals Hjerte er begravet i en Høj uden for Byen sammen med Ligene af de Helte, der faldt under Belejringen. Officererne ved det lokale Regiment, der sidder ved deres Vinglas under Torvets Træer, fortæller den Rejsende, at Veeron var en berømt engelsk Soldat og var en Ven af Grækenland ligesom Lloyd George.

Som bekendt fik Byron aldrig Lejlighed til at kæmpe med Tyrkerne og finde Døden paa Slagmarken, som han havde haabet. Klimaet var i høj Grad usundt, og han fik Malaria eller en lignende Sygdom og døde.

Byron døde som en skuffet Mand. De græske Oprørere var ikke de Helte, han havde ventet at finde. Tropperne i Missolonghi manglede Vaaben og Ammunition, og hvad der var værre, de manglede ogsaa Disciplin. Et Angreb paa den tyrkiske Fæstning Lepanto, som Byron skulde have ledet, maatte opgives, fordi hans Soldater gjorde Mytteri.

3) Parliamentary Procedure as regards Finance. De første 100 Ord transkriberes fonetisk.

Som *Bifaq* efter Anordning af 29. November 1924:

1) Nedenstaaende oversættes til Dansk. Der skrives paa Engelsk en kort Note om Galsworthy (ca. 100 Ord) og en summarisk Oversigt over det engelske Skolesystem. De første 100 Ord i Teksten transkriberes fonetisk.

Nothing is more striking in Galsworthy's picture of his own generation than the suspicion which the Forsytes felt whenever they came in contact with brilliance or originality. Galsworthy represents them as having an instinctive uneasy fear of the soul, and a belief that any soul that emits more light than the gentle glow of a cigar must be burning the candle at both ends. Owing to this prejudice, the Englishman of that period who had the qualities necessary to climb to the top learned from his very earliest days at a public school to hide his intelligence under a mask of bluff heartiness or wood. To keep this up all through life needs either a lethargic nature or extreme cunning and duplicity: the wariness of a wild animal that knows it is death to be closely observed. Not everyone is endowed with this power of hiding his light under a bushel. In particular, the intelligent man with a large number of spontaneous active interests can never assume quite the right protective colouring of dullness and contempt for the life of the mind, and such a flashing figure, who would have been the glory of any other age, rouses our pity when we see him against the Edwardian background.

2) Nedenstaaende oversættes til Engelsk:

Da Journalisterne lykønskede Baldwin til hans Udnævnelse til Premierminister, svarede han: »Mine Herrer, jeg har mere Brug for, at De beder for mig, end for at De gratulerer mig«. Det var sikkert ment som en Spøg, for Baldwin har aldrig undervurderet sig selv. Ret længe varede det imidlertid ikke, før den nye Premierminister kom i en vanskelig Situation. Han vilde virkelig gøre sin Ungdoms politiske Drøm og gøre, hvad der aldrig var lykkedes for Joseph Chamberlain: gennemføre en stor Toldreform, og i 1923 udskeve han Valg paa dette Program.

»Det er politisk Vanvid,« sagde Lord Curzon, og Begivenhederne viste, at han havde Ret: ved Valget mistede Baldwin sit Flertal, og Arbejderpartiet kom til Magten. Indenfor det konservative Parti var der Uenighed og Uro, og det saa ud, som om alt var tabt. Da kom Forsynet igen Baldwin til Hjælp. Det var det berømte Sinovjev-Brev, der igen bragte de konservative til Magten. Dette Brev, som blev offentliggjort i den engelske Presse, opfordrede de engelske Arbejdere til at skabe Uro i Hæren og Flaaden. Det viste sig senere at være et Falsum, men først efter at det havde gjort sin Virkning. Det ødelagte for en Tid Arbejderpartiets Popularitet, og ved Valget i 1924 vandt Baldwin saa mange Mandater at han igen kunde danne Regering.

Det var paa dette Tidspunkt, Baldwin-Myten opstod. I 1923 offentliggjorde »Daily Telegraph« en Artikel om ham, hvori hans senere saa berømte Pibe omtaltes. Før den Tid havde ingen Fotografier af Baldwin vist ham med Pibe. Efter den Tid lod han sig altid fotografere med Pibe, og han indledede gerne Samtaler — især med Journalister, med høfligt at bede om Tilladelse til at stoppe sin Pibe, eller han raadede Folk til at ryge Pibe i Stedet for Cigaretter.

Som *Hjælpefag* efter Anordning af 29. November 1924:

1) Nedenstaaende oversættes til Dansk:

At dinner Kitty was in her wildest spirits—a sparkling vision of diamonds and lace, much beyond (so it seemed to Lord Grosville) what the occasion required. „Dressed out like a comedy queen at a fair!” was his inward comment, and he already rolled the phrases in which he should describe the whole party to his wife. Like the expected Lord Parham, he was there in sign of semi-reconciliation. Nothing would have induced Kitty to invite her aunt; the memory of a certain Sunday was too strong. On her side, Lady Grosville averred that nothing would have induced her to sit at Kitty’s board. As to this, her husband cherished a certain scepticism. However, her resolution was not tried. It was Ashe, in fact, who had invited Lord Grosville, and Lord Grosville—who was master in his own house, and had no mind to break with William Ashe just as that gentleman’s company became even better worth having than usual—had accepted the invitation.

But his patience was sorely tried by Kitty. After dinner she insisted on table-turning, and Lord Grosville was dragged breathless through the drawing-room window in pursuit of a table, that broke a chair and finally danced upon a flower-bed. His theology was harassed by these proceedings, and his digestion upset. The Dean took it with smiles.

Afterwards Kitty and the Cambridge boy, Eddie Helston, performed a duologue in French for the amusement of the company. Whatever could be understood in it had better not have been understood—such, at least, was Lord Grosville’s impression. He wondered how Ashe, who laughed immoderately, could allow his wife to do such things; and his only consolation was that for once the Dean, whose fancy for Kitty was ridiculous, seemed to be disturbed. He had, at any rate, walked away to the library in the middle of the piece. Kitty was, of course, making a fool of the boy all through. Any one could see that he was head over ears in love with her. And she seemed to have all sorts of mysterious understandings with him.

2) Nedenstaaende oversættes til Engelsk:

Der var engang en Kone, som saa gerne vilde have sig et lille bitte Barn, men hun vidste slet ikke, hvor hun skulde faa et fra; saa gik hun hen til en gammel Heks og sagde til hende: »Jeg vilde saa inderlig gerne have et lille Barn, vil Du ikke sige mig, hvor jeg dog skal faa et fra?»

»Jo, det skal vi nok komme ud af!« sagde Heksen. »Der har du et Bygkorn, det er slet ikke af den Slags, som gror paa Bondemandens Mark, eller som Hønsene faar at spise, læg det i en Urtepotte, saa skal du faa noget at se!«

»Tak skal du have!« sagde Konen og gav Heksen tolv Skilling, gik saa hjem, plantede Bygkornet, og straks voksede der en dejlig stor Blomst op, den saa ganske ud som en Tulipan, men Bladene lukkede sig tæt sammen, ligesom om den endnu var i Knop.

»Det er en nydelig Blomst!« sagde Konen og kyssede den paa de smukke røde og gule Blade, men lige i det hun kyssede, gav Blomsten et stort Knald og aabnede sig. Det var en virkelig Tulipan, kunde man nu se, men midt inde i Blomsten, paa den grønne Stol, sad der en lille bitte Pige, saa fin og nydelig, hun var ikke uden en Tomme lang, og derfor kaldtes hun Tommelise.

En nydelig lakeret Valdnødskal fik hun til Vugge, blaa Violblade var hendes Madrasser og et Rosenblad hendes Overdyne; der sov hun om Nat-

ten, men om Dagen legede hun paa Bordet, hvor Konen havde sat en Tallerken, som hun havde lagt en hel Krans om med Blomster, der stak deres Stilke ned i Vandet; her flød et stort Tulipanblad, og paa dette maatte Tommelise sidde og sejle fra den ene Side af Tallerkenen til den anden; hun havde to hvide Hestehaar at ro med. Det saa ligefrem dejligt ud. Hun kunde ogsaa synge, oh saa fint og nydeligt, som man aldrig før havde hørt. En Nat som hun laa i sin smukke Seng, kom der en hæsleg Skruptudse hoppende ind ad Vinduet; der var en Rude itu. Skruptudsen var saa styg, stor og vaad, den hoppede lige ned paa Bordet, hvor Tommelise laa og sov.

Tysk.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 29. November 1924:

1) A. Lenau: Der Postillon.

- | | |
|---|---|
| 1. Lieblich war die Maiennacht,
Silberwölklein flogen,
Ob der holden Frühlingspracht
Freudig hingezogen.
..... | 2. Heimlich nur das Bächlein schlich,
Denn der Blüten Träume
Dufteten gar wonniglich
Durch die stillen Räume.
..... |
| 3. Rauher war mein Postillon,
Liess die Geissel knallen.
Ueber Berg und Thal davon
Frisch sein Horn erschallen.
..... | 4. Und von flinken Rossen vier
Scholl der Hufe Schlagen,
Die durchs blühende Revier
Trabten mit Behagen.
..... |
| 5. Mitten in dem Maienglück
Lag ein Kirchhof innen,
Der den raschen Wanderblick
Hielt zu ernstem Sinnen.
..... | 6. Schwager ritt auf seiner Bahn
Stiller jetzt und trüber;
Und die Rosse hielt er an,
Sah zum Kreuz hinüber:
..... |
| 7. »Halten muss hier Ross und Rad!
Mag's Euch nicht gefährden;
Drüben liegt mein Kamerad
In der kühlen Erden!
..... | 8. Hier ich immer halten muss,
Dem dort unterm Rasen
Zum getreuen Brudergruss
Sein Leiblied zu blasen!«
..... |
| 9. Und dem Kirchhof sandt' er zu
Frohe Wandersänge,
Dass es in die Grabesruh'
Seinem Bruder dränge. | 10. Und des Hornes heller Ton
Klang vom Berge wieder,
Ob der tote Postillon
Stimmt' in seine Lieder. — |

11. Weiter ging's durch Feld und Hag
Mit verhängtem Zügel;
Lang mir noch im Ohre lag
Jener Klang vom Hügel.

B. Anastasius Grün: Poesie des Dampfes.

1. Ich höre Lieder, ehrenwerthe, klagen,
Seh' edle Angesichter sich verschleiern,
Prophetisch trauernd, dasz in unsern Tagen
Der Prosa Weltreich seinen Sieg will feiern;

2. Dasz Poesie, entsetzt, nun fliehen werde,
Auf schnurgerader Eisenbahn entjagen,
Entführt auf Dampfregatten unsrer Erde,
Auf Dampfkarossen ferne fortgetragen! —

3. Ei, wart ihr denn so hold den krummen Wegen,
Dasz ihr so sehr die graden scheuen könnet?
Und ist euchs Poesie, auf Holperstegen
Zu kriechen, wenn zu fliegen euch vergönnet?

4. So macht euch auf, wohlan, auf alten Gleisen
Der Poesie, der flüchtgen, nachzujagen,
Und knebelt mit Gebisz und Strang und Eisen
Das Rosz, das edle, freie, vor den Wagen!

.

5. Ich will indesz hinab die Bahn des Rheines
Auf schwarzem Schwan, dem Dampfschiff, singend schwimmen,
Den Becher schwingend voll des goldnen Weines,
Dir, Menschengest, den Siegeshymnus singen!

6. Wie dir der Feuergest die Flammenkrone
Herab vom stolzen Haupt hat reichen müssen,
Wie du dem Erdengest, seinem Sohne,
Das ehrne Herz kühn aus der Brust gerissen;

7. Wie du zu beiden sprachst: Ihr sollt nicht rasten!
Dasz fürder Mensch nicht Menschen knechten möge,
Geh Feuer du, und trage seine Lasten!
Leb' Eisen du, und wandle seine Wege!

C. Detlev von Liliencron: Der Blitzzug.

Quer durch Europa von Westen nach Osten
Rüttert und rattert die Bahnmelodie.
Gilt es die Seligkeit schneller zu kosten?
Kommt er zu spät an im Himmelslogis?
FortfortfortFortfortfort drehn sich die Räder
Rasend dahin auf dem Schienengeäder;
Rauch ist der Bestie verschwindender Schweif,
Schaffnerpiff, Lokomotivengepfeif.

Länder verfliegen und Städte versinken,
Stunden und Tage verflattern im Flug,
Täler und Berge, vorbei, wenn sie winken,
Traumbilder, Sehnsucht und Sinnenbetrug.
Mondschein und Sonne, noch einmal die Sterne,
Bald ist erreicht die beglückende Ferne,
Dämmerung, Abend und Nebel und Nacht,
Stürmisch erwartet, was glühend gedacht.

.

Nun ist das Dunkel dämonisch gewachsen,
 In den Kupees brennt die Gasflamme schon.
 FortfortfortFortfortfort, glühende Achsen;
 Schrillt ein Signal, klingt ein wimmernder Ton?
 FortfortfortFortfortfort, steht an der Kurve,
 Steht da der Tod mit der Bombe zum Wurfe?
 Halthalthalthalthalthalthalthaltein —
 Ein andrer Zug fährt schräg hinein.

Følgenden Tags, under Trümmern verloren,
 Finden sich zwischen verkohltem Gebein,
 Finden sich schuttüberschüttet zwei Sporen,
 Brennscheren, Uhren, ein Aktienschein,
 Geld, ein Gedichtbuch: »Seraphische Töne«,
 Ringe, ein Notenblatt: »Meiner Camöne«,
 Endlich ein Püppchen im Bettchen verbrannt
 Dem war ein Eselchen vorgespannt.

- Der ønskes: 1. Oversættelse af 5 første Strofer af B.
 2. Indholdsanalyse af A—C.
 3. Litteraturhistorisk Belysning.

2) Nedenstaaende oversættes til Tysk:

Udtalelser som disse, der opstiller Bødestraffens matematisk udregnede, men i Virkeligheden indbildte *lige* Følelighed som et selvstændigt Straffemaal, forekommer mig at vidne om en besynderlig Mangel paa Forstaaelse af, hvad der er det væsentlige ved Udmaaling af Straf. Jeg har altid tænkt mig, at Straffen er til for — med Støtte af andre samfundsbevarende Kræfter som den fornuftige Opdragelse, den gode Presse, den almindelige Moralopfattelse — at bidrage til Sikkerhed og Orden i Samfundet, og at Straffen for de *enkelt* Lovovertrædelser specielt tager Sigte paa præventivt at bidrage til, at *disse* Overtrædelser undlades, herunder at den foreliggende Overtrædelse ikke gentages af den Skyldige. Og jeg har altid tænkt mig, at Straffen for den begaaede Forseelse, saa vidt menneskelig Ufuldkommenhed er i Stand dertil, i Forhold til dette Præventionsformaal bør udmaales med en passende Størrelse, hverken overflødig strengt eller unyttig mildt. Man erkender maaske Rigtigheden af dette sidste, men mener, at Præventionsformaalet for Bødestraffens Vedkommende kun kan naas ved Hjælp af et Ligefølelighedsprincip¹⁾ som det opstillede. Eller man indser, at dette Princip i Dr. H.s Tilfælde fører ud over, hvad Præventionshensynet fornuftigvis kan gøre Krav paa; men ifølge et ideelt Retfærdighedskrav eller en antikveret Gengældelsesbetragtning eller en quasi-demokratisk Indstilling finder man, at en Bøde paa 10000 Kr. er vel fortjent, skønt man samtidig maa indromme, at f. Eks. 500 Kr. baade samfundsmæssig betragtet og i Forhold til Gerningsmandens Individualitet havde været en fuldt ud tilstrækkelig Repression. Skal der da ved Udmaalingen af Bødestraf intet Hensyn tages til den Dømtes Formueomstændigheder? Jo — selvfølgelig! Naar der ved Bødeansættelsen bør tages Hensyn til de forskellige Formueomstændigheder, er det, fordi den lille Bøde for den Ubemidlede baade samfundsmæssigt og i Forhold til den Dømte kan yde en tilstrækkelig Prævention, og fordi det af en tilsvarende Grund kan blive nødvendigt at ramme den Velstillede haardt.

¹⁾ Opfergleichheit.

- 3) Tempusbrug i Indikativ i nuværende Tysk.
 4) Die deutsche Novelle. (Deutsch zu schreiben.)

Som *Hovedfag* efter Anordning af 14. Juli 1934:

Forprøve:

1) Ulæst Tekst. (Tatian IV).

Elisabeth uuârlîhho uuard gifullit zît zi beranne, inti gibar ira sun. Inti gihôrtun thaz thô ira nâhiston inti ira cundon, thaz truhtin mihhilôsôta sîna miltida mit iru, inti gifâhun mit iru. Uuard thô in themo ahtuden tage, quâmun zi bisnîdanne thaz kind, namtun inan sînes fater namen Zachariam. Antlingôta thô sîn muoter inti quad: nio in altare, ûzar sîn namo scal sîn Johannes. Inti quâdun zi iru: nioman nist in thînemo cunne, thie thâr ginemnit sî thesemô namen. Bouhnitun thô sînemo fater, uuenan her uolta inan ginemnitan uesan? Bat thô scribsahses, sreib sus quedanti: Johannes ist sîn namo.

Der ønskes: 1) en Oversættelse af hele Stykket.

2) en Angivelse af Genus, Kasus og Fleksion af de i Teksten forekommende Substantiver.

2) Læst Tekst. Nibelungenlied 2342—44 oversættes. Der gives Kommentar til den syntaktiske Forbindelse i 2342,2, samt til Ordene: gadme, flûhe, zwiu, verwîzet. Metrum og Rim forklares. Indholdet kommenteres.

3) Nedenstaaende oversættes til Tysk:

Om end det Tidsrum, der er forløbet, siden de første sikre Spor af menneskeligt Virke efterlodes, kan synes umaadeligt langt maalt i Aar, er det dog kun ganske kortvarigt i Forhold til den Tid, der er forløbet, siden de ældste kendte, allerede højt udviklede Dyr levede. Denne de levende Væseners Periode, Jordens biologiske Alder, udgør dog kun en mindre Del af Jordens geologiske Alder, regnet fra det Tidspunkt, da Jordens yderste Skal begyndte at blive fast. Men Jordens geologiske Alder er atter væsentlig mindre end dens kosmologiske, d. v. s. selve Jordmaterialets Alder. Ved Hjælp af værdifulde, radioaktive Maalemetoder sættes Jordens kosmologiske Alder til ca. 7000 Mill. Aar og dens geologiske Alder svarende til Alderen af Grundfjældet, skulde naa op til 1600 Mill. Aar. Ved samme Metode maales f. Eks. Kultidens Alder til 340 Mill. Aar, og Tertiærtidens Begyndelse skulde være indtraadt for ca. 30 Mill. Aar siden, medens Varigheden af Kvartærtiden, det yngste Afsnit af Jordens Historie, anslaaes til ca. 1 Mill. Aar, hvad der stemmer ganske godt med Beregninger anstillede paa andet Grundlag.

Det er i denne yngste Jordperiode, at Mennesket træder stærkere og stærkere frem i Forhold til Omgivelserne, om det end først i de seneste Aartusinder naaede til at blive Skabningens Herre. Det er denne Periodes Naturforhold, der bestemte dets Livskaar, og det skal være vor Opgave gennem en Undersøgelse af Kvartærtidens Afløjringer at vinde Forstaaelse af det Milieu, hvori den ældste menneskelige Kultur havde at udvikle sig.

Som *Bifag* efter Anordning af 29. November 1924:

1) Der udleveres Tekst til: A. Heines Digt: Der Abgekühlte (af Romanzero, Zweites Buch, Lazarus 9) og B. Kellers Digt Abendlied.

Der ønskes: 1) Oversættelse af A.

2) Indholdsanalyse af A. og B.

3) Litteraturhistorisk Belysning.

2) Nedenstaaende oversættes til Tysk:

Helt ualmindeligt var det ikke, at Studenterne vagabonderede i Landet. Ligeledes fra Slutningen af sekstende Aarhundrede er bevaret en Klage fra Lensmanden paa Antvorskov over, at tre Studenter strejfede om i hans Len og havde begaaet adskillige grove Forseelser i forskellige Landsbyer, indtil de til sidst var kommen op at slaas indbyrdes, hvorved den ene var blevet livsfarligt saaret. De skulde nu indsendes til Universitetet til Afstraffelse, og Lensmanden bad Universitetet være lidt mere forsigtig med, til hvem det udstedte sit Testimonium, da det var vanskeligt for Øvrigheden rundt om i Landet at straffe Vagabonder, naar de kunde fremvise et Testimonium, der viste, at de kun henhørte under Konsistorium. At slige Banditter mødte op hos Bisperne ikke blot for at tigge, men ogsaa for at blive ordinerede til ledige Præsteembeder, maa jo siges at være et stift Stykke, men endnu mere utroligt er det, at de undertiden fik deres Begæring opfyldt; i 1593 anmoder det teologiske Fakultet Bisperne om ikke at ordinere nogen, med mindre de kan fremlægge behørig Testimonia for at have studeret.

Professorerne havde ellers nok at gøre med at holde Orden paa dem, der virkelig studerede, og ikke mindst paa dem, der spiste i Kommunitetet. Der klages over, at Studenterne sidder i Kælderbeværtninger ved Havnen eller ombord i Skibene og spiller Tærninger og drikker i det slettest mulige Selskab, og hvad endnu værre var, det ender i Reglen med Slagsmaal enten mellem Studenterne indbyrdes eller med tilfældige Personer. Knive havde de som oftest hos sig og var aldrig bange for at bruge dem, men det maa rigtignok ikke glemmes, at Studenterne heri ikke adskilte sig fra andre Borgere.

Som *Tillægsfag* efter Anordning af 14. Juli 1934:

1) og 2) Samme Opgaver som ved Eksamen i Tysk som Bifag, se ovenfor Side 131 og 132.

Fransk.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 29. November 1924:

Cesar, qui estoit ardanz et covoitex de la bataille, fesoit voie avant soi au trenchant de l'espee. Ce pesoit lui qu'il trovoit la terre vuide avant soi; mielz *amast* trover Pompee et enconter qui li contredëist le chemin et la voie, *a cui* il se poïst combatre. Plus li plesoit entrer es citez par force et brisier portes et barres *que se* l'en li rendist par amor. Mielz voloit gaster viles et chans par armes et par feu, que *trover les* sanz gent qui se *defendissent*. Honte li sambloit passer a pes par mi le chemin et veoir cels qui le connoissoient. Après, se nus ne *preïst* armes encontre lui, il ne semblast pas que il eüst juste cause de combatre. Lors commencierent les citez de Lombardie lor murs et lor fortereces a garnir et apareillier soi de defendre a lor pooir, car li plus dou pueple se tenoit a Pompee par la foi et par l'aliance que chascuns avoit a lui. Mes d'autre part la crieme de Cesar les fesoit douter. Cesar prist tot avant cele tere qui a non Etrure, car Libo, leur dux qui les devoit deffendre, *s'en foï*. Lentulus, uns pretors qui avoit une fort tor en sa garde et mout gent en un chastel, la guerpi et s'en foï et il et li soen. Que que Cesar les enchaçoit et envoïoit ses chevaliers apres en divers leus, Lentulus s'en embla toz sols des autres atoz ses gonfanoniers et s'en foï come il pot. Scipions meïsmes, qui molt avoit esté renomez, guerpi une fort tor que Pompee li avoit commandee, la tor de Lucere, et *s'avoit il* o soi la meïllor chevalerie des autres.

Oversættes og kommenteres med særligt Hensyn til de kursiverede Ord og til de i Stykket forekommende Infinitivkonstruktioner.

2) De forskellige Ord *que* i Fransk, hvorfra de stammer og hvordan de anvendes.

3) Rousseau et ses idées.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 14. Juli 1934:

Forprøve:

- 1) Maintes genz *dient* que en songes
N'a se fables non e mençonges;
3 Mais *l'en* puet teus songes songier
Qui ne sont mie mençongier,
Ainz sont après bien aparant;
6 Si en puis bien *traire* a garant
Un auctor qui *ot non Macrobes*,
Qui ne tint pas songes a lobes¹⁾,
9 Ançois *escrist* l'avisoin
Qui avint au roi Scipion.
Quiconques *cuide* ne qui die
12 Que soit folor e musardie²⁾
De croire que songes *aveigne*,
Qui ce voudra, por fol m'en *teigne*.
15 Car endroit moi ai je fiance
Que songes est *senefiance*
Des biens as genz e des enuiz;
18 Car li plusor songent de nuiz
Maintes choses covertement
Que l'en voit puis apertement.
21 Ou vintieme an de mon aage,
Ou point qu'Amors prent le paage³⁾
Des juenes genz, couchiez m'estoie
24 Une nuit, si *con soloie*,
E me dormoie mout *forment*;
Si vis un songe en mon dormant
27 Qui mout fu biaux e mout me *plot*.

¹⁾ tromperie. ²⁾ bêtise. ³⁾ tribut.

Oversættes og kommenteres. For de kursiverede Ords Vedkommende kræves fyldigere Oplysninger.

2) Nedenstaaende oversættes til Fransk:

Victor Hugo er født i Besançon 1803, af en gammel og tapper lothringsk Familie, der er adlet paa Valpladsen. Hans Fader, der var General i Tjeneste hos Joseph Bonaparte, dengang Konge af Neapel, blev valgt til at bekæmpe Fra Diavolo, den frygtelige Røver, som indjog de italienske Egne Skræk, og hvis Bande det lykkedes ham at splitte. General Hugo fulgte derpaa Joseph til Spanien. Der udmærkede han sig ved sin Militærkundskab og kom ikke tilbage over Pyrenæerne igen før 1814, [paa] et Tidspunkt, da Napoleon sendte ham afsted for at forsvare Thionville. Med en Haandfuld Folk forsvarede den modige Guvernør de Volde, der vare betroede til hans Bevogtning, mod hele Hære af Kosakker og Preussere.

Fjorten Aar og nogle Maaneder gammel konkurrerede Victor Hugo til en akademisk Pris. Han opnaaede kun hæderlig Omtale, og det af en mærkelig Grund. De 40 Herrer¹⁾ paastod, at Kandidaten havde holdt sine Dommere for Nar ved at tillægge sig denne Alder. Akademiet vilde ikke forstaa, at Poesien som Tapperheden ikke afventer Tallet af Aar. V. Hugo protesterede med sin Fødselsattest²⁾ i Haanden; men det var for sent. De Herrer, der ikke mere kunde give ham en Præmie, tilstod ham deres Agtelse.

¹⁾ Messieurs les Quarante.

²⁾ acte de naissance.

Som *Bifag* efter Anordning af 29. November 1924:

1) Nedenstaaende oversættes til Fransk:

I et af sine breve siger Diderot følgende: »Jeg har ofte spurgt mig selv, hvor det kan være, at jeg, der dog har en blid og omgængelig¹⁾ karakter og er både munter og kundskabsrig, så lidet egner mig til selskabslivet. Grunden hertil er, at jeg umulig kan finde mig der på samme måde som hos mine venner, og at jeg ikke kender dette kolde og meningsløse sprog man bruger overfor folk, der er én ligegyldige. Enten siger jeg ikke noget eller jeg er indiskret.«

Men Diderot havde venner, i hvis hus han kom uden at han så sig tvunget til nogen båndlæggelse af sin personlighed. Der var — foruden frk. Volands hjem — særlig ét sted, hvor han befandt sig overmåde vel, nemlig på baron d'Holbachs landejendom Grandval. Et stort antal af Diderots breve til Sophie er daterede herfra, og vi få gennem dem et overmåde livligt billede af det muntre, utvungne liv, som førtes her. Jeg dvæler da et øjeblik ved Grandval. Livet her er en så ypperlig prøve på salonlivet i det forrige århundredes Frankrig.

Diderot kunde her leve ganske som han selv vilde. Han er ikke bundet af selskabelige formaliteter. Hans arbejdstid respekteres; Holbach, hans ven og beundrer, kan nok stikke hovedet ind ad hans dør i håb om at få sig en passiar, men når han ser, at Diderot er ved at studere, vinker han blot med hånden og går sin vej igen. Hvis Diderot er ubeskæftiget, sætter han sig ned og passiarer. Diderot føler sig derfor som hjemme. Han arbejder fra klokken 6 om morgenen til klokken 1. Så klæder han sig på og går ned i dagligstuen. Her får han sig måske et parti skak. Han er ikke altfor ivrig [i tjenesten], ti den dame, han spiller med, sætter pris på at vinde, og han kan godt finde sig i at tabe. Altså vinder hun og taber han — dog ikke mere end at hun ikke aner uråd. Så går man tilbords og derefter holdes siesta.

¹⁾ facile.

2) Pour que les grandes formes simples arrivent à se fixer sur la toile par la main d'un Titien et d'un Raphaël, il faut qu'elles se produisent naturellement autour d'eux dans l'esprit des hommes; et pour qu'elles se produisent naturellement dans l'esprit des hommes, il faut que les *images* n'y soient pas étouffées, ni mutilées par les *idées*.

Laissez-moi m'arrêter un instant sur ce mot, car il est capital. Le propre de l'extrême culture est d'effacer de plus en plus les images au profit des idées. Sous l'effort incessant de l'éducation, de la conversation, de la réflexion et de la science, la vision primitive se déforme, se décompose et s'évanouit pour faire place à des idées nues, à des mots bien classés, à une sorte d'algèbre. Le train courant de l'esprit est désormais le raisonnement pur. S'il revient aux images, c'est avec effort, par soubresaut maladif et violent, par une

espèce d'hallucination désordonnée et dangereuse. — Tel est aujourd'hui notre état d'esprit. Ce n'est plus naturellement que nous sommes peintres. Notre cerveau s'est rempli d'idées mélangées, nuancées, multipliées, entrecroisées; toutes les civilisations, celle de notre pays, celles de l'étranger, celles du passé, celles du présent, y ont versé leur inondation et leurs détritns. Prononcez, par exemple, le mot *arbre* devant un moderne; il saura qu'il ne s'agit ni d'un chien ni d'un mouton, ni d'un meuble; il logera ce signe en sa tête, dans une case étiquetée et distincte; c'est là ce qu'aujourd'hui nous appelons comprendre. Nos lectures et notre savoir ont peuplé notre esprit de signes abstraits; nos habitudes d'ordonnance nous conduisent régulièrement et logiquement de l'un à l'autre. Nous ne faisons qu'entrevoir par fragment les formes colorées; elles ne persistent pas en nous; elles s'ébauchent vaguement sur la toile intérieure, elles s'enfuient aussitôt. Si nous parvenons à les retenir et à les préciser, c'est par la volonté, après un long exercice, après une contre-éducation qui violente notre éducation ordinaire; ce terrible effort aboutit à la souffrance et à la fièvre; nos plus grands coloristes, littérateurs ou peintres, sont des visionnaires surmenés ou détraqués. — Au contraire, les artistes de la Renaissance sont des voyants. Ce même mot *arbre*, entendu par des esprits encore sains et simples leur fera voir à l'instant l'arbre tout entier, avec la masse ronde et mouvante de son feuillage lumineux, avec les angles noirs que ses branches dessinent sur le bleu du ciel, avec son tronc rugueux sillonné de grosses veines, avec ses pieds enfoncés dans le sol contre le vent et l'orage, de sorte que leur pensée, au lieu de se réduire à une notation et à un chiffre, leur fournira un spectacle animé et complet.

Teksten oversættes og derefter gøres der rede for de i Stykket forekommende Nægtelser.

Latin.

Som *Bifag* efter Anordning af 29. November 1924:

1) Latinsk Stil:

M. Cornelius, en anset romersk Borger, havde overdraget en Jordlod til sin Hustru Sempronia, saaledes at Medgiften, som han havde faaet udbetalt, blev anbragt i denne Ejendom. Ved sin Død nogle Aar senere indsatte Cornelius sin og Sempronias Søn til Arving af alle sine Ejendomme, men bestemte tillige, da Sønnen endnu var umyndig, at Sempronia skulde nyde Udbyttet af Ejendommene, saa længe hun levede. Da senere den unge Cornelius døde før sin Moder, havde han ved Testamente bestemt, at hun skulde beholde største Delen af Ejendommene, medens han havde indsat en af sine Venner, Q. Fabius, som Arving til en større Sum Penge. Ikke ret længe efter giftede Sempronia sig med samme Q. Fabius, som var en daarlig Person, der efter at have været Prætor som Provsbestyrer i Asien havde samlet mange Penge, som han nu ønskede at sætte i sikre Jordejendomme, og han opkøbte derfor store Strækninger, som for største Delen var Nabojord til det Gods, som hans Hustru besad, og han overtalte hende til ved Testamente at indsætte ham til Arving. Da hun var død, rejste imidlertid hendes første Mands Slægt Indvendinger imod, at Fabius kunde være Arving til den Jordejendom, som var betalt med den Medgift, som hun havde ført med ind i sit første Ægteskab med M. Cornelius. Sagen var vanskelig og uklar, da Jordlodden, som Sempronia havde faaet for sin Medgift, i mange Aar havde været i hendes Besiddelse og efter Cornelius' Død var bleven forenet med det øvrige Gods, hvorfra hun oppebar Udbyttet. Hvorledes Afgørelsen blev er os ikke bekendt.

2) Latinsk Version:

Oratorem instituimus illum perfectum, qui esse nisi vir bonus non potest, ideoque non dicendi modo eximiam in eo facultatem, sed omnis animi virtutes exigimus. neque enim hoc concesserim, rationem rectae honestaeque vitae, ut quidam putaverunt, ad philosophos relegandam, cum vir ille vere civilis et publicarum privatarumque rerum administrationi accommodatus, qui regere consiliis urbes, fundare legibus, emendare iudiciis possit, non alius sit profecto quam orator. quare, tametsi me fateor usurum quibusdam quae philosophorum libris continentur, tamen ea iure vereque contenderim esse operis nostri proprieque ad artem oratoriam pertinere. an, si frequentissime de iustitia, fortitudine, temperantia ceterisque similibus disserendum est, adeo ut vix ulla possit causa reperiri, in quam non aliqua ex his incidat quaestio, eaque omnia inventionem atque elocutionem sunt explicanda, dubitabitur, ubicumque vis ingenii et copia dicendi postulatur, ibi partes oratoris esse praecipuas? fueruntque haec, ut Cicero apertissime colligit, quemadmodum iuncta natura, sic officio quoque copulata, ut idem sapientes atque eloquentes haberentur. scidit deinde se studium, atque inertia factum est ut artes esse plures viderentur. nam ut primum lingua esse coepit in quaestu institutumque eloquentiae bonis male uti, curam morum qui disertis habebantur reliquerunt: ea vero destituta infirmioribus ingeniis velut pradae fuit. inde quidam contempto bene dicendi labore ad formandos animos statuendasque vitae leges regressi partem quidem potiore, si dividi posset, retinuerunt, nomen tamen sibi insolentissimum adrogaverunt, ut soli studiosi sapientiae vocarentur.

Historie.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 29. November 1924:

- 1) Medicierne.
- 2) Stavnsbaandsløsningens Forudsætninger og Virkninger.
- 3) Førstekamres Sammensætning og politiske Bemyndigelser i det 20. Aarhundrede.
- 4) For 2 Kandidater: Adam Bremensis lib. III, cap. XV oversættes og kommenteres. For de øvrige Kandidater: Historisk Læsebog i Middelalder-Latin, udg. af Gertz, Side 248 (Henricus enim, qui . . .)—250 (. . . in injuriam ecclesiae mutilari) oversættes og kommenteres.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 14. Juli 1934:

Forprøve:

- 1) Middelhavshandelen indtil Opdagelsernes Tid.
- 2) Danehoffet.
- 3) De gældende Bestemmelser om Kommune- og Amdsraadsvalg i Danmark.

Historisk Modenhedsopgave.

Sammenfat i en rent historisk-kronologisk Fremstilling Deres Opfattelse af de Naturforandringer og Kulturfremskridt, der bestemte den amagerske Befolknings Levevilkaar, og giv en Skildring af dem i det af Dem i Deres Hjemmeopgave behandlede Tidsrum af den ældre Stenalder, saavidt muligt med kronologiske Holdepunkter.

Kristendomskundskab.

Som *Hovedfag* efter Anordning af 14. Juli 1934:

Forprøve:

- 1) Nytestamentlig Græsk: Oversættelse og sproglig Fortolkning af Johannesevangeliet 19, 31—42 (inclus.).
- 2) Gamle Testamente: Fortolkning af Jesaja Kap. 6.

Som *Bifag* efter Anordning af 29. November 1924:

- 1) Johannesevangeliet 11, 55—12,11 (inclus.).
- 2) Dommerbogen og Dommertiden.
- 3) Systematik: Forholdet mellem den kirkelige Etik og Jesu Kristi og Apostlenes Udtalelser om etiske Spørgsmaal.

Sang.

Som *Bifag* efter Anordning af 29. November 1924:

- 1) Hvad kan man gøre for at forbedre Sproglydene i klanglig og hygiejnisk Henseende?
- 2) Hold 1:
 1. Der ønskes en Harmonisering i streng Kirkestil af Koralen: »Freut euch« (Das Weihnachtslied, Nr. 51).
 2. Der ønskes en tostemmig Udsættelse af I. P. E. Hartmanns: »Blomst kan visne«.
- Hold 2:
 1. Der ønskes en Harmonisering i streng Kirkestil af Koralen: »Das neugeborne Kindelein« (Das Weihnachtslied, Nr. 68).
 2. Der ønskes en tostemmig Udsættelse af Weyses: »Dejlig er den Himmel blaa«.
- Hold 3:
 1. Der ønskes en Harmonisering i streng Kirkestil af Koralen: »Der Tag der ist vergangen« (Das Abendlied, Nr. 43).
 2. Der ønskes en to-stemmig Udsættelse af Weyses: »Den skønne Jordens Sol gik ned«.

Musik.

Som *Bifag* efter Anordning af 14. Juli 1934:

Forprøve:

- 1) Hold 1: Der ønskes en Harmonisering af Koralen: »O heiliger Geist« (Choralbuch der evangelischen Brüdergemeinen 1799).
- Hold 2: Der ønskes en Harmonisering af Koralen: »Die Macht der Wahrheit« (Choralbuch der evangelischen Brüdergemeinen 1799).
- 2) Musikdiktat.

Som *Tillægsfag* efter Anordning af 14. Juli 1934:

- 1) Samme Opgave som ved Sang som Bilag Opgave 1.
- 2) 1. Der ønskes en Harmonisering i streng Kirkestil af Koralen: »Der Tag der ist vergangen« (Das Abendlied, Nr. 43).
2. Der ønskes udarbejdet et Kontrapunkt (2-stemmig Sats) til vedlagte Cantus firmus.

β. Ved det matematisk-naturvidenskabelige Fakultet.

Vinteren 1937—38:	Der indstillede sig	18,	15	fuldendte Eksamen.
Sommeren 1938:	—	—	13,	9

Ialt indstillede sig 31, 24 fuldendte Eksamen.

Af disse fik 4 Første Karakter med Udmærkelse, 16 Første Karakter og 4 Anden Karakter.

Hovedfag: Matematik.		Hovedfag: Astronomi og teoretisk Fysik.	
<i>Vinteren 1937—38.</i>		<i>Vinteren 1937—38.</i>	
Nielsen, Aksel Sofus (1929)...	6,78 Første	Hjerting, Frode Knudsen (1932)	7,53 Første
Schmidt, Olaf Henrik (1932)	7,79 Første med Udm.		med Udm.
<i>Sommeren 1938.</i>		Hovedfag: Kemi.	
Bülow, Stig (1933).....	7,77 Første med Udm.	<i>Sommeren 1938.</i>	
Hovedfag: Fysik.		Pedersen, Evald Egelund (1931)	
<i>Vinteren 1937—38.</i>		7,39 Første	
Holm, Magnus Beier (1931) ..	6,60 Første	Hovedfag: Naturhistorie og Geografi.	
Jørgensen, Magnus Møller (1932)	6,68 Første	<i>Vinteren 1937—38.</i>	
Kofoed, Erik Ecksteen (1932)	7,39 Første	Bohn, Else Constance (1930) ..	
Lassen, Niels Ove (1932).....	7,92 Første med Udm.	6,06 Første	
Madsen, Frits Erhard Aage (1931).....	6,83 Første	Graversen, Christian Berg (1928)	
<i>Sommeren 1938.</i>		5,94 Anden	
Barfod, Hans Peter Tang (1931)	6,83 Første	Klüwer, Thyge Rasmussen (1930)	
Overgaard, Kaj Ivan (1931) ..	6,18 Første	6,24 Første	
Hovedfag: Teoretisk Fysik og Astrofysik med Stellarastronomi.		Sporring, Svend Hofman (1931)	
<i>Vinteren 1937—38.</i>		6,18 Første	
Nielsen, Inger (1932).....	7,28 Første	<i>Sommeren 1938.</i>	
Hovedfag: Gymnastik.		Christensen, Hugo (1922).....	
<i>Vinteren 1937—38.</i>		5,45 Anden	
Christensen, Egil Erik Collatz (1932).....		6,36 Første	
6,97 Første		Jensen, Gudrun Dagmar Jo- hanne (1932).....	
Gyring, Germund (1928)		7,18 Første	
5,47 Anden		Lundby, Kaj (1932).....	
		6,48 Første	
		Sørensen, Harry (1932)	
		5,58 Anden	

Skriftlige Opgaver.

Naturhistorie og Geografi.

Eksamens 1ste og 2den Del.

Vinteren 1937—38.

Eksamens 2den Del efter Anordning af 20. Februar 1928:

Zoologi: De foreliggende Dyreformer (Antedon og Ophiura) beskrives i Henseende til ydre Morfologi. De bestemmes til Klasse, eventuelt til Slægt. Der gives en kortfattet Sammenligning mellem de to Klasser, hvortil de hører, og om muligt en kortfattet Redegørelse for Hovedtrækkene i de to Slægters Biologi.

Botanik: Vandkulturforsøg.

Geografi: Fiskeriet i det nordlige Stillehav og i Floder, som udmunder heri. Fiskeriets Betydning for Kystfolkene ved det nordlige Stillehav i ældre og nyere Tid.

Geologi: Pattedyrenes geologiske Udvikling.

Fysiologi:

- 1) Hvorledes er Spytkirtlerne innerverede og hvad er de enkelte Nervers Betydning?
- 2) Hvad forstaas ved sfærisk Abberation og hvilken Rolle spiller den i Øjet?
- 3) Hvilke er de vigtigste C-Vitaminkilder og hvad er C-Vitaminets Betydning?
- 4) Hvad forstaas ved Lungernes Diffusionskonstant?
- 5) Hvor ligger 2det Neurons Gangliceller i det kranio-sakrale System?
- 6) Hvorledes er Energiomsætningen afhængig af Muskelarbejde?
(En noget udførligere Fremstilling ønskes).

Eksamens 1ste Del efter Anordning af 5. April 1935:

Zoologi: Samme Opgave som ved Eksamens 2den Del efter Anordning af 20. Februar 1928, se ovenfor.

Botanik: Der ønskes en Beskrivelse af Skudbygningen (Grene og Kogler) hos de udleverede Planter (Grene af *Pinus silvestris* med Kogler fra 1937 og 1936 og af *Picea excelsa*, *Larix leptolepis* samt *Juniperus communis*, alle med Kogler).

Geografi:

- 1) Paa medfølgende Blindkort over Asien forsynes Forindien, Bagindien og de ostindiske Øer med Navne paa Lande, de vigtigste Øer, Floder og Byer.
 - 2) En Skildring af Bagindiens Klima. Specielt ønskes en Redegørelse for Nedbørens Mængde og Fordeling paa Aarstiderne i de forskellige Landsdele samt Hovedaarsagerne til disse Forhold.
- Til hver Eksaminand udleveres 1 Blindkort over Asien, 5 Klimakort over Asien.

Geologi: Mineraludskillelser under Grundvandstanden.

Sommeren 1938.

Eksamens 2den Del efter Anordning af 20. Februar 1928:

Geografi:

- 1) Oversigt over Jernproduktionen i Europa og dens naturlige Forudsætninger.
- 2) De vigtigste Produktionsomraader for Jernmalm og Jern angives paa medfølgende Blindkort over Europa.

Geologi: Danske Søaflejringer.

Fysiologi:

- 1) Hvorledes er Enzymprocesser afhængige af Temperaturen?
- 2) Hvorledes kan man forhindre Blod i at koagulere?
- 3) Hvorledes kan man hos Mennesker bestemme Blodmængden?
- 4) Hvorledes bestemmes det skadelige Rum?
- 5) Hvad er »Weber's Lov«?
- 6) Fortæl om Bugspyttets Sekretion og Betydning.
(En noget udførligere Besvarelse ønskes).

Eksamens 1ste Del efter Anordning af 5. April 1935:

Zoologi: De forelagte Fisk (Torsk, Aalekvabbe, Kutling) beskrives i Henseende til ydre Morfologi og bestemmes. Derpaa gives der med Udgangspunkti de tre foreliggende Former en kort Oversigt over Forplantningsforholdene hos Benfiskene.

Botanik: Hovedtrækkene af den bladbærende Generations Bygning hos Bladmossier og Lycopodiaceer samt en Sammenligning mellem et Bladmossporangium og Sporangiet hos Lycopodiaceerne med særligt Hensyn til deres Stilling og indre Differentiering.

Geografi: Cycloner og Varmetordenvejre og deres Betydning for Nedbøren i Danmark.

Geologi: Bjergenes Dannelse.

Gymnastikteori.

Vinteren 1937—38.

- 1) Hvad forstaar man ved Gliden i Led med stærkt begrænset Fladekontakt? Hvorledes afhænger Vinkelbevægelsens Størrelse og Retning af Ledfladernes Form under Gliden i Led med lineær Fladekontakt?
(Dette Spørgsmaal ønskes forholdsvis udførligt besvaret).

- 2) Hvilke Synsforstyrrelser kan opstaa ved Læsion af Synsbanerne?
- 3) Hvorledes kan Luftvejenes »skadelige Rum« bestemmes, og hvor stort er det gennemsnitlig?
- 4) Hvilke Ændringer fremkaldes i Muskulens Elasticitetsforhold, naar Musklen irriteres, og hvorledes kan disse Ændringer paavises?

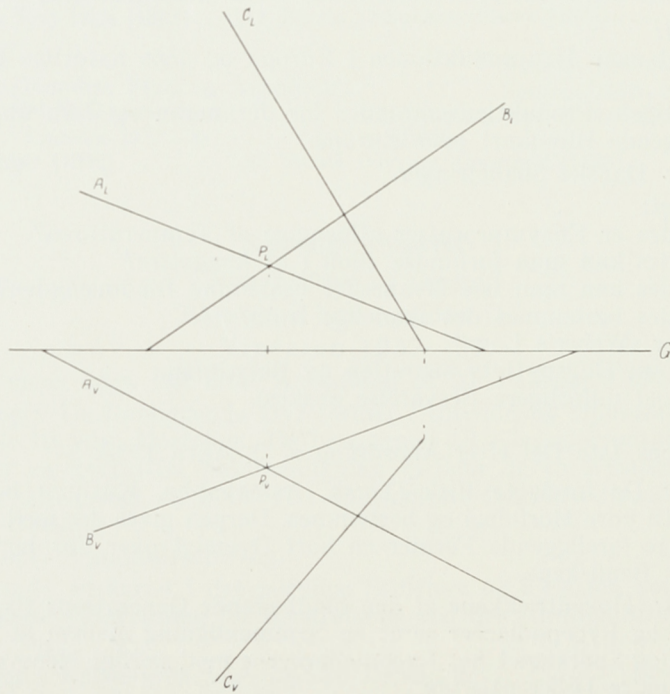
Matematik.

Vinteren 1937—38.

Forprøven.

I. 1. I dobbelt retvinklet Projektion er givet en Vinkel med Toppunktet p og Benene A og B samt en Linie C . Find paa C et Punkt, saaledes at en Centralprojektion fra dette Punkt ind paa vandret Billedplan fører Vinklen over i en ret Vinkel.

Nedenstaaende Figur kan passende benyttes ved Konstruktionens Udførelse.



2. a) Konstruer Centrum og Radius i en Cirkel, der har en forelagt Trekant ABC som Polartrekant (d. v. s. hver Trekanstside er Polar for den modstaaende Vinkelspids i Forhold til Cirklen).

b) Hvilken Betingelse maa en Trekant opfylde, for at den nævnte Opgave skal være mulig?

c) I Trekant ABC 's Vinkelspidser tænkes anbragt 3 Kræfter, der er proportionale med Tangenserne af de tilsvarende Trekantvinkler og rettet vinkelret paa Trekantens Plan (til den ene eller den anden Side af Planen, svarende til Tangensernes Fortegn). Vis, at de 3 Kræfter har en Enkeltresultant gennem den nævnte Cirkels Centrum.

II. 1. a) Giv en begrundet Fremstilling af, hvorledes man bestemmer den eventuelle Størsteværdi af en kontinuert Funktion $y = f(x)$, der er givet i et aabent Interval $a < x < b$.

b) Bestem de Værdier af α og β , for hvilke Ligningen

$$\alpha x^2 + 2\alpha y^2 + 2\alpha \beta xy = 1$$

fremstiller en Ellipse, og undersøg, om der er nogen af disse Ellipser, der har større Ekscentricitet end alle de andre.

2. Find det fuldstændige Integral til Differentialligningen

$$(1 - x^2) \frac{d^2 y}{dx^2} - x \frac{dy}{dx} = 2$$

i Intervallet $-1 < x < 1$. Bestem dernæst den Potensrække, som fremstiller det partikulære Integral, der indeholder Linieelementet $(0,0,1)$.

Fagprøven.

1. For hvilke Primtal p kan Kongruensen

$$x^2 + 6x + 2 \equiv 0 \pmod{p^3}$$

løses?

2. Bestem Residuet i Punktet $z = 2i$ af Funktionen

$$f(z) = \frac{1}{(z^2 + 4)^n} \quad (n \text{ positiv hel}),$$

og benyt det fundne Resultat til at udregne Integralet

$$\int_{-\infty}^{\infty} \frac{dx}{(x^2 + 4)^n}.$$

Sommeren 1938.

Forprøven.

I. 1. Der er forelagt en Rumkurve med Parameterfremstillingen

$$x = \cos t, \quad y = \sin t, \quad z = e^t,$$

hvor Parametren t gennemløber alle reelle Tal.

a) Bevis, at Retningskeglen skæres af en Plan parallel med xy -Planen i en logaritmisk Spiral, og vis dernæst, at naar t begrænses til et Interval mindre end π , vil det tilsvarende Stykke af Rumkurven være en simpel Bue.

b) Bestem Kurvens Krumning og Torsion for en vilkaarlig Værdi af t .

c) Vis, at Kurvens Tangentflade skærer xy -Planen i en Cirkel.

d) Vis, at Kurven kan føres over i sig selv ved forskellige rette Affiniteter, der har xy -Planen som Homologiplan, og angiv de tilsvarende Forvandlingstal.

2. En Partikel med Masse m er bundet til en glat Omdrejningscylinderflade med Ligningen $x^2 + y^2 = a^2$ og paavirkes af en Kraft parallel med Cylindrens Akse (men ikke af Tyngden). Bestem denne Kraft som Funktion af z , saaledes at Partiklen — for en passende Start — vil bevæge sig i Overensstemmelse med Ligningerne

$$x = a \cos \alpha t, \quad y = a \sin \alpha t, \quad z = b e^{\alpha t},$$

hvor t betyder Tiden. Find Cylinderfladens Reaktion paa Partiklen i et vilkaarligt Øjeblik under denne Bevægelse.

II. 1. Find, udtrykt ved en Potensrække, et Integral $y = f(x)$ til Differentialligningen

$$x \frac{d^2y}{dx^2} + 2 \frac{dy}{dx} + xy = 0,$$

saaledes at $f(0) = 1$ og $f'(0) = 0$. Hvilken Funktion fremstilles ved den fundne Række? Find dernæst det fuldstændige Integral til Differentialligningen i de to Halvplaner $x > 0$ og $x < 0$.

2. I hvilket Omraade af XY -Planen er Funktionen

$$z = 2x^2 + 3y^2 + l(1 - x^2 - y^2)$$

defineret?

Bestem de Punkter, hvori den ved Ligningen fremstillede Flade har sin Tangentplan parallel med (eller sammenfaldende med) XY -Planen, og undersøg, hvorvidt Funktionen z har Maksimum eller Minimum i de fundne Punkter. Find Funktionen Størsteværdi inden for Definitionsomraadet.

Udregn sluttelig Planintegralet $\int_{\omega} z \, d\sigma$, hvor ω er det Omraade af

XY -Planen, der ligger inden for Cirklen $x^2 + y^2 = \rho^2$, $\rho < 1$, og bestem derefter Planintegralets Grænseværdi for $\rho \rightarrow 1$.

Fagprøven.

1. K betegner et Primlegeme af Karakteristik Nul, e dets Et-Element og Λ et vilkaarligt saadant Udvidelseslegeme af K , at Polynomiet

$$f(t) = t^3 + t^2 + t - e$$

i Integritetsomraadet af Polynomier over Λ kan spaltes til Bunds i Linearfaktorer.

1°. Vis, at $f(t)$ er irreducibel over K .

2°. Vis, at $f(t)$ betragtet som Polynomium over K indenfor Λ har tre Stamlegemer, som to og to er forskellige.

2. Bestem Værdien af det komplekse Integral

$$\int_{-i\infty}^{i\infty} \frac{e^z + e^{-2z}}{z^3 + 2z^2 - z - 2} dz$$

taget langs den imaginære Akse.

(Del Integranden og anvend Cauchy's Sætning paa hver af de to fremkomne Intergraler).

Astronomi.

Vinteren 1937—38.

Forprøven.

En Stjerne har Koordinaterne:

$$\alpha = 6^h 40^m 48^s,3$$

$$\delta = 17^\circ 15'.82$$

Beregn dens Højde og Azimut Kl. $21^h 10^m 37^s.8$ M.E.T. en Dag, da Stjernetid i Middelmidnat i Greenwich (θ_0^{Grw}) er $1^h 44^m 48^s.1$ og for et Sted, der har de geografiske Koordinater:

$$\begin{aligned}\text{Østlig Længde fra Greenwich} &= 0^h 48^m 26^s.6 \\ \text{Nordlig Bredde} &= 56^\circ 2'.42\end{aligned}$$

Femcifret Regning!

- Hjælpemidler: a) femcifret Logaritmetabel,
b) Tabel til Forvandling af Tider,
c) de sfærisk-trigonometriske Grundformler.

Prøve for de naturhistoriske Studerende

1. Hvilken Ugedag er i vor Kalender den 12. Januar 1750?
2. Hvilke Stjerner kulminerer i øvre Kulmination i København Kl. $23^h 0^m$ mellemeuropæisk Tid den 3. Oktober? (tilnærmet Regning).
3. Definer Begreberne: Højde, Azimut, Deklination, Timevinkel, Foraarspunkt, Rektascension, Stjernetid, Sand Soltid, Middelsoltid, Lokalkonstant.
4. En Stjerne kulminerer en vis Dag for en vis Meridian Kl. $16^h 14^m 15^s.32$ mellemeuropæisk Tid. Hvornaar kulminerer samme Stjerne 10 Dage senere for samme Meridian?
5. Beskriv Forandringen i en Stjernes Azimut og Højde under Himlens daglige Omdrejning.
6. Angiv Rektascension og Deklination for Ekliptikas Poler samt Længde og Bredde for Ækvatorpolerne.
Ingen Hjælpemidler.

Sommeren 1938.

Forprøven.

1. Beregn Stjernetid for Københavns Observatoriums Meridian Kl. $15^h 17^m 48^s.67$ M.E.T. en Dag, da θ_0^{Grw} (Stjernetid i Middelmidnat for Greenwich) er $6^h 44^m 50^s.91$. Københavns Meridian ligger $0^h 50^m 18^s.69$ øst for Greenwich.
2. En Stjernes Ækvatorkoordinater er

$$\begin{aligned}\alpha &= 20^h 25^m 16^s.1 \\ \delta &= -18^\circ 1'.39\end{aligned}$$

Beregn Ekliptikkoordinaterne λ og β for denne Stjerne, naar Ekliptikhældningen (ϵ) er $23^\circ 26'.85$.

Femcifret Regning!

Hjælpemidler:

- a) de sfærisk-trigonometriske Grundformler,
- b) Tabel til Forvandling af Tider,
- c) femcifret Logaritmetabel.

Prøve for de naturhistoriske Studerende.

1. Angiv Ugedagen for den 25. Maj 1783.
2. Hvilke Stjerner kulminerer i øvre Kulmination i København Kl. $19^h 0^m$ M.E.T. den 8. December?
Tilnærmet Regning!

3. Hvad er Grunden til, at Tiden fra Solens Opgang til dens Nedgang ved Jævndøgn ikke er nøjagtig $12^h 0^m$, men adskillige Minutter længere?
4. Et Steds Polhøjde er φ . Angiv Deklinationen (δ) for Zenit og Nadir samt for Nord-, Syd-, Vest- og Østpunkterne i Horisonten.
5. Angiv Højden i nedre Kulmination for en Stjerne med Deklination $+79^\circ 50'$ for et Sted med nordlig Bredde $42^\circ 23'$.
6. Vi regner Formiddag fra Solens Opgang til Zonemiddag (hos os altsaa Middag efter mellemeuropæisk Tid) og Eftermiddag fra Zonemiddag til Solens Nedgang. Vi kalder Tidsækvationen I og Lokalkonstanten R. Afled Udtrykket for Eftermiddagens Længde minus Formiddagens Længde ($E - F$).

Ingen Hjælpemidler!

Teoretisk Fysik og Astrofysik med Stellarastronomi.

Vinteren 1937—38.

Fagprøven.

Der ønskes en Fremstilling af den kanoniske Fordeling og dens fysiske Betydning.

Astronomi og teoretisk Fysik.

Vinteren 1937—38.

Fagprøven.

Sekulære Perturbationer.

Fysik.

Vinteren 1937—38.

Forprøven.

- I.
- 1) En udstrakt plan vandret Flade udfører lodrette harmoniske Svingninger med Frekvensen 1000 sek^{-1} og Amplituden s_0 cm. Find Amplituden af Hastigheden (u_0) og Accelerationen (g_0). Paa Fladen ligger nogle Sandskorn. Find den største Værdi s_0 kan have, hvis Sandskornene skal kunne følge med Fladens Bevægelse uden at hoppe op fra den. Ved Fladens Bevægelse dannes en opadgaaende plan Lydbølge. Find Amplituden Δp_0 af Lufttrykssvingningerne i Lydbølgen samt dennes fysiske Intensitet I i Watt/cm². Luftens Tæthed sættes til $\frac{1}{800} \text{ g/cm}^3$, Lydhastigheden til 340 m/sek.
- 2) Giv en kort Udledning af det Kraftmoment, der skal til for at bøje en oprindelig lige Stang med rektangulært Tværsnit af Tykkelsen a cm og Bredden b cm saaledes, at dens neutrale Fibre faar Krumningsradius R cm. Angiv den potentielle elastiske Energi pr. cm Stanglængde, naar Stangens Elasticitetskoefficient er $20000 \text{ kg}^*/\text{mm}^2$.
- 3) Et Grammolekyle af en ideal Luftart udfører en Carnot's Kredsproces mellem Temperaturerne 200° C og 20° C . Ved Kredsprocessen faas ialt et Arbejde paa A Kilogrammeter, som antages at være kendt. Bestem herved Forholdet $\frac{v_1}{v_2}$ mellem Begyndelses(v_1)- og Slutningsrumfanget(v_2)

ved den isoterme Udvidelsesproces ved 200°C samt Entropiforøgelsen ΔS ved samme Proces. Hvor store er de tilsvarende Størrelser ved Kondensatorprocessen?

Talregningerne fordres ikke gennemført, men Tallene maa være tydeligt indsat Udtrykkene, der maa være forsynede med Enhedsbetegnelser.

II.

- 1) Der ønskes en Redegørelse for, hvorledes to Selvinduktioner kan sammenlignes ved Hjælp af Wheatstones Bro.
- 2) En Straale af Ioner passerer, i en Retning vinkelret paa Feltstyrkerne, et elektrisk Felt med Feltstyrken F og et magnetisk Felt med Feltstyrken H .

Hvilken Hastighed skal Ionerne have, for at de to (små) Afbøjninger i Felterne skal blive lige store? Længden af begge Felter er den samme.

Regneeksempel: $F = 24000$ Volt/cm; $H = 2000$ Ørsted.

Lærerprøven.

1. Formuler Sætningen om Aktion og Reaktion og belys den ved simple Eksempler (en Genstand, som ligger paa et Bord, Tovtrækning o. s. v.).
2. Det galvaniske Elements Teori.

Fagprøven.

Der ønskes foretaget en Udledning af Værdien af Rydberg-Konstanten i dens Afhængighed af Kærnemassen og redegjort for Iagttagelser, hvor denne Afhængighed har været af Betydning.

Sommeren 1938.

Forprøven.

Samme Opgaver som i Fysik ved 1ste Del af Civilingeniøreksamen Sommeren 1938, se nedenfor Side 280 og Side 281.

Lærerprøven.

1. Hvad forstås ved et elektrisk Felt, hvorledes angives dets Styrke, hvilke Kræfter optræder i det, og hvilken Energi indeholder det?
2. Hvorledes bestemmes en Lupes Forstørring og Synsfelt og Lupebilledets Belysning?

Fagprøven.

Der ønskes en Fremstilling af de Virkninger, som ledsager Røntgenstraalers Gennemgang gennem Stof.

Kemi.

Vinteren 1937—38.

Forprøven.

1. Hvorledes fremstilles Svovlsyre?

Anfør Ligningerne for de kemiske Reaktioner og gør paa Grundlag heraf nærmere Rede for de Betingelser, under hvilke Processen udføres.

2. Hvorledes kan man fremstille a) Natriumsulfid, b) Natriumsulfit, c) Natriumpyrosulfat og d) Natriumtiosulfat.
Anfør Reaktionsligningerne.
3. Hvad forstaaer man ved henholdsvis en primær, en sekundær og en tertiær Amin? Anfør et Eksempel paa hver samt Reaktionsligningerne for deres Fremstilling.
Hvad dannes der ved Indvirkning a) af fortyndet Salpetersyre og b) af Salpetersyrling paa Ætylamin?
Hvilke Ionarter findes der i den vandige Opløsning af Animoeddikesyre? Hvilke af disse Ionarter er de overvejende i basisk henholdsvis sur Opløsning?

Lærerprøven.

Der ønskes en Redegørelse for opløste Stoffers Indflydelse paa Opløsningsmidlets Damptryk og for de herpaa baserede Metoder til Molekylvægtsbestemmelse.

Beskriv den praktiske Udførelse af disse Metoder.

Sommeren 1938.

Forprøven.

1. Opløsningers Koncentration angives sædvanligvis enten a) i Vægtprocent, b) i Molaritet eller c) i Normalitet.
Definer disse Koncentrationsbetegnelser og gør ved oplysende Eksempler Rede for deres Fordele og eventuelle Ulemper.
2. Angiv Formlerne for de fra Lærebogen kendte Sulfider, Oxyder og Hydroxyder af følgende Grundstoffer: Natrium, Sølv, Bly, Jern, Kviksølv og Vismut.
Angiv Oxydernes Farve samt Opløseligheden i Vand af Sulfiderne og Hydroxyderne (letopløselig eller tungtopløselig).
3. Gör Rede for den indbyrdes Omdannelse mellem Is, Vand og Vanddamp. Forholdene ønskes anskueliggjort ved Damptrykskurver.
4. Anfør Konstitutionsformlerne for a) Nitroætan og b) Ætylnitrit.
Hvilke Reaktioner støtter Antagelsen af de anførte Konstitutionsformler?

Lærerprøven.

Der ønskes en Fremstilling af Massevirkningsloven og dens Grundlag samt nogle karakteristiske Eksempler paa dens Anvendelse.

Forprøven.

Om Kulstofdobbelbindingen, dens Opstaaen og dens Ejendommeligheder.

10. Magisterkonferenser.

a. Ved det filosofiske Fakultet.

Ialt har 8 Studerende i Aaret 1937—38 taget Magisterkonferens.

¹⁰/₉ 1937. *Sven Aage Andersen* (1930). Bestaaet.

Fag: Semitisk Filologi med Hebræisk som Hovedfag og Arabisk og Aramæisk som Bifag.

Eksaminatorer og Censorer: Professorerne Dr. phil. Johannes Pedersen, Dr. phil. J. Østrup og Dr. phil. O. E. Ravn.

Opgaver til skriftlig Besvarelse under Tilsyn: 1) Hosea 6, 1—11 oversættes og kommenteres ($^{25}/_9$ 1936), 2) I Tilslutning til en kommenteret Oversættelse af 2. Kong. 23, 4—15 gives der en Redegørelse for den historiske Betydning af 2. Kong. cap. 22—23 ($^{27}/_9$ 1936), 3) Hovedtrækkene i de Pligter, som Muhammed paalagde sin Menighed ($^{2}/_{10}$ 1936).

Opgave til skriftlig Besvarelse hjemme ($^{22}/_6$ — $^3/_8$ 1937): En Undersøgelse af, hvorledes Døden og Tilstanden efter Døden opfattes i Salmerne, set i Sammenhæng med den iøvrigt herskende Opfattelse i Israel.

Forelæsning ($^{10}/_9$ 1937): Achabs Regering og dens historiske Betydning.

$^{15}/_9$ 1937. *Hans Frederik Hendriksen* (1932). Bestaaet.

Fag: Sammenlignende Sprogvidenskab.

Eksaminatorer og Censorer: Professorerne, Dr. phil. Holger Pedersen, Dr. phil. Poul Tuxen og Dr. phil. Carsten Høeg.

Opgaver til skriftlig Besvarelse under Tilsyn: 1) Læren om de indoeuropæiske stavelsesdannende Sonorlyd, deres historiske Udvikling og nuværende Stilling ($^{23}/_4$ 1937), 2) Græsk læst Tekst: Aristophanes' Acharner V. 719—747 oversættes og forsynes med en sproglig Kommentar ($^{26}/_4$ 1937), 3) Latin ulæst Tekst: Cicero Or. Philippicae XIII §§ 1—2 (A principio cernitis reliquorum) oversættes ($^{28}/_4$ 1937), 4) Oldbulgarsk. Codex Zographensis Luk. VII, 1—10 oversættes og forsynes med en sproglig Kommentar ($^{30}/_4$ 1937).

Opgave til skriftlig Besvarelse hjemme ($^{18}/_5$ — $^{29}/_6$ 1937): De indoeuropæiske korte aabne Vokaler (e, o, a med eventuelle Varianter) og deres Rolle i Aflydssystemet.

Forelæsning ($^{15}/_9$ 1937): Oldtidssprogene i Italien.

$^{25}/_9$ 1937. *Ellen Marie Gro-Nielsen, f. Andersen* (1929). Bestaaet.

Fag: Almindelig og sammenlignende Litteraturhistorie.

Eksaminatorer og Censorer: Professorerne, Dr. phil. Hans Brix og Dr. phil. Paul V. Rubow.

Opgaver til skriftlig Besvarelse under Tilsyn: 1) Sonetdigtning i det 19. Aarhundrede ($^{1}/_3$ 1937), 2) Det franske Drama i det 18. Aarhundrede ($^{4}/_3$ 1937), 3) Dansk Novellistik i 1820erne ($^{7}/_3$ 1937).

Opgave til skriftlig Besvarelse hjemme ($^{26}/_4$ — $^7/_6$ 1937): Fremmed Paavirkning paa det senvictorianske Drama.

Forelæsning ($^{25}/_9$ 1937): Grillparzers habsburgske Dramer.

²/₁₀ 1937. *Svend Frederik Valdemar Henningsen* (1930). Bestaaet.

Fag: Historie.

Eksaminatorer og Censorer: Professorerne, Dr. phil. Erik Arup, Dr. phil. Knud Fabricius og Dr. phil. Albert Olsen.

Opgaver til skriftlig Besvarelse under Tilsyn: 1) Frankrigs Udenrigspolitik 1871—1914 (¹⁰/₅ 1937), 2) De danske Haandfæstninger (¹²/₅ 1937), 3) Det privat-økonomiske Monopol og Statsmagtens Stilling dertil i 19. og 20. Aarhundrede (¹⁴/₅ 1937), 4) Hvilke er de væsentlige Forskelligheder i Opfattelsen af og Betragtninger over Udviklingen indenfor det romerske Kejserrige hos Seeck, Dopsch, Martin P:n Nilsson og Rostovtzeff?

Opgave til skriftlig Besvarelse hjemme (²¹/₆—²/₈ 1937): Der ønskes en Fremstilling af Rustningsindustriens Udvikling i Tiden 1871—1914 med Paavisning af, i hvilket Omfang denne Industri kan antages at have øvet Indflydelse paa Staternes Oprustnings- og Udenrigspolitik.

Forelæsning (²/₁₀ 1937): Hvorpaa beroede Richelieus Magt, og hvorledes anvendte han den?

¹⁵/₁₁ 1937. *Carl Otto Christiansen* (1931). Bestaaet.

Fag: Filosofi.

Eksaminatorer og Censorer: Professorerne, Dr. phil. Victor Kuhr, Dr. phil. Edgar Rubin, Dr. phil. F. Brandt og Jørg. Jørgensen.

Opgaver til skriftlig Besvarelse under Tilsyn: 1) Vitalismen (¹⁸/₁ 1937), 2) Nyplatonismens Forudsætninger i den platonske Filosofi (²⁰/₁ 1937), 3) Sammenligningens Psykologi (²²/₁ 1937), Geometriens Grundlag, erkendelsesteoretisk belyst (²⁴/₁ 1937).

Opgave til skriftlig Besvarelse hjemme (²⁹/₇—¹¹/₉ 1937): Hvilket Bidrag yder Sociologien til den etiske Diskussion om Forbrydelse og Straf?

Forelæsning (¹⁵/₁₁ 1937): Grundlinierne i Harald Høffdings Etik.

²⁰/₁₂ 1937. *Asger Langkjær* (1927). Bestaaet.

Fag: Filosofi.

Eksaminatorer og Censorer: Professorerne, Dr. phil. Victor Kuhr, Dr. phil. F. Brandt og Jørg. Jørgensen.

Opgaver til skriftlig Besvarelse under Tilsyn: 1) Læren om »medfødte Ideer« hos Descartes og Locke (¹⁶/₅ 1936), 2) Kraftbegrebet (¹⁸/₅ 1936), 3) Analyse af den etiske Dom (²⁰/₅ 1936), 4) Drømme (²⁵/₅ 1936).

Opgave til skriftlig Besvarelse hjemme (¹⁸/₉—³⁰/₁₀ 1937): Hvilke Spørgsmaal kan besvares ved grammatisk, og hvilke ved logisk Analyse af Sætninger?

Forelæsning (²⁰/₁₂ 1937): Virkelighedsbegrebet.

8/4 1938. *Einar Villiam Tassing* (1929). Bestaaet.

Fag: Almindelig og sammenlignende Litteraturhistorie.

Eksaminatorer og Censorer: Professorerne, Dr. phil. Hans Brix og Dr. phil. Paul V. Rubow.

Opgaver til skriftlig Besvarelse under Tilsyn: 1) Tekstkritiken og dens Metoder (²⁷/₁₀ 1937), 2) Dansk Skuespildigtning paa Johs. Ewalds Tid (²⁹/₁₀ 1937), 3) Schillers Æstetik i den moderne Æstetiks Belysning (³¹/₁₀ 1937).

Opgave til skriftlig Besvarelse hjemme (²⁶/₁—²³/₃ 1938): André Gide som Moralist.

Forelæsning (8/4 1938): Shelley's Prometheus-Digtning.

27/6 1938. *Jørgen Anton Henrik Ulrich Michelsen* (1930). Bestaaet.

Fag: Kunsthistorie.

Eksaminatorer og Censorer: Professor, Dr. phil. K. Friis Johansen og Docent, Dr. phil. C. Elling.

Opgaver til skriftlig Besvarelse under Tilsyn: 1) Portrættet i græsk-romersk Kunst (⁷/₃ 1938), 2) Fransk Indflydelse paa tysk Skulptur i det 13. Aarhundrede (⁹/₃ 1938), 3) Manierisme som Stilbegreb (med særligt Henblik paa italiensk Maleri) (¹¹/₃ 1938), 4) Der ønskes en Redegørelse i Hovedtræk for den romerske Kirkefacades Udviklingshistorie ca. 1500—1750, foretaget paa Grundlag af det tilgængelige Fotografimateriale og støttet til en kronologisk Gruppering af dette (10-Timers Opgave paa kunsthistorisk Laboratorium ¹⁴/₃ 1938; Billedmaterialet i Foliokapsler maatte ikke benyttes, ej heller Bøger).

Opgave til skriftlig Besvarelse hjemme (¹¹/₄—²⁴/₅ 1938): Forholdet mellem Flémalle Mesteren og Rogier van der Weyden. En kritisk Redegørelse for Problemet og dets Historie.

Forelæsning (²⁷/₆ 1938): Dansk Marinemaleri.

β. Ved det matematisk-naturvidenskabelige Fakultet.

Ialt har 10 Studerende i 1937—38 taget Magisterkonferens.

27/9 1937. *William Werner Hansen* (1924). Bestaaet.

Fag: Fysik.

Eksaminatorer og Censorer: Professor, Dr. phil. Niels Bohr og Lektor, Dr. phil. C. Møller.

Konferensens 1. Del bestaaet Vinteren 1936—37.

Store skriftlige Opgave (²²/₃—³/₅ 1937). Der ønskes en Oversigt over Teorien for Hyperfinstrukturen.

Mindre skriftlige Opgaver: 1) Der ønskes en Udledning af Energisætningen ved Hjælp af de elektromagnetiske Grundligninger (Poynt-

tings Theorem) ($^{20}/_9$ 1937), 2) Kontinuitetsligningen i Diracs Bølgligning for Elektronen ($^{21}/_9$ 1937).

Forelæsning ($^{27}/_9$ 1937): Hovedpunkterne i Diracs Positronteori.

$^{13}/_{10}$ 1937. *Ernest Aabo Hovmøller* (1931). Bestaaet.

Fag: Meteorologi.

Eksaminatorer og Censorer: Direktør for Meteorologisk Institut D. la Cour samt Professorerne, Dr. phil. Martin Knudsen og Dr. phil. N. E. Nørlund.

Konferensens 1. Del bestaaet Sommeren 1933.

Store skriftlige Opgave ($^{14}/_{10}$ — $^{28}/_{11}$ 1936): Der ønskes en Redegørelse for Bevægelser af Stratosfæren og disses Relationer til Forhold i Troposfæren.

Mindre skriftlige Opgaver: Følgende Maanedsmidler af Temperaturen i København ønskes fremstillet under Formen

$$A + B \cos x + C \sin x$$

Jan.	Febr.	Marts	Apr.	Maj	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dec.
— 1.1	— 0.9	0.7	5.5	10.8	15.3	17.0	16.6	13.4	8.8	3.6	0.7

Belys paa hvilke Omraader indenfor Meteorologien et saadant Udtryk for Temperaturen med Fordel kan anvendes ($^{13}/_3$ 1937). 2) Der ønskes en Beskrivelse og Forklaring af de almindeligst forekommende optiske Fænomener, der dannes af Iskrystaller i Atmosfæren ved Tilbagekastning og Brydning af Solstraalen. Isens Brydningsforhold antages for rødt Lys at være 1.307 og for violet 1.317 ($^{15}/_3$ 1937).

Forelæsning ($^{13}/_{10}$ 1937): Aerologiens nuværende Hovedopgaver (Statistiske Data, Vejrtjeneste, Nedisning, Undersøgelse af Stratosfæren).

$^{28}/_{10}$ 1937. *Johannes Christian Troelsen* (1931). Bestaaet.

Fag: Zoopalæontologi.

Eksaminatorer og Censorer: Professorerne O. B. Bøggild, Dr. phil. R. Spærek og Docent J. P. J. Ravn.

Skoleembedseksamens 1. Del (Kemi) bestaaet Sommeren 1932, 2. Del (Zoologi og Botanik) Vinteren 1933—34.

Store skriftlige Opgave ($^3/_5$ — $^{14}/_6$ 1937): En Redegørelse for Graptolitternes systematiske Stilling.

Mindre skriftlige Opgaver: 1) Elefanternes geologiske Historie ($^{12}/_{10}$ 1937), 2) Det foreliggende Dyr (*Sepia officinalis*) beskrives og bestemmes, og der gives en Redegørelse for dets systematiske Stilling i Forhold til fossile Former ($^{16}/_{10}$ 1937), 3) Devonformationen ($^{14}/_{10}$ 1937).

Forelæsning ($^{28}/_{10}$ 1937): Palæontologiens Betydning for Geologien.

21/12 1937. *Arne Andersen Kjær* (1930). Bestaaet.

Fag: Plantefysiologi.

Eksaminatorer og Censorer: Professorerne, Dr. phil. Aug. Krogh, Dr. phil. P. Boysen Jensen og Dr. phil. C. A. Jørgensen.

Kandidaten var fritaget for 1. Del (Kemi) af Skoleembedseksamen, 2. Del (Zoologi) bestaaet Vinteren 1932—33.

Store skriftlige Opgave ($1/4$ — $13/5$ 1937). Der ønskes en Fremstilling af Lysstyrkens og Lysfarvens Virkning paa Kulsyreassimilationens Intensitet samt en kortfattet Oversigt over Anvendelsen af kunstigt Lys i Plantekulturens Tjeneste.

Mindre skriftlige Opgaver: 1) Plantefysiologi I: Osmotisk Tryk, Sugekraft og Turgortryk ($29/11$ 1937), 2) Plantefysiologi II: Fototaksis og Kemotaksis ($1/12$ 1937), 3) Dyrefysiologi: Giv en Oversigt over de Vitaminer, der stammer fra Planteriget, og deres Betydning i den menneskelige Organisme ($6/12$ 1937).

Forelæsning ($21/12$ 1937): Kuldioxydspændingens Virkning paa Assimilationsintensiteten samt den praktiske Anvendelse af Kuldioxyd til Forøgelse af Stofproduktionen.

22/12 1937. *Erik Bertelsen* (1930). Bestaaet.

Fag: Zoologi.

Eksaminatorer og Censorer: Professorerne, Dr. phil. Aug. Krogh, Dr. phil. C. M. Steenberg, Dr. phil. R. Spärck og Dr. phil. C. A. Jørgensen.

Skoleembedseksamens 1. Del (Kemi) bestaaet Sommeren 1931, 2. Del (Botanik og Geologi) Sommeren 1933.

Store skriftlige Opgave ($25/6$ — $6/8$ 1937): Fiskenes Hudsanseorganer med særlig Henblik paa Sideliniesystemets Bygning og Funktion.

Mindre skriftlige Opgaver: 1) De tre foreliggende Muslingskaller (*Ostrea edulis*, *Dreissensia polymorpha*, *Margaritana margaritifera*) beskrives, henføres saa saa vidt muligt til Art. Der gives en kort Redegørelse for de tre Arters systematiske Stilling, Forplantningsforhold og Udbredelse i Danmark i Kvartærtiden ($15/11$ 1937), 2) Hvilke Dyregrupper repræsenterer de medfølgende Præparater (Embryonsnit af *Amphioxus* og Salamander), og hvad viser Præparaterne vedrørende Mesodermdannelsen? Hvorledes foregaar Mesoderms videre Udvikling hos disse Dyr, og hvilke Organer dannes af dette Kimblad? ($19/11$ 1937), 3) Beskriv og bestem medfølgende Præparater (Øjne af *Amphioxus*, *Patella*, *Helix*) og fortæl i Tilknytning hertil om de øvrige eksisterende Hovedtyper af samme Organ indenfor Evertebraterne ($24/11$ 1937).

Forelæsning ($22/12$ 1937): Om Aarsagerne til Vekslingerne i Fiskeiets Udbytte.

$21/1$ 1938. *Inger Juul* (1929). Bestaaet.

Fag: Plantefysiologi.

Eksaminatorer og Censorer: Professorerne, Dr. phil. Aug. Krogh, Dr. phil. P. Boysen Jensen og Dr. phil. C. A. Jørgensen.

Skoleembedseksamens 1. Del (Kemi) bestaaet Vinteren 1931—32, 2. Del (Zoologi og Botanik) Vinteren 1933—34.

Store skriftlige Opgave ($7/1$ — $18/2$ 1937). Den seimonastiske Bevægelse hos *Mimosa* med særligt Henblik paa Pirringsledningen.

Mindre skriftlige Opgaver: 1) Plantefysiologi I: Kvantitativ Bestemmelse af Vækststoffer af Auxingruppen i Planter ($18/12$ 1937), 2) Plantefysiologi II: Vandtransporten hos højere Planter ($20/12$ 1937), 3) Zoofysiologi: Respiratorisk Kvotient, dens Bestemmelse (Fejlkilder) og teoretiske Betydning ($22/12$ 1937).

Forelæsning ($21/1$ 1938): Der ønskes en Fremstilling af den Betydning, som Vækststoffer af Auxingruppen muligvis har for andre Funktioner end Strækningsvækst og Vækstbevægelser.

$25/2$ 1938. *Carsten Trolle* (1930). Bestaaet.

Fag: Zoofysiologi.

Eksaminatorer og Censorer: Professorerne, Dr. phil. Aug. Krogh, Dr. phil. Rich. Ege og Dr. phil. P. Boysen Jensen.

Skoleembedseksamens 1. Del (Kemi) bestaaet Vinteren 1931—32, 2. Del (Zoologi og Genetik) Vinteren 1933—34.

Store skriftlige Opgave ($11/5$ — $8/6$ 1937): Hørelsen hos koldblodede Hvirveldyr.

Mindre skriftlige Opgaver: 1) Zoofysiologi: Hvad forstaas ved den respiratoriske Kvotient (R. Q.)? Hvad betyder meget lave og meget høje R. Q.? Hvilke Fejlkilder har Indflydelse paa Bestemmelsen og Vurderingen af R. Q., og hvorledes undgaas de, og hvilken Nøjagtighed kan opnaas? ($3/2$ 1938), 2) Biokemi: Hvilke Metoder kan anvendes til Isolering og Rensning af Enzymer? Hvilken Opfattelse har man nu om Enzymernes kemiske Sammensætning? ($7/2$ 1938), 3) Plantefysiologi: Alkoholgæring ($10/2$ 1938).

Forelæsning ($25/2$ 1938): Nyere Anskuelser om Nerveledning.

$2/4$ 1938. *Henry Jensen* (1933). Bestaaet.

Fag: Geodæsi.

Eksaminatorer og Censorer: Professorerne, Dr. phil. J. Hjelmslev og Dr. phil. N. E. Nørlund.

Forproven og Lærerproven til Skoleembedseksamen bestaaet henholdsvis Vinteren 1935—36 og Sommeren 1937.

Store skriftlige Opgave ($18/1$ — $15/2$ 1938): Der ønskes en Redegørelse for de Hensyn, der vil være at tage ved Valget af de Laplaceske Punkter i et geodætisk Net.

Mindre skriftlige Opgaver: 1) Der ønskes en Redegørelse for de ved Basismaalinger benyttede Fremgangsmaader og en Vurdering af den Nøjagtighed, der kan opnaas ($24/3$ 1938), 2) Angiv de ved astronomiske Længdebestemmelser optrædende Fejlkilder og Midlerne til deres Elimination ($26/3$ 1938).

Forelæsning ($2/4$ 1938): Om Anvendelse af Matricer i Udjævningsregningen.

$25/6$ 1938. *Thomas Rosenberg* (im. 1933). Bestaaet.

Fag: Kemi.

Eksaminatorer og Censorer: Professorerne, Dr. phil. Einer Biilmann, Dr. phil. J. N. Brønsted og Dr. phil. J. A. Christiansen.

1. Del bestaaet 1937.

Store skriftlige Opgave ($7/2$ — $7/3$ 1938): Overfladehindens Struktur og Thermodynamik.

Praktisk Opgave: Bestem Ligevægten i Systemet Benzol n. Butylalkohol-Pikrinsyre ved konstant Temperatur, saavidt muligt ogsaa ustabile Ligevægte.

Forelæsning ($25/6$ 1938): Kemiske Reaktioner i tungt Vand.

$1/7$ 1938. *Niels Bolwig* (1931). Bestaaet.

Fag: Zoologi.

Eksaminatorer og Censorer: Professorerne, Dr. phil. Aug. Krogh, Dr. phil. C. M. Steenberg, Dr. phil. R. Spärck og Dr. phil. C. A. Jørgensen.

Skoleembedseksamens 1. Del (Kemi) bestaaet Sommeren 1932, 2. Del (Botanik og Geologi) Vinteren 1934—35.

Store skriftlige Opgave ($16/2$ — $30/3$ 1938): Hvilke zoogeografiske Elementer sammensætter den europæiske Bifauna nord for Alperne? Kan der paa Grundlag af den foreliggende Litteratur paavises en særlig Sammenhæng mellem visse Biarters og visse Plantearters Udbredelse?

Mindre skriftlige Opgaver: 1) De forelagte Præparater (Mermis, Heterodera, Tylenchus) bestemmes. Der gives en kort Oversigt over de paagældende Dyreformers Livscyklus ($8/6$ 1938), 2) Beskriv og bestem medfølgende Præparater (Spinalganglie af Kat, Tværsnit af Spinalnerve hos Kat); simple Skitser af de beskrevne Partier vedføjes ($10/6$ 1935), 3) Beskriv Chordotonalorganerne hos medfølgende to Insekter (tropisk Markgræshoppe, Løvgræshoppe) og giv en kortfattet Fremstilling af Organernes finere Bygning og Virkemaade. Hos hvilke andre Insekter findes Chordotonalorganer? ($14/6$ 1938).

Forelæsning ($1/7$ 1938): Den strukturelle og kemiske Basis for Insekternes Farvetegning.

c. Almindelige Bestemmelser og enkelte Afgørelser.

1. Immatrikulation.

a. *Islændinges Adgang til Københavns Universitet.*

En Forespørgsel fra Aarhus Universitet om hvilke særlige Regler, der gælder ved Københavns Universitet for Immatrikulation af Islændinge, besvarede Universitetets Rektor under 15. November 1937 saaledes:

Særlige Regler om Islændinges Adgang til Immatrikulation ved Københavns Universitet findes trods Forudsætningen i kgl. Anordning 4. Juni 1933 § 1 for Tiden ikke. Da det imidlertid ved Udstedelsen af Anordningen var Meningen, at Forholdet med Hensyn til Islændinge i det hele skulde forblive som hidtil, har man vedblivende stillet Dimission fra Reykjaviks lærde Skole (eller fra det senere oprettede Gymnasium i Akureyri) i Klasse med dansk Studentereksamen, uanset at dette ikke ligefrem følger af Ordene i Dansk-islandsk Forbundslov § 6. Man har derfor heller ikke ved Anvendelsen af Anordningens § 2, 2. Stk., betragtet Islændinge, der er dimitteret fra de nævnte Skoler, som havende en fremmed Eksamen. At de ikke ved Anvendelsen af § 3 a kan behandles som Udlændinge, følger ligefrem af Forbundsloven.

Spørgsmaalet om, hvorvidt Anordningens § 2, 1. Stk., og § 3 b kan anvendes paa Islændinge, der hverken har dansk eller islandsk Studentereksamen, men ønsker Immatrikulation paa Grundlag af Immatrikulation ved et fremmed Universitet eller paa Grundlag af en fremmed Studentereksamen, har hidtil ikke foreligget, men man vilde mene, at det var naturligt i disse Henseender at behandle Islændinge som danske Statsborgere.

β. *Immatrikulation af Studenter med udenlandsk Eksamen (J. Nr. 72/37 og 72/38).*

I Henhold til kgl. Anordning af 4. Juni 1933, § 1, Stk. 2, gav Universitetets Rektor 9 Studerende, som tidligere havde været indskrevne ved fremmede Universiteter, Tilladelse til at blive immatrikulerede. Af disse 9 Studerende, som alle havde fremmed Statsborgerskab, blev 4 immatrikulerede med Forbehold af Pladsvanskeligheder, med Adgang til kun at studere et enkelt Fag eller ved et enkelt Fakultet og uden Ret til at tage Eksamen (Anordningens § 2, Stk. 2 og § 3 a), 1 med de to førstnævnte Forbehold men med Ret til at aflægge den almindelige filosofiske Prøve, 1 uden de to førstnævnte Forbehold, men uden Ret til at tage Eksamen og endelig 3 uden noget Forbehold.

I Henhold til Anordningens § 1, Stk. 3, gav Ministeriet efter Indstilling fra Universitetets Rektor 4 Studerende, som havde aflagt Studentereksamen i Udlandet (deraf een i Canada, een i Letland, een i Polen og een i Tyskland), men som ikke tidligere havde været imma-

trikulerede ved noget fremmed Universitet, Tilladelse til at blive immatrikulerede. Disse 4 Studerende, som alle var danske Statsborgere, blev immatrikulerede uden Indskrænkning af de med Immatrikulationen almindeligt følgende Rettigheder, og de blev af Ministeriet fritaget for at aflægge den i Anordningens § 3 b omhandlede Prøve i dansk Sprog og Kultur.

γ. *Immatrikulation uden Studentereksamen* (J. Nr. 71/37 og 71/38).

Ved kgl. Resolutioner af 1. November 1937, 7. April 1938 og 8. Juli 1938 blev der meddelt 3 Personer Tilladelse til at blive immatrikuleret ved Universitetet uden Studentereksamen under Hensyn til, at de paagældende ved tidligere Uddannelse havde erhvervet saadanne Kundskaber, som paa det nærmeste svarede til de ved Studentereksamen erhvervede. For den førstes Vedkommende blev Immatrikulationen dog gjort betinget af, at han forinden bestod en Tillægsprøve i Fagene Latin og Fransk af samme Omfang som ved nysproglig Studentereksamen og ved Prøverne opnaede mindst Karakteren mg ÷, og for den andens Vedkommende blev Immatrikulationen gjort betinget af, at han forinden bestod en Tillægsprøve i Fransk paa samme Maade.

2. Tillægsprøver.

Det lægevidenskabelige Fakultet tilskrev under 5. Februar 1938 Universitetets Rektor saaledes:

Fra Student N. N. har Fakultetet modtaget den vedlagte Skrivelse med Bilag af 31. f. M., i hvilken han forespørger, om en samtidig fremsendt Attest for Latin i Mellemskolen kan betragtes som fyldestgørende, hvilket formentlig vil sige, om Student N. N., som ifølge Oplysning i »Meddelelser angaaende de højere Almenskoler i Danmark for Skoleaaret 1930—31« er dimitteret fra Rønne Statsskole 1931 med Studentereksamen af den matematisk-naturvidenskabelige Retning, er berettiget til at indstille sig til Eksaminer under det lægevidenskabelige Fakultet uden at underkaste sig den i kgl. Anordning af 28. Februar 1908 § 3 omhandlede Prøve i Latin.

Den ovennævnte Attest oplyser, at Student N. N. har haft Latin som Fag i Mellemskolen i Rønne Statsskole og i Aarskarakter har opnaaet g +, men at der det paagældende Aar (1927) ikke afholdtes Prøve i Latin ved Mellemskoleeksamen.

Fakultetet skal for sit Vedkommende udtale, at man ikke finder, at Student N. N. er berettiget til at indstille sig til Eksaminer under Fakultetet, uden at han har underkastet sig en Prøve i Latin og herved opnaaet mindst g. For dette Synspunkt taler for det første Ordlyden af § 3 i den ovennævnte Anordning: . . . forsaavidt de ikke har bestaaet *Proven* i Latin ved *Mellemskoleeksamen* . . . ; for det

andet er det ved Undervisningsministeriets Bekendtgørelse Nr. 205 af 18. Maj 1920, jfr. Ministeriets Cirkulære af 30. Juni 1920, fastsat, at der til at bestaa Latinprøven ved Mellemskoleeksamen og Realeksamen kræves g. saavel i Aarskarakter som i Eksamenskarakter i de Tilfælde, i hvilke der tillægges nævnte Prøve Retsvirkning udadtil (for matematiske Studenter, som vil studere Medicin, for Farmaceuter m. m.), denne Bestemmelse forudsætter jo, at der er afholdt Prøve i Faget.

Da det imidlertid drejer sig om en Fortolkning af kgl. Anordning af 28. Februar 1908, udstedt af Undervisningsministeriet, og da Spørgsmaalet er af Vigtighed for samtlige Mellemskoler, idet dets Afgørelse maaske kan føre til, at Latin — af Hensyn til Konsekvenser af den her omhandlede Art — ikke bør høre til de Fag, i hvilke Prøve ved Mellemskoleeksamen undlades, henstilles, at Sagen forelægges Undervisningsministeriet til Afgørelse, samt at denne meddeles ikke blot Københavns og Aarhus Universitets lægevidenskabelige Fakulteter, men ogsaa samtlige Mellemskoler, hvor Latin er Fag.

Efter at denne Skrivelse var blevet indsendt til Ministeriet med Rektors Tilslutning, meddelte Ministeriet under 17. Juni 1938, at man maatte være enig i, at den paagældende Studerende ikke opfyldte Betingelserne for i Henhold til kgl. Anordning af 28. Februar 1908 § 3, jfr. Bekendtgørelse af 18. Maj 1920 at fritages for at underkaste sig en Prøve i Latin, for han indstillede sig til Eksaminer under Fakultetet og Ministeriet tilføjede, at man ved Skrivelse af samme Dato havde anmodet Undervisningsinspektørerne for Gymnasieskolerne og Mellem- og Realskolerne om at paase, at de Skoler, der forberedte til Mellemskoleeksamen, ved Udvælgelsen i Henhold til Anordning af 10. Marts 1938 § 4 af de Fag, i hvilke Prøve ved Mellemskoleeksamen udgik, ikke bortvalgte Faget Latin (J. Nr. 144/38).

3. Protokolførere og Tilsynshavende ved Eksaminerne.

Da det var ønskeligt at kunne honorere Tjenestemænd og honorarlønnede ved Universitetet af Universitetets Konto 9. Censurudgifter, blev der til den nævnte Konto paa Finansloven for 1938—39, jfr. Rigsdagstidende for 1937—38, Tillæg A., Sp. 375—76 og 1625—26, optaget følgende Tekstanmærkning: »Heraf kan udredes Vederlag til Tjenestemænd og honorarlønnede for Deltagelse i Opsyn m. v. ved Universitetets Eksaminer og Prøver«.

4. Det teologiske Fakultet.

Under 19. November 1937 afgav det teologiske Fakultet følgende Indstilling:

Gennem kgl. Anordning af 29. Juni 1910 aabnedes der Mulighed for en vis Differentiering af det teologiske Studium, saaledes at de Studerende, der havde særlig Interesse eller Begavelse for enten He-

braisk eller Kirkehistorie, fik Lejlighed til at tage Speciale i et af disse Fag og til Gengæld kunde nøjes med til Eksamen at opgive et betydeligt mindre Pensum i det andet, idet man dog regnede med, at Fler-tallet af Studenterne stadig vilde følge den ældre Ordning.

For en Del har denne ny Ordning virket godt og stimuleret Lysten til mere selvstændige og videregaaende Studier paa det ene eller det andet Omraade. Det er imidlertid gaaet saadan, at der mere og mere har vist sig en fremtrædende Tendens til at vælge Specialeordningen paa Bekostning af den ældre Eksamensordning og i talrige Tilfælde uden at de Studerende har søgt tilstrækkelig Vejledning paa Universitetet for deres Studium af Specialet, hvilket ofte har vist sig gennem mangelfuld Forberedelse, svigtende Evne til metodisk Gennemarbejdelse af Stoffet og daarlige Eksamensresultater netop i Specialet.

Fakultetet har under disse Omstændigheder ment, at det vilde være til størst Baade for et effektivt Studium, om det blev krævet af dem, der gaar op til Eksamen efter Specialeordningen, at de i deres Studietid har deltaget i mindst een Laboratorieøvelse indenfor deres Specialefag eller et Fag, der grænser op til dette, og skal derfor tillade sig at henstille til Ministeriet, om der maatte blive udvirket en Tilføjeelse desangaaende til kgl. Anordning af 29. Juni 1910 af efterfølgende Ordlyd:

»Fremtidigt vil det af dem, der vælger Maximumsordningen til teologisk Embedseksamen kræves, at de i deres Studentertid har deltaget i mindst eet Semesters Laboratorieøvelser. Det er ikke nødvendigt, at disse falder indenfor Rammen af det Fag, i hvilket Maximum tages; hvis dette er det gamle Testamente, kan ogsaa Deltagelse i en Øvelse i et af de andre historiske Fag, særlig i det Ny Testamente, gøre Fyldest; er det Kirkehistorie, Deltagelse i Øvelser særlig i N. T. eller systematiske Fag. Bevis for at have deltaget i en Øvelse fra den paagældende Faglærer er en Betingelse for at faa godkendt et Speciale. Fremtidigt maa derfor ogsaa de, der tager Speciale i det Gamle Testamente, indsende Ansøgning til Fakultetet om Godkendelse af deres Speciale senest et halvt Aar, før de agter at gaa op til Eksamen.

Fra og med Eksamen Sommeren 1940 skal denne Bestemmelse være fuldt gennemført«.

Herefter tilskrev Universitetets Rektor under 17. December 1937 Fakultetet saaledes:

I Anledning af Fakultetets Skrivelse af 19. f. M., i hvilken Fakultetet indstiller, at der søges udvirket en Tilføjeelse til kgl. Anordning af 29. Juni 1910 om Ændringer i de teologiske Embedsprøver og Forberedelsen til disse, hvorefter der indføres obligatoriske Laboratorieøvelser, skal man meddele, at Forslaget har været behandlet og er blevet tiltraadt i Konsistoriums Møde den 24. f. M., men at man vilde foretrække, at det formuleredes noget anderledes, dels som en Tilføjeelse til den ovennævnte kgl. Anordning, dels som en Tilføjeelse til

den i Forbindelse med Anordningen udstedte ministerielle Bekendtgørelse af 30. Juni 1910. Man foreslaar at give Forslaget følgende Formulering:

Tilføjelse som nyt Stk. 1 til § 2 i kgl. Anordning af 29. Juni 1910 om Ændringer i de theologiske Embedsprøver og Forberedelsen til disse:

Studerende, som vælger at underkaste sig den theologiske Embeds-eksamen med Minimumsfordringer i et Fag og Maximumsfordringer i et andet, skal i deres Studietid have deltaget i mindst eet Semesters Laboratorieøvelser. Disse kan falde ikke blot indenfor Rammen af det Fag, i hvilket Maximum tages; hvis dette er det gamle Testamente, kan ogsaa Deltagelse i en Øvelse i et af de andre historiske Fag, særlig i det ny Testamente, gøre Fyldest; er det Kirkehistorie, Deltagelse i Øvelser særlig i Ny Testamente eller systematiske Fag. Bevis for at have deltaget i en Øvelse fra den paagældende Faglærer er en Betingelse for at faa godkendt Maximumsfordringer.

Denne Bestemmelse træder i Kraft fra og med Eksamensterminen Sommer 1940.

Ændring i Undervisningsministeriets Bekendtgørelse af 30. Juni 1910 vedrørende kgl. Anordning af 29. Juni 1910 angaaende Ændringer i de theologiske Embedsprøver og Forberedelsen til disse:

§ 1, sidste Punktum udgaar og erstattes af følgende:

Alle Studerende, som vil aflægge Eksamen med Minimumsfordringer i et Fag og Maximumsfordringer i et andet, skal senest et halvt Aar før de agter at gaa op til Eksamen til Fakultetet indsende Ansøgning om Godkendelse af Maximumsfordringerne, hvad enten Maximum falder inden for det gamle Testamente eller indenfor Kirkehistorie.

Man udbeder sig meddelt, hvorvidt Fakultetet kan tiltræde ovennævnte Formulering.

Efter at Fakultetet havde tiltraadt dette Forslag, og Sagen var blevet forelagt Ministeriet, blev der under 8. Juni 1938 udstedt følgende kgl. Anordning om Ændring i kgl. Anordning af 29. Juni 1910 om Ændringer i de theologiske Embedsprøver og Forberedelsen til disse.

Til § 2 føjes som nyt Stk. 1:

»Studerende, som vælger at underkaste sig den theologiske Embeds-eksamen med Minimumsfordringer i et Fag og Maximumsfordringer i et andet, skal i deres Studentertid have deltaget i mindst eet Semesters Laboratorieøvelser. Disse kan falde ikke blot inden for Rammen af det Fag, i hvilket Maximum tages: hvis dette er Gammel Testamente, kan ogsaa Deltagelse i en Øvelse i et af de andre historiske Fag, særlig i Ny Testamente, gøre Fyldest, og er det Kirkehistorie, Deltagelse i Øvelser særlig i Ny Testamente eller i syste-

matiske Fag. Bevis for at have deltaget i en Øvelse fra den paagældende Faglærer er en Betingelse for at faa godkendt Maximumsfordringer.

Denne Bestemmelse træder i Kraft fra og med Eksamensterminen Sommeren 1940«.

Under 10. Juni 1938 udstedte Ministeriet følgende *Bekendtgørelse om Ændring i Bekendtgørelse af 30. Juni 1910 vedrørende kgl. Anordning af 29. Juni 1910 om Ændringer i de teologiske Embedsprøver og Forberedelsen til disse:*

§ 1, sidste Punktum udgaar og erstattes af:

»Alle Studerende, som vil aflægge Eksamen med Minimumsfordringer i et Fag og Maximumsfordringer i et andet, skal senest et halvt Aar, før de agter at gaa op til Eksamen, til Fakultetet indsende Ansøgning om Godkendelse af Maximumsfordringerne, hvad enten Maximum falder inden for det Gamle Testamente eller inden for Kirkehistorie«. (J. Nr. 459/37).

5. Det rets- og statsvidenskabelige Fakultet.

α. *Kgl. Anordning af 5. November 1937 om Ændring af kgl. Anordning Nr. 234 af 13. Juli 1937 om Indretning af de juridiske Eksaminer ved Københavns Universitets rets- og statsvidenskabelige Fakultet og Undervisningsministeriets Bekendtgørelse af 6. November 1937 indeholdende nærmere Bestemmelser for Gennemførelse af denne Anordning.* (J. Nr. 100 b/37).

Af Hensyn til Indførelsen af det juridiske Studium ved Aarhus Universitet, saaledes at der ved dette Universitet kunde aflægges 1. Del af juridisk Embedseksamen, blev der efter Forhandlinger mellem det rets- og statsvidenskabelige Fakultet ved Københavns Universitet og det økonomiske og juridiske Fakultet ved Aarhus Universitet udstedt følgende *kgl. Anordning af 5. November 1937 om Ændring af kgl. Anordning af 13. Juli 1937 om Indretning af de juridiske Eksaminer ved Københavns Universitets rets- og statsvidenskabelige Fakultet:*

§ 1.

1ste Del af den ved kgl. Anordning Nr. 234 af 13. Juli 1937 omhandlede juridiske Eksamen afholdes fremtidig foruden ved Københavns Universitet ogsaa ved det økonomiske og juridiske Fakultet ved Aarhus Universitet, saaledes at de i den nævnte Anordning indeholdte Bestemmelser, som har Hensyn til Eksamens 1ste Del, for saa vidt anderledes ikke nedenfor fastsættes, finder tilsvarende Anvendelse, naar Eksamen afholdes ved Aarhus Universitet.

§ 2.

Den, der har bestaaet ovennævnte Eksamen, er berettiget til at indstille sig til 2den og 3die Del af Embedseksamen ved Københavns Universitet, saaledes at Eksamen ligestilles med Opnaaelse af Eksamens 1ste Del ved Københavns Universitet.

§ 3.

Om Retten til at indstille sig til juridisk Eksamens 1. Del gælder Bestemmelserne i § 3, jfr. §§ 1 og 2 i Anordning Nr. 127 af 23. April 1934 om Adgang til at studere og tage Eksaminer ved Universitetet i Aarhus.

§ 4.

De i de kgl. Anordninger Nr. 180 og Nr. 181 af 8. Maj 1935 henholdsvis om Ændring af kgl. Anordning af 11. April 1927 om Begrænsning i Adgangen til at indstille sig flere Gange til Universitetets Eksaminer og Ændring af kgl. Anordning af 20. Februar 1928 om Sygeksexaminer og Omprøver ved Universitetets Eksaminer omhandlede Dispensationsbeføjelser udøves med Hensyn til 1. Del af den juridiske Eksamen af Lærerforsamlingen ved Aarhus Universitet efter Indstilling af det økonomiske og juridiske Fakultet — den i sidstnævnte Anordning § 2 omhandlede Beføjelse dog af Fakultetet selv.

§ 5.

Ingen kan i samme Termin indstille sig til 1. Del af juridisk Embedseksamen baade ved Universitetet i København og ved Universitetet i Aarhus.

§ 6.

Studenter, der opfylder Betingelserne for at indstille sig til 1. Del af juridisk Embedseksamen, og som har bestaaet 1. Del af den økonomiske Eksamen ved Aarhus Universitet, er efter at have bestaaet en mundtlig Tillægsprøve, der afholdes to Gange aarligt, i Statsforfatningsret, Forvaltningsret samt Grundtræk af Folkeret berettigede til at indstille sig til 2. og 3. Del af juridisk Embedseksamen ved Københavns Universitet, saaledes at den ved den økonomiske Eksamens 1. Del opnaaede Karakter ved den mundtlige Prøve i Nationaløkonomi medregnes til det samlede Eksamensresultat i Stedet for den tilsvarende Karakter i Nationaløkonomi ved juridisk Embedseksamens 1. Del, og at Karakteren for den skriftlige og mundtlige Prøve i Almindelig Formueret samt Læren om Køb og Salg regnet dobbelt, dog uden at der forinden finder Bortkastelse eller Forhøjelse Sted af en eventuel Brøk, paa samme Maade træder i Stedet for Karaktererne for den skriftlige Prøve og for Dansk borgerlig Ret ved 1. Del; Fordringerne ved Tillægsprøven er de samme som Fordringerne i de tilsvarende Fag ved juridisk Embedseksamen, og Prøven afholdes i det Hele efter de for denne gældende Regler.

§ 7.

Censorer ved 1. Del af juridisk Embedseksamen ved Aarhus Universitet beskikkes for tre Aar ad Gangen af Undervisningsministeriet, ved den første Beskikkelse efter Forhandling med Dekanen ved det økonomiske og juridiske Fakultet ved Aarhus Universitet og Dekanen ved det rets- og statsvidenskabelige Fakultet ved Københavns Universitet. Ved senere Beskikkelser tillige efter Forhandling med den, der af Ministeriet er beskikket til Censorernes Formand. Nogle af Censorerne skal være Medlemmer af det rets- og statsvidenskabelige Fakultet ved Københavns Universitet. En af disse Censorer deltager altid i Vedtagelse af den skriftlige Opgave og Bedømmelsen af Besvarelserne, og som Regel ogsaa i Bedømmelsen af de mundtlige Prøver.

I Tilslutning hertil udstedte Undervisningsministeriet følgende *Bekendtgørelse af 6. November 1937 indeholdende nærmere Bestemmelser for Gennemførelse af den kgl. Anordning af 5. November 1937 om Ændring af kgl. Anordning af 13. Juli 1937 om Indretning af de juridiske Eksaminer ved Københavns Universitets rets- og statsvidenskabelige Fakultet:*

§ 1.

De i Bekendtgørelse Nr. 241 af 20. Juli 1937 indeholdte Bestemmelser, som har Hensyn til 1. Del af juridisk Embedseksamen, finder, for saa vidt ikke anderledes nedenfor fastsættes, ogsaa Anvendelse, naar Eksamen afholdes ved Aarhus Universitet.

§ 2.

Saa snart Indtegningen til Eksamen er sluttet, sender de juridiske Fakulteter ved Københavns og Aarhus Universitet Listen over de ind tegnede Eksaminander til hinanden, og efter Afslutningen af Eksamen udveksles paa samme Maade Meddelelser om Udfaldet af denne, Nærmere Regler herom saavel som om Udveksling af andre for Eksamens Afholdelse nødvendige Meddelelser aftales mellem Fakulteterne.

§ 3.

Det rets- og statsvidenskabelige Fakultet ved Københavns Universitet og det økonomiske og juridiske Fakultet ved Aarhus Universitet meddeler hinanden de af dem vedtagne Bestemmelser om Eksamenskravene i de enkelte Fag ved juridisk Embedseksamens 1. Del (de benyttede Lærebøger og eventuelle Overspringelser i disse) samt de almindelige Bestemmelser, der af Universitetet træffes angaaende de skriftlige og de mundtlige Prøvers Afholdelse, derunder om Affattelse og Bedømmelse af den skriftlige Opgave. Meddelelse skal gives i god Tid forinden de paagældende Bestemmelser Ikræfttræden, og hvis Modtageren af en Meddelelse fremsætter Ønske om en Forhandling om det i Meddelelsen omhandlede Forhold, maa Bestemmelsen ikke sættes i Kraft, forinden saadan Forhandling har fundet Sted.

§ 4.

For Indstilling til den i kgl. Anordning af 5. November 1937 § 6 omhandlede Tillægsprøve erlægges en Kendelse af 10 Kr.

§ 5.

1. Del af juridisk Embedseksamen afholdes første Gang ved Aarhus Universitet i Sommeren 1937.

β. Kgl. Anordning af 24. Juni 1938 om Tillæg til kgl. Anordning af 5. April 1929 angaaende den statsvidenskabelige Eksamen og kgl. Anordning af 24. Juni 1938 om Tillæg til kgl. Anordning af 5. Juli 1925 om Eksamen i Forsikringsvidenskab og Statistik under Københavns Universitets rets- og statsvidenskabelige Fakultet (J. Nr. 202/38).

Under 26. Marts 1938 afgav det rets- og statsvidenskabelige Fakultet følgende Indstilling:

I kgl. Anordning af 5. April 1929 om statsvidenskabelig Eksamen findes i § 10 Bestemmelser om de Vilkaar, paa hvilke den, der har taget fuldstændig juridisk Eksamen efter kgl. Anordning af 1. December 1902 og 19. April 1918, kan blive statsvidenskabelig Kandidat. Tilsvarende Bestemmelser findes i § 10 i kgl. Anordning af 5. Juli 1925 om Eksamen i Forsikringsvidenskab og Statistik. Begge Sæt Bestemmelser er suppleret ved to kgl. Anordninger af 4. November 1931 med Henblik paa dem, der har taget Juridisk Eksamen efter kgl. Anordning af 11. April 1931.

Da disse Bestemmelser imidlertid ikke finder umiddelbar Anvendelse paa dem, der tager Juridisk Eksamen efter den nye kgl. Anordning af 13. Juli 1937, skal Fakultetet anmode om, at der søges tilvejebragt nye kgl. Anordninger svarende til de to kgl. Anordninger af 4. November 1931 og indeholdende Regler for Karakteroverføring fra den nye Juridiske Eksamen til Statsvidenskabelig Eksamen, resp. Eksamen i Forsikringsvidenskab og Statistik.

Udkast til saadanne Regler vedlægges i to Eksemplarer.

Efter at denne Indstilling var blevet indsendt til Ministeriet med Konsistoriums Tilslutning blev der i Overensstemmelse med Fakultetets Udkast udstedt følgende *kgl. Anordning af 24. Juni 1938 om Tillæg til kgl. Anordning af 5. April 1929 angaaende den statsvidenskabelige Eksamen ved Københavns Universitets rets- og statsvidenskabelige Fakultet:*

Den, der har taget Juridisk Embedseksamen efter Anordning Nr. 234 af 13. Juli 1937, jfr. Anordning Nr. 298 af 5. November 1937, med Første Karakter, kan blive Kandidat i Statsvidenskab efter følgende Regler:

Karaktererne for 1) Nationaløkonomi, 2) Dansk borgerlig Ret samt 3) Statsforfatningsret, Forvaltningsret samt Grundtræk af Folkeret kan træde i Stedet for Karaktererne for henholdsvis 1) Nationaløkonomi ved 1. Del, mundtlig Prøve, 2) Dansk borgerlig Ret, 3) Statsforfatningsret m. v. Vælger Kandidaten ved den statsvidenskabelige Eksamens 2. Del Afsnit af dansk Formueret i Stedet for Statsforfatningsret m. v., kan Gennemsnittet af de to Karakterer for 1) Almindelig Retslære og Ejendomsretten, 2) Læren om Aftaler og om Fordringsrettighederne m. v., i Tilfælde af Brøk forhøjet til det nærmest højere hele Tal, træde i Stedet for Karakteren i Afsnit af Dansk Formueret. Har Kandidaten aflagt Prøve i Dansk Retshistorie, kan Karakteren heri træde i Stedet for Karakteren i Økonomisk Historie med Sociologi. Der kræves ikke ny Prøve i Bogholderi. Bestemmelserne i Anordning Nr. 82 af 5. April 1929 § 10, Stk. 4—8 finder tilsvarende Anvendelse.

Desuden blev der ligeledes i Overensstemmelse med Fakultetets Udkast udstedt følgende *kgl. Anordning af 24. Juni 1938 om Tillæg til Anordning af 5. Juli 1925 om Eksamen i Forsikringsvidenskab og Statistik under Københavns Universitets rets- og statsvidenskabelige Fakultet*:

Den, der har bestaaet 1. Del af Juridisk Embedseksamen efter Anordning Nr. 234 af 13. Juli 1937, jfr. Anordning Nr. 298 af 5. November 1937, kan overføre den derved opnaaede Karakter i Dansk borgerlig Ret som Karakter i det tilsvarende Fag ved 1. Del af Eksamen i Forsikringsvidenskab og Statistik.

Den, der har bestaaet 3. Del af Juridisk Embedseksamen efter nævnte Anordning, kan fremdeles i Stedet for Karaktererne for henholdsvis skriftlig og mundtlig Prøve i Obligationsret ved 2. Del af Eksamen i Forsikringsvidenskab og Statistik overføre 1) Karakteren for den skriftlige Prøve i Ejendomsretten og Læren om Aftaler og om Fordringsrettighederne, 2) Gennemsnittet af de to Karakterer for mundtlig Prøve i a) Almindelig Retslære og Ejendomsretten, b) Læren om Aftaler og om Fordringsrettighederne m. v., i Tilfælde af Brøk forhøjet til nærmest højere hele Tal.

γ. Andre Sager.

Efter Indstilling af det rets- og statsvidenskabelige Fakultet og Universitetets Rektor blev det ved *kgl. Resolution af 16. December 1937* bifaldet, at en Kaptajn af Hæren fik Tilladelse til at indstille sig til 1. Del af juridisk Embedseksamen uden Prøve i Folkeret og Nationaløkonomi, dog paa Vilkaar, at han maatte besvare den skriftlige Opgave, der foruden Spørgsmaal indenfor Borgerlig Ret, Stats- og Forvaltningsret ogsaa kunde omfatte Spørgsmaal indenfor Folkeret, samt at Karaktergivningen for hans Vedkommende ordnedes saa-

ledes, at de af ham opnaede Karakterer for den skriftlige Prøve, for den mundtlige Prøve i Borgerlig Ret og for den mundtlige Prøve i Stats- og Forvaltningsret forhøjedes med $\frac{1}{3}$, saaledes at en Brøk paa $\frac{1}{2}$ eller derover forhøjedes til det nærmeste højere hele Tal, medens en Brøk under $\frac{1}{2}$ bortkastedes (J. Nr. 177 i/37).

Efter Indstilling af det rets- og statsvidenskabelige Fakultet og Universitetets Rektor blev det ved kgl. Resolution af 4. Oktober 1937 bifaldet, at det tillodes en Cand. polit. at indstille sig til den i kgl. Anordning af 13. Juli 1937 om Indretning af de juridiske Eksaminer ved Københavns Universitets rets- og statsvidenskabelige Fakultet omhandlede juridiske Tillægseksamen for statsvidenskabelige Kandidater, uagtet han ikke opfyldte den i nævnte Anordnings § 9 indeholdte Bestemmelse om, at der udkræves 1. Karakter til statsvidenskabelig Eksamen for at faa Adgang til at tage juridisk Tillægseksamen for statsvidenskabelige Kandidater (J. Nr. 177 e/37).

6. Det lægevidenskabelige Fakultet.

a. Gennemførelse af Undervisningen i Overgangstiden efter kgl. Anordning af 25. September 1936 om den lægevidenskabelige Embedseksamen (J. Nr. 283/34).

Som meddelt i Universitetets Aarbog for 1936—37, Side 251, blev der ved Undervisningsministeriets Skrivelse af 26. Oktober 1936 stillet et Beløb af 5550 Kr. til Dækning af Udgifter til Ekstraassistance i Tiden 1. September 1937—31. August 1939 ved de lægevidenskabelige Instituter, ved hvilke der blev givet Undervisning til 1. Del af den lægevidenskabelige Embedseksamen.

Af dette Beløb udbetaltes for Tiden 1. September—30. November 1937 og for Tiden 1. Februar—30. April 1938 henholdsvis 200 Kr. og 100 Kr. pr. Maaned til to ekstra antagne Assistentter ved de biokemiske Øvelser og for Tiden 1. Oktober 1937—31. Maj 1938 et Beløb af 66 Kr. 67 Øre pr. Maaned til en ekstra antaget Demonstrator ved Universitetets normal-anatomiske Museum. Desuden blev der i Foraarssemetret 1938 afholdt et Beløb af 1000 Kr. som Vederlag til Overkirurg ved Finseninstitutet Ole Chievitz for Afholdelsen af kirurgisk Overlægeklinik med de Studerende. Hjemmel for Afholdelsen af disse Beløb blev tilvejebragt paa Tillægsbevillingsloven for 1938—39, jfr. Rigsdagstidende for 1938—39, Tillæg A., Sp. 5747—48.

β. Bevilling af Vederlag til Ekstraassistance ved det obligatoriske Kursus i Bakteriologi (J. Nr. 201/38).

Under 25. Marts 1938 indgav det lægevidenskabelige Fakultet et Andragende om forskellige Bevillinger til Ansættelse af nye Lærere m. m. som Følge af det store Antal lægevidenskabelige Studerende.

Om disse Bevillinger, som alle paa een nær traadte i Kraft fra 1. September 1938 eller senere, vil blive givet Meddelelse i næste Hefte af Aarbogen. Fakultetet androg i den ovennævnte Skrivelse om, at der maatte blive stillet et Beløb af 800 Kr. til Raadighed til Antagelse af en af Seruminstitutets Bakteriologer til Afholdelse af Kursus i Bakteriologi i Juni Maaned 1938, idet det ved Hjælp af det forhaanden-værende Personale paa Institutet for almindelig Patologi vilde være umuligt at afholde dette Kursus under Hensyn til, at der i Foraarssemestret 1938 foruden 4 Kursus i Bakteriologi for lægevidenskabelige Studerende ogsaa skulde holdes Kursus i Bakteriologi for Embedslægestuderende.

Beløbet blev stillet til Raadighed paa forventet Tillægsbevilling for Finansaaret 1938—39 og Hjemmel for Afholdelsen tilvejebragt paa Tillægsbevillingsloven for 1938—39, jfr. Rigsdagstidende for 1938—39, Tillæg A., Sp. 5747—48.

γ. Praktikanttjenesten paa Rigshospitalets Fødeafdeling A (J. Nr. 432a/37).

Efter Indstilling fra Professor, Dr. med. Erik Rydberg gennem Direktøren for Rigshospitalet, til hvilken Indstilling det lægevidenskabelige Fakultet og Rektor sluttede sig, bifaldt Ministeriet den 23. Marts 1938, at de lægevidenskabelige Studerendes Praktikanttjeneste paa Fødeafdeling A blev udvidet fra een Dag til en Uge og at der blev givet Deltagerne i Praktikanttjenesten Adgang til at faa deres Kost paa Hospitalet i denne Uge mod Betaling af 1 Kr. pr. Dag, saaledes at Betalingen 7 Kr. pr. Kursus blev afkrævet de Studerende forud og maatte være betalt, forinden de mødte til Uddannelsen.

δ. Andre Sager.

Efter Indstilling af det lægevidenskabelige Fakultet og Universitetets Rektor blev der ved kgl. Resolution af 1. November 1937 meddelt en dansk Statsborger, som havde bestaaet den lægevidenskabelige Embedseksamen ved Universitetet i Königsberg, Tilladelse til at indstille sig til II. Del af den lægevidenskabelige Embedseksamen ved Københavns Universitet i Henhold til kgl. Anordning af 18. November 1912 uden forinden at have bestaaet den almindelige filosofiske Prøve og de i Henhold til ovennævnte Anordnings § 2 og 3 fastsatte Eksaminer, nemlig Forberedelseseksamen og I. Del, saaledes at Resultatet af hans Eksamen alene beregnedes efter de 13 Karakterer ved II. Del af Eksamen, men iøvrigt efter Reglerne i Anordningens § 11 med Hensyn til Udregning af Hovedkarakteren efter de der fastsatte Gennemsnitstal (J. Nr. 292/37).

Under 8. Oktober 1937 og 11. Marts 1938 meddelte Universitetets Rektor efter det lægevidenskabelige Fakultets Indstilling to Studerende Tilladelse til at indstille sig til I. Del af den lægevidenskabelige Embedseksamen for 4. Gang (J. Nr. 177 f/37 og 82 a/38).

7. Embedslægeeksamen.

(J. Nr. 93/134).

Under 12. November 1937 afgav Kommissionen for Embedslægeeksamen følgende Indstilling, som under 19. s. M. blev indsendt til Ministeriet med Konsistoriums Tilslutning:

I Skrivelse af 1. December 1933 fremstillede Kommissionen for Undervisningsministeriet, hvorledes Indførelsen af Socialreformen havde forrykket Grundlaget for Bestemmelserne i Anordning af 17. Februar 1933 om Eksamen for Embedslæger paa de Punkter, der vedrørte Undervisningen og Eksamen i Medicinaladministration og social-hygienisk Lovgivning, og Kommissionen foreslog at udsætte Gennemførelsen af Anordningens Bestemmelser saaledes, at Medicinaladministration og social-hygienisk Lovgivning ikke blev et Eksamensfag, og at Undervisningen i Faget deltes saaledes, at Medicinaldirektør, Dr. med. Johs. Frandsen holdt Forelæsninger over social-hygienisk Lovgivning, og Læreren i Medicinallovgivning, Højesteretsdommer Chr. M. Jespersen, overtog Undervisningen i Medicinaladministration foruden Undervisningen i Medicinallovgivning.

I Skrivelse af 26. Februar 1934, Brev Nr. 2961—63, Journal Nr. 1677/32 meddelte Undervisningsministeriet Kommissionen for Embedslægeeksamen, at det under 19. Februar 1934 havde behaget Hans Majestæt Kongen at bifalde Afvigelser fra den kongelige Anordning af 17. Februar 1933 i Overensstemmelse med Kommissionens Ønsker.¹⁾ Disse Ændringer er:

»Undervisningen i Medicinaladministration varetages af en Jurist i Stedet for — som i Anordningens Punkt 2 forudsat — af en Læge; den mundtlige Prøve i Medicinaladministration og social-hygienisk Lovgivning, der er forudsat i Anordningens Punkt 5 e., udgaar; Kandidaten erholder ialt 7 Karakterer og har bestaaet Prøven, naar han har erholdt mindst 56 Points ialt.«

I Skrivelse af 21. December 1935 oplyste Kommissionen for Embedslægeeksamen, at den trufne Ordning havde virket tilfredsstillende og indstillede, at Ordningen atter kom til at gælde for Embedslægeeksamen i Foraarssemestret 1936.

I Skrivelse af 20. Januar 1936 meddelte Undervisningsministeriet (Brev Nr. 835, Journal Nr. 1206/36) Kommissionen, at det ved kgl. Resolution af 14. Januar 1936 var bifaldet, at der indførtes samme Afvigelser fra Anordningen af 17. Februar 1933 i Foraarssemestret 1936, som havde fundet Sted i 1934.

Da denne Ordning nu har været prøvet ved 2 Kurser og har virket — undervisningsmæssigt — fuldt tilfredsstillende, tillader Kom-

¹⁾ jfr. Universitetets Aarbog for 1933—34, Side 120.

missionen for Embedslægeeksamen sig at henstille til Undervisningsministeriet, at den nævnte Ordning gøres permanent, og at Faget altsaa deles saaledes, at Chefen for Sundhedsstyrelsen, Medicinaldirektør, Dr. med. Johs. Frandsen i Fremtiden holder Forelæsninger angaaende social-hygienisk Lovgivning, og Lærer i Medicinallovgivning, Højesteretsdommer Chr. M. Jespersen, holder Forelæsninger over Medicinaladministration, medens Anordningens Bestemmelse om Indførelse af Eksamensprøve i Faget udgaar, saaledes at hver Kandidat erholder ialt 7 Karakterer og bestaar Prøven, naar han erholder mindst 56 Points ialt. Begge de nævnte Lærere har erklæret sig villige til at paatage sig Undervisningen i de paagældende Fag, saaledes at de arbejder i nøje Kontakt med hinanden og deler Timerne imellem sig efter nærmere Aftale, ligesom det er Kommissionens Mening, at det i Skrivelse af 9. Maj 1932 ommeldte Honorar (Kr. 900) vedrørende Faget deles mellem de to Lærere paa samme Maade som i 1934 og 1936.

Kommissionen skal derfor indstille dette Forslag til Ministeriets Billigelse, idet man tilføjer, at man gaar ud fra, at Medicinaldirektøren ligesom i 1934 fortsætter sin Virksomhed som Censor i Hygiejne og Medicinallovgivning ved Eksamen, hvilket maa anses af særlig Betydning for hans personlige Kendskab til de Læger, der senere skal være Embedslæger.

Herefter blev der udstedt følgende *kgl. Anordning af 25. April 1938 om Ændringer i kgl. Anordning af 17. Februar 1933 om Eksamen for Embedslæger*¹⁾:

I Anordningens Stk. 2 ændres Ordene: »og som Lærer i Medicinaladministration og social-hygienisk Lovgivning en Læge, hvilke sidste 2 Lærere« til »som Lærer i Medicinaladministration en Jurist eller Læge og som Lærer i social-hygienisk Lovgivning en Læge eller Jurist, hvilke sidste 3 Lærere«

Anordningens Stk. 5 e udgaar.

I Anordningens Stk. 7 ændres »8 Karakterer« til »7 Karakterer« og »64 Points« til »56 Points«.

8. Det filosofiske Fakultet.

a. Regler for Meddelelse af Censur over de skriftlige Prøver ved sproglig-historisk Skoleembedseksamen (J. Nr. 462/37).

Under 23. November 1937 tilskrev det filosofiske Fakultet Universitetets Rektor saaledes:

I det filosofiske Fakultets Eksamensudvalg er der blevet forelagt nedenstaaende Forslag angaaende Meddelelse af Censur over de skriftlige Prøver ved sproglig-historisk Skoleembedseksamen. Eksamens-

¹⁾ jfr. Universitetets Aarvog for 1932-33, Side 101.

udvalget har vedtaget dette Forslag under Forudsætning af Rektors Godkendelse.

1. Der meddeles de Kandidater, der ikke kan gaa videre, fordi de rejceres i eet Fag, Censur over den skriftlige Prøve i de andre Fag, i hvilke de samtidig har fuldført den skriftlige Prøve.

2. Ved Censuren over den skriftlige Eksamen meddeles der Kandidaterne et foreløbigt Skøn over det samlede Udfald af Prøven samt de Karakterer, der fastsættes endeligt paa Grundlag af den skriftlige Prøve. Kun de Kandidater, der ikke faar Tilladelse til at gaa op til den mundtlige Prøve, faar Meddelelse om samtlige Karakterer.

Som Begrundelse for disse to Forslag skal anføres følgende.

ad 1. Ifølge den hidtil gældende Tofagsordning af sproglig-historisk Skoleembedseksamen skal Kandidaterne normalt indstille sig til to Fag samtidig. Dette har medført den Praksis, at de Kandidater, der paa Grundlag af den skriftlige Prøve er blevet rejceret i eet Fag, ikke har faaet nogen Meddelelse om Udfaldet af Prøven i det andet Fag. Denne Praksis vil være ganske urimelig ved Trefagsordningen, ifølge hvilken en Kandidat f. Eks. kan indstille sig til Eksamen i det ene Bifag samtidig med Hovedfaget, i det andet Bifag i en anden Eksamenstermin. I begge Tilfælde har Eksamen i hvert enkelt Fag en fuldt selvstændig Karakter, og det er derfor ganske naturligt, at Kandidaterne, hvordan de end kombinerer Fagene ved Eksamen, bør have Besked om Udfaldet af Prøven i hvert enkelt Fag.

ad 2. Denne Bestemmelse vedrører kun Trefagsordningen af sproglig-historisk Skoleembedseksamen. I den ministerielle Bekendtgørelse af 19. Juli 1934 om denne Eksamen staar der i II § 7 (Regler for sproglig-historisk Skoleembedseksamen under det filosofiske Fakultet efter kgl. Anordning af 14. Juli 1934, Kbhvn. 1935 S. 44) om dette Punkt følgende: »Efter Eksamens skriftlige Del fastsættes de Karakterer, der alene beror paa skriftlig Prøve, og det afgøres, om Eksaminanden har udvist en saadan Modenhed og saadanne Kundskaber, at han kan gaa op til den mundtlige Del af Eksamen«. Denne Bestemmelse gælder baade Forprøve og endelig Eksamen. Endvidere gælder herom følgende Fakultetsbestemmelse (Regler S. 76—77): »Bestemmelsen om Censuren over skriftlig Prøve (Min. Bek. II § 7) skal forstaas saaledes, at det i Almindelighed kun vil blive tilladt en Eksaminand at gaa op til den mundtlige Del, hvis Gennemsnitsværdien af hans skriftlige Præstationer er mindst g. . . . Ved den endelige Eksamen meddeles foreløbige Karakterer ikke. De ved Forprøven opnaaede Karakterer meddeles paa sædvanlig Maade«.

Den ministerielle Bekendtgørelses Regel ønsker Eksamensudvalget udført paa den Maade, at Kandidaterne ved Censuren over den skriftlige Prøve skal have Meddelelse om de Karakterer, der udelukkende bestemmes paa Grundlag af den skriftlige Prøve, og det er formentligt

rimeligt, at alle Kandidater i saa Henseende staar ens. Men dette kan medføre, som man nu har erfaret det ved Forprøven, at en Kandidat kan faa Meddelelse om, at han er rejiceret, skønt de enkelte Karakterer, der meddeles ham, er fuldtud tilfredsstillende. Det er klart, at dette Forhold er uheldigt. Vanskeligheden kan undgaas ved at bestemme, enten at de Kandidater, der rejceres efter den skriftlige Prøve, i Modsætning til de andre Kandidater, overhovedet ikke faar meddelt de fastsatte endelige Karakterer, eller at de faar alle Karaktererne meddelt. Eksamensudvalget er af den Opfattelse, at den sidste Løsning er den rimeligste og den mest hensigtsmæssige.

Endvidere formener Eksamensudvalget, at det er nødvendigt at fastholde den Regel, at der ikke gives de Kandidater, der gaar op til den mundtlige Prøve, Meddelelse om de Karakterer, der virkelig for deres Vedkommende kun er foreløbige, da man ved Fastsættelsen af den endelige Karakter i de enkelte Discipliner bør kunne skønne ganske frit i hvert enkelt Tilfælde om den indbyrdes Værdi af Bedømmelsen af den skriftlige Prøve og af den mundtlige Præstation.

Endelig mener Eksamensudvalget, at det i alle Tilfælde er rimeligt at fastsætte de samme Regler for Forprøve og for den endelige Eksamen.

Ovenstaaende Forslag er affattet paa Grundlag af disse Betragtninger.

Det vil ses, at det ikke medfører nogen Ændring i den kgl. Anordning eller i den ministerielle Bekendtgørelse, men kun tilsigter at fastsætte en bestemt Fremgangsmaade i Praksis. Imidlertid har man ment det rigtigt at forelægge Rektor Sagen, da det andet Punkt i Forslaget har en vis principiel Betydning. Hvis Forslaget billiges af Rektor, vil det blive oversendt til Aarhus Universitets humanistiske Fakultet i Overensstemmelse med den i Reglerne Side 49 fastsatte Praksis (»Fakultetsbestemmelserne, forsaavidt de vedrører Fag, hvori der kan tages Eksamen ogsaa ved Aarhus Universitet, er fælles for det filosofiske Fakultet ved Københavns Universitet og det humanistiske Fakultet ved Aarhus Universitet«).

Ved Skrivelse af 29. November 1937 til Fakultetet bifaldt Universitetets Rektor det paagældende Forslag angaaende Meddelelse af Censuren over de skriftlige Prøver ved sproglig-historisk Skoleembedseksamen.

β. Forhøjelse af Censorhonoraret i Hovedfagene ved sproglig-historisk Skoleembedseksamen (J. Nr. 408/36).

Under 21. Oktober 1936 indsendte det filosofiske Fakultet følgende Andragende:

Det filosofiske Fakultet tillader sig herved at andrage om en Forhøjelse af Censorhonoraret i Hovedfagene ved sproglig-historisk Skoleembedseksamen.

De nugældende Censorhonorarer ved sproglig-historisk Skoleembeds-eksamen beror i Virkeligheden paa de Takster, der fastsattes i ministeriel Bekendtgørelse af 21. April 1884 § 4, hvorefter der ydedes Censorerne et Vederlag paa 5 Kr. for hver Specialkarakter (undtagen Karakteren for Behandlingen af Modersmaalet); efter Specialkarakterernes Antal blev saaledes Censorhonoraret ved et Hovedfag 40 Kr. og for et Bifag 20 Kr. Ved Ændringen af Skoleembedseksamen under det filosofiske Fakultet ved kgl. Anordning af 16. Marts 1901 og ministeriel Bekendtgørelse af 26. Marts 1901 udvidedes den skriftlige Eksamen i Hovedfagene til at omfatte 1 eller 2 større og henholdsvis 3 eller 2 mindre Opgaver, mens den tidligere kun havde omfattet 4 mindre Opgaver, og der indførtes et Speciale, hvori der aflagdes Prøve ved en 10 Timers skriftlig Opgave, der eventuelt kunde erstattes med Laboratorieopgaver skrevne i Studietiden; samtidig ændredes Beregningsmaaden for Censorhonorarerne, idet man gik over til at fastsætte dem til et bestemt Beløb pr. Fag, og under Hensyn til den Forøgelse, som Eksamensændringen havde medført, af Censorernes Arbejde i Hovedfagene, forhøjedes ved ministeriel Bekendtgørelse af 26. Marts 1901 § 11 Censorhonorarerne til 50 Kr. for et Hovedfag med Speciale og 40 Kr. for et Hovedfag uden Speciale; for Censuren i et Bifag, hvor Eksamensændringen ikke havde medført nogen Forøgelse af Censorernes Arbejde, fastsattes et Honorar paa 20 Kr., hvilket svarede til den hidtil ydede Godtgørelse. Disse Takster gælder stadig, og Censorhonorarerne ved de Prøver, der er indført ved de senere Ændringer af Skoleembeds-eksamen, er alle fastsatte ved en skønsmæssig Beregning ud fra disse (jfr. Ministeriets Skrivelser af 14. Januar 1926, 28. Maj 1927, 26. Maj 1928 og 29. December 1934).

Den betydelige Ændring, der siden 1884 er sket i Prisforholdene, vilde efter Fakultetets Mening i sig selv motivere en Revision af de Takster, der ligger til Grund for Beregningen af Honorarerne til Censorerne ved Skoleembedseksamen, men navnlig maa Fakultetet gøre opmærksom paa, at der ved de nugældende Takster ydes Censorerne et ganske urimeligt lavt Honorar for Specialebedømmelsen. Ved Indførelsen af Specialet i 1901 regnede man med, at Prøven i det sædvanligt vilde blive aflagt ved en 10 Timers Eksamensopgave, mens det nu er Regel, at Kandidaterne afløser denne med en større Hjemmeopgave, hvis Omfang naturligvis kan variere en Del, men gennemsnitligt kan anslaaes til 75—100 Sider; Censureringen af en saadan Afløsningsopgave koster naturligvis Censorerne betydeligt længere Tid baade paa Grund af dens større Omfang og paa Grund af Stoffets vanskeligere tilgængelige Karakter, hvorfor den Forhøjelse af Censorhonoraret, som indførtes 1901 ved Hovedfagene, blev altfor lav. Da man i indeværende Aar indførte en ny Ordning med Hensyn til Specialebedømmelsen, som medførte, at Honoraret for Censuren af Specialet maatte fastsættes og udbetales for sig, foreslog Fakultetet, at dette Honorar sattes til 20 Kr., mens Honoraret for Censuren ved

den øvrige Del af Eksamen fastsattes til 30 Kr., hvilket blev bifaldet af Ministeriet i Skrivelse af 20. Februar 1936 (Brev Nr. 2500, Journal Nr. 1327/36); denne Forhøjelse af Honoraret for Specialebedømmelsen er altsaa kun opnaaet ved en tilsvarende Nedsættelse af Honoraret for Censuren ved den øvrige Del af Eksamen, der jo oprindeligt var sat til 40 Kr.

For at Censorerne ved Skoleembedseksamen kan opnaa et rimeligt Vederlag for deres betydningsfulde og meget krævende Arbejde, foreslaar Fakultetet derfor:

- 1) at Honoraret for Bedømmelse af Hovedfag fraregnet Specialet atter ansættes til 40 Kr., saaledes som det var for Hovedfag uden Speciale ifølge ministeriel Bekendtgørelse af 21. April 1884 § 4 og 26. Marts 1901, og
- 2) at Honoraret for Bedømmelse af Specialet ligeledes ansættes til 40 Kr., idet Specialeopgaven i et Hovedfag ved Skoleembedseksamen maa ligestilles med den selvstændige skriftlige Opgave, som ifølge kgl. Anordning af 11. April 1931 § 5 ved juridisk Embedseksamens 2. Del kan træde i Stedet for Prøve i Dansk Retshistorie eller Romersk Ret, og for hvis Bedømmelse der ved Ministeriets Skrivelse af 18. Juni 1932 er fastsat et Vederlag til Censor paa 8 Gange Vederlaget for Bedømmelsen af en almindelig skriftlig Opgave, eller efter de nugældende Satser 40 Kr. for hver Afhandling.

Det tilføjes, at Forslaget har været forelagt det humanistiske Fakultet ved Aarhus Universitet og er blevet godkendt af dette.

Efter at dette Andragende var blevet behandlet i Konsistoriums Forretningsudvalg og i Konsistorium og gjort til Genstand for nærmere Forhandling mellem Universitetets Rektor og Kurator, indstillède Rektor under 12. Oktober 1937 til Ministeriet, at Honoraret for Censur af Hovedfagsprøverne ved sproglig-historisk Skoleembedseksamen blev fastsat til 70 Kr. pr. Kandidat, deraf 40 Kr. for Bedømmelse af Specialet og 30 Kr. for Bedømmelse af de øvrige Prøver.

Under 18. November 1937 bifaldt Ministeriet Universitetets Indstilling.

γ. Bevilling til Honorering af Assistance ved Undervisningen i Hollandsk (J. Nr. 318/37).

Under 24. Marts 1937 tilskrev Professor i germansk Filologi, Dr. phil. L. L. Hammerich det filosofiske Fakultet saaledes:

I Erkendelsen af den Betydning det har, at man her i Danmark beskæftiger sig med hollandsk Kultur (navnlig ogsaa i Sammenhæng med den frisiske og saksiske Nordsøkysts sproglige og kulturelle Problemer) begyndte jeg efter særlige Studier, herunder et Ophold i Holland (1925) at holde Forelæsninger over nederlandsk Sproghistorie 1926, samt at holde Øvelser for Begyndere i 1927 (senere ogsaa for Viderekomne) over det hollandske Sprog. Disse Øvelser og Forelæsninger har

jeg gentaget flere Gange siden, ligesom jeg har holdt Forelæsninger over Afsnit af den nederlandske Litteraturs Historie. Til Hjælp for mig fik i Aarene 1928 og derefter hollandsk Dr. phil. Martha Muusses Konsistoriums (senere ogsaa Ministeriets) Bemyndigelse til at holde Øvelser i Hollandsk for Begyndere og Viderekomne — uden Vederlag. Dette op-
hørte i 1931. Fra Efteraaret 1934 og til Dato har med Konsistoriums Tilladelse den hollandske Filolog Fru Annie Holch-Justesen som min Assistent og efter mine Anvisninger holdt Øvelser i Hollandsk for Begyndere og Viderekomne — ligeledes uden Vederlag.

Disse Forelæsninger og Øvelser har vundet ikke ringe Tilslutning. Ved Forelæsninger og Begynderøvelser har Tilhørertallet været 25—50, ved Øvelser for viderekomne i 2. Semester gerne 20—25, i 3. Semester 10—15. Foruden ved Magisterkonferens er Undervisningen i Hollandsk nu blevet knyttet organisk til det beslægtede Fag Tysk, idet det ved Skoleembedseksamen i Tysk er tilladt at erstatte det foreskrevne Penum Dialekt med Hollandsk — en Tilladelse, som et stigende Antal Studenter benytter sig af, i rigtig Erkendelse af Værdien ved gennem hollandsk Sprog at faa Kendskab til en hel selvstændig Litteratur. Ogsaa paa anden Maade har denne Undervisning — som det fremgaar af mange Tilkendegivelser — virket til Glæde. Den har ført til danske Studenter Ophold i Holland og vice versa. Der har til Skoleembedseksamen i Tysk været skrevet Specialer med hollandsk Emne; der er ogsaa videnskabelige Arbejder under Forberedelse. Der er blevet givet ikke ubetydelige hollandske Boggaver til det filologisk-historiske Laboratorium, og der er grundet Haab om at skaffe flere — navnlig af sprog- og litteraturvidenskabelig Art, paa hvilket Omraade den hollandske Bogbestand i København stadig er utilfredsstillende. Ogsaa et »Linguaphone«-grammofonpladekursus er blevet givet til Universitetet og har været overmaade nyttigt.

Denne Undervisning, der altid finder Tilslutning, og hvortil jeg altid opfordres, naar den undtagelsesvis ikke har fundet Sted, er gennemført saa at sige uden Udgift for Statskassen — naar bortses fra 70 Kr. i 1936 til hollandske Recitationplader. Baade Dr. Frk. Muusses og Fru Holch-Justesen har undervist gratis. Kun, da jeg i 1930 til Brug for denne Undervisning skrev en hollandsk Grammatik, bevilgede Rask-Ørsted-Fondet 400 Kr., som Dr. Frk. Muusses fik for at samarbejde med mig.

Naar jeg har søgt og været glad ved det udmærkede Medarbejderskab, som Dr. Frk. Muusses og Fru Holch-Justesen har givet mig gratis, er Grunden den selvfølgelige, at det er meget svært for mig at faa Tid til denne Undervisning, der ligger ud over mine Hovedforpligtelser, men er i naturlig Sammenhæng med disse. Dette Forhold vil ikke ændres, mens det paa den anden Side ikke forekommer mig tilbørligt at blive ved med i Aarevis at benytte saadant Medarbejderskab gratis.

Det vil heller ikke synes unaturligt, om der fra dansk Side blev stillet Statsmidler til Raadighed til Universitetsundervisning i Hol-

landsk, naar henses til, hvad der i Holland ydes af offentlige Midler til Undervisning i Dansk. Ved det kommunale Universitet i Amsterdam er der en Docent i Nordisk, der særlig ogsaa underviser i Dansk og til dette Formaal et Aar havde en dansk Lektor som Medhjælper og nu har en (betalt!) hollandsk Assistent. Desuden er der ved Statsuniversitetet i Leiden en hollandsk Lektor i Dansk og ligeledes ved Statens Handelshøjskole i Rotterdam.

Jeg har Grund til at tro, at jeg foreløbig vedvarende vil kunne benytte Fru Holch-Justesen som Assistent, og at hun vil være tilfreds med et beskedent Honorar. Imidlertid kan jeg ikke være sikker paa, hvor længe hun bliver her i Byen, men vil kunne regne med, at jeg altid vil kunne faa fornøden filologisk uddannet hollandsk Assistance, dersom der blot kan bydes noget Vederlag.

Jeg tillader mig da at foreslaa, at der søges en treaarig Bevilling paa 1200 Kr. aarlig til Medhjælp for Professoren i germansk Filologi ved Undervisning i Hollandsk.

Denne Ansøgning fremkommer med Tilslutning af min Kollega, Professor Roos.

Det filosofiske Fakultet tiltraadte Professor Hammerichs Andragende, og efter at dette var blevet indsendt til Ministeriet, blev der paa Finansloven for 1938—39, jfr. Rigsdagstidende for 1937—38, Tillæg A., Sp. 1621—22 under Universitetets Konto 4. B. 2. Honorarer til Ikke-Tjenestemænd optaget en Bevilling paa 1200 Kr. som 1. Del af en 3-aarig Bevilling paa 1200 Kr. aarlig til Honorering af Assistance ved Undervisningen i Hollandsk.

Om Ansættelse i Stillingen se foran Side 36.

δ. *Andre Sager.*

Efter Indstilling af det filosofiske Fakultet meddelte Universitetets Rektor under 10. December 1937 en stud. mag. Tilladelse til at indstille sig for 4. Gang til Magisterkonferens i Fransk (J. Nr. 177j/37).

Om de Kursus, som er afholdt for Bevillingen til Undervisningshjælp for Fakultetets Lærere, henvises til Lektionskatalogen.

9. Det matematisk-naturvidenskabelige Fakultet.

a. *Undervisningen i Arvelighedslære* (J. Nr. 281/34, 286/34 og 221/35).

Som meddelt i Universitetets Aarbog for 1928—29, Side 91—92, blev der paa Finansloven for 1929—30 bevilget et Honorar af 1800 Kr. + midlertidigt Tillæg som 1. Del af en treaarig Bevilling af den anførte Størrelse til Professor ved den kgl. Veterinær- og Landbohøjskole, Dr. phil. Ø. Winge for at holde Forelæsninger over Arvelighedslære, inclusive Variationsstatistik for de naturhistoriske Studerende. Bevillingen blev, jfr. Universitetets Aarbog for 1931—32, Side 35, fornyet paa Finansloven for 1932—33 for en ny treaarig Periode, dog at Honoraret blev nedsat til 1500 Kr. aarlig.

Da Bevillingen saaledes udløb med Udgangen af Finansaaret

1934—35 indstillede Konsistorium den 20. Juni 1934 til Ministeriet, at Bevillingen paa Finansloven for 1935—36 blev fornyet for en ny treaarig Periode.

Imidlertid udbad Undervisningsministeriet sig under 22. Juni 1934 en Udtalelse fra Konsistorium om en Skrivelse af 20. s. M. fra Landbrugsministeriet, hvoraf fremgik, at den kgl. Veterinær- og Landbohøjskole havde rejst Spørgsmaalet om Muligheden af at overdrage Inspektør ved Universitetets Botaniske Museum, Dr. phil. C. A. Jørgensen Undervisningen af Universitetets Studerende i Arvelighedslære uden særskilt Vederlag, saafremt han blev udnævnt til Professor i dette Fag ved Højskolen. Højskolens Direktør oplyste, at Dr. Jørgensen havde erklæret sig villig hertil og at han havde rejst dette Spørgsmaal overfor Dr. Jørgensen, fordi han ad denne Vej vilde søge at imødekomme et af de Synspunkter, der var fremført i Spareudvalgets Betænkning, paa en saadan Maade, at en Udnævnelse af Dr. Jørgensen ikke kom til at volde Vanskelighed for en eventuel senere Ordning.¹⁾

Under 30. Juni 1934 indsendte Konsistorium til Ministeriet en fra det matematisk-naturvidenskabelige Fakultet indhentet Erklæring af 28. s. M., hvori erindredes om, at den nævnte Undervisning efter Fakultetets Andragende i 1928 fra og med Finansaaret 1929—30 blev overdraget til Professor Ø. Winge som den, der efter W. Johannsens Død af Fakultetet enstemmig blev udpeget til Overtagelse af denne Undervisning, og Fakultetet udtalte med Henvisning til det lige indgivne, ovenfor nævnte Andragende om Fornyelse af Bevillingen til Professor Winge paa Finansloven for 1935—36, at Professor Winge, der havde erhvervet sig internationalt Ry paa Arvelighedsforskningens forskellige Omraader og allerede i sin hidtidige Virksomhed som Professor havde ydet en betydelig pædagogisk Indsats, bl. a. som Lærebogsforfatter, i Henseende til Kvalifikationer til Varetagelse af den paagældende Undervisning afgjort var alle andre, der eventuelt kunde komme i Betragtning, overlegen, og at man maatte anse det for et stort Tab for Universitetet, om Professor Winge af en eller anden Grund blev nødt til at opgive denne Undervisning. Fakultetet maatte derfor fastholde sit eenstemmige Ønske om, at den paagældende Undervisning ogsaa i Fremtiden blev varetaget af Professor Winge. Konsistorium sluttede sig i sin Erklæring til Fakultetet, idet Konsistorium ligesom dette indtrængende fraraadede, at der skete nogen Forandring i de bestaaende Forhold med Hensyn til Varetagelsen af Universitetets Undervisning i Arvelighedslære.

Under 12. September 1934 modtog Konsistorium fra Undervisningsministeriet Meddelelse om, at Inspektør ved Universitetets bota-

¹⁾ Om dette »Spareudvalg« forelaa der for Universitetet intet officielt. Ifølge Bladmeddelelser havde Folketingets Finansudvalg i Juni 1932 nedsat et Underudvalg vedrørende Muligheden af Besparelser indenfor en Del af Statsbudgettet, og i Marts 1934 havde dette Underudvalg fremsat en Række Forslag, derunder om Pligt for Lærerne ved de højere Lærestalter til uden Vederlag at undervise ved andre Lærestalter. Ligeledes ifølge Bladmeddelelser var Sammenlægning af Undervisningen i Arvelighedslære ved Universitetet og Landbohøjskolen udtrykkelig nævnt i Udvalgets Betænkning.

niske Museum, Dr. phil. C. A. Jørgensen efter Landbrugsministeriets derom nedlagte Forestilling ved kgl. Resolution af 26. August 1934 var blevet udnævnt til Professor i Arvelighedslære ved den kgl. Veterinær- og Landbohøjskole fra den 1. September 1934 at regne med Forpligtelse til eventuelt tillige vederlagsfrit at paatage sig Undervisning i Arvelighedslære ved Københavns Universitet. Da Bevillingen til Professor Winge ikke blev fornyet paa Finanslovforslaget for 1935—36, androg Fakultetet under 16. April 1935 om, at Bevillingen maatte blive søgt paa Finansloven for 1936—37. Fakultetet meddelte samtidig, at man da indtil videre maatte henvise de Studerende til at tilegne sig Stoffet paa Grundlag af den af Professor Winge udgivne Lærebog, medens Professor Winge havde erklæret sig villig til ogsaa efter 1. April 1935 indtil videre vederlagsfrit at ville medvirke ved Gennemførelsen af Eksaminerne.

Da den ansøgte Bevilling imidlertid heller ikke blev optaget paa Finanslovforslaget for 1936—37, rettede Fakultetet under 16. Januar 1936 en Henvendelse til Professor C. A. Jørgensen om at overtage Undervisningen i Arvelighedslære ved Københavns Universitet. Professor C. A. Jørgensen svarede under 4. Februar 1936, at han var rede til at opfylde den Forpligtelse hertil, som han var gaaet ind paa ved sin Ansættelse ved Landbohøjskolen, men at denne Forpligtelse efter hans Skøn kun omfattede Arvelighedslære og ikke tillige Variationsstatistik, og at Forpligtelsen næppe heller kunde være bindende for ham med Hensyn til Undervisning i væsentlig større Omfang end ved hans Udnævnelse; herom var han dog rede til nærmere Forhandling. Professor C. A. Jørgensen gav samtidig Tilsagn om at holde Forelæsninger i Genetik for Universitetets Studerende i April og Maj 1936, men udtalte som sin Forventning, at Fakultetet ad officiel Vej lod ham tilgaa en Henvendelse herom. Fakultetet anmodede da i en Skrivelse af 7. Marts 1936 Ministeriet om at rette Henvendelse til Professor C. A. Jørgensen om at overtage Undervisningen i Arvelighedslære og Variationsstatistik ved Universitetet. Denne Undervisning blev af Fakultetet samtidig angivet at omfatte følgende:

- 1) Forelæsning i Arvelighedslære. 2 ugentlige Timer i April og Maj Maaned hvert Aar. Ifølge Bestemmelserne for den nye Skoleembedseksamen udvides disse Forelæsninger fra 1937 til 2 ugentlige Timer i hvert andet Semester.
- 2) Undervisning i matematisk Behandling af biologiske Problemer (hvert andet Aar).
- 3) Eksamination i Arvelighedslære ved 2. Del samt Undervisning og Eksamination til 3. Del af den nye Skoleembedseksamen, forsaavidt der er Studerende, der vælger Plantefysiologi eller Genetik til Speciale.
- 4) Eksamination i Arvelighedslære ved de Magisterkonferenser, hvor dette Fag er obligatorisk.

- 5) Undervisning af videregaaende Studerende, der forbereder sig til Magisterkonferens i botanisk Genetik.

Den 29. Januar 1937 tilstillede Ministeriet Universitetets Rektor til Erklæring en fra Ministeriet for Landbrug og Fiskeri indhentet, gennem den kgl. Veterinær- og Landbohøjskole indsendt Redegørelse af 11. Januar 1937 fra Professor C. A. Jørgensen, hvori denne i Overensstemmelse med Forpligtelsen i hans Ansættelsesbrev erklærede sig villig til at varetage Undervisningen i Arvelighed og Variationsstatistik i dens nuværende Omfang saa længe det ønskedes, men at der, under Hensyn til at hans Undervisningspligt ved Landbohøjskolen var vokset betydeligt, næppe med Rette kunde stilles Krav til ham om at overtage ogsaa den udvidede Undervisning, som var en Følge af den Nyindretning af Skoleembedseksamen, som blev indført ved kgl. Anordning af 5. April 1935. Professor C. A. Jørgensen udtalte tillige Ønske om at faa Lejlighed til at øve Indflydelse paa de Spørgsmaal, der vedrørte Arvelighedsundervisningen og om at faa et Annuum paa 100 Kr. til den paagældende Undervisning.

Hertil bemærkede Fakultetet i en Erklæring af 3. Marts 1937, at det maatte kræve, at den, der skulde varetage Undervisningen, var villig til at gøre det i det Omfang, som udkrævedes til Skoleembedseksamen efter kgl. Anordning af 5. April 1935, og udtalte som sin Formening, at Spørgsmaalet om Professor C. A. Jørgensens Pligt til at overtage Undervisningen i det paakrævede Omfang først maatte afgøres, saaledes at der kun i det Tilfælde, at Ministeriet maatte mene, at Professor C. A. Jørgensen havde denne Pligt, var Anledning til at behandle de øvrige i hans ovennævnte Redegørelse berørte Punkter. Fakultetet udtalte sluttelig, at det lagde den allerstørste Vægt paa, at der snaarest blev truffet en Ordning af den paagældende Undervisning, hvad enten dette skulde ske ved, at det blev paalagt Professor C. A. Jørgensen at varetage Undervisningen i det nødvendige Omfang eller ved at der optoges en Bevilling paa Finansloven for 1938—39 til Bestridelse af den nævnte Undervisning.

Efter at Fakultetets Erklæring var blevet indsendt til Ministeriet, tilskrev dette under 1. Juni 1937 Universitetets Rektor saaledes:

Under Henviſning til tidligere Brevveksling, senest Hr. Rektorens Skrivelse af 10. Marts d. A. (J. Nr. 221/35) vedrørende Bestridelsen af Undervisningen i Arvelighedslære ved Københavns Universitet skal man efter stedfunden Brevveksling med Finansministeriet herved meddele, at man efter Forholdene ikke ser sig i Stand til at søge nogen Bevilling til Oprettelse af et Lektorat i det nævnte Fag ved Københavns Universitet, men at man maa ønske den nuværende Ordning opretholdt, saaledes at Professor ved Den kgl. Veterinær- og Landbohøjskole C. A. Jørgensen paatager sig den nødvendige Undervisning ved Universitetet. Derimod vil man kunne tiltræde, at der tillægges Professor Jørgensen et passende Annuum til Undervisningen i Arvelighedslære, ligesom man vil finde det rimeligt, at Professor Jørgensens

Ønske om at faa Indflydelse paa Tilrettelæggelsen af Undervisningen paa Universitetet imødekommes.

I Anledning af Ministeriets Skrivelse indstillede Fakultetet under 23. Juni 1937, at der af Ministeriet blev meddelt Professor Jørgensen Beskikkelse til at varetage den paagældende Undervisning i det nødvendige Omfang i Henhold til de til enhver Tid gældende Bestemmelser. Fakultetet udtalte samtidig, at man ikke saa sig i Stand til at indstille, at Professor C. A. Jørgensen blev optaget som Medlem af Fakultetet, men at man saavidt mulig skulde drage Omsorg for, at der blev givet ham Lejlighed til at udtale sig i Spørgsmaal, der vedrørte Undervisningen i Arvelighedslære og Variationsstatistik. Fakultetet udtalte endelig, at det kunde anbefale, at der til Undervisningen blev givet et Annum paa 100 Kr., som Fakultetet foreslog bevilget paa Finansloven for 1938—39.

Som det fremgaar af det foregaaende, overtog Professor C. A. Jørgensen Undervisningen fra Foraaret 1936 og medvirkede desuden fra dette Tidspunkt ved Eksaminer og Magisterkonferenser. Det ansøgte Annum paa 100 Kr. til Undervisningen i Arvelighedslære ved Universitetet blev bevilget paa Finansloven for 1938—39, jfr. Rigsdagstidende for 1937—38, Tillæg A. Sp. 1627—28 under Universitetets Konto 14, Driftsudgifter ved Laboratorier og Samlinger. Underkonto 1. Den botaniske Have.

Forhandlingerne om det endelige Omfang af Professor C. A. Jørgensens Undervisningspligt ved Universitetet var i Beretningsaaret endnu ikke tilendebragt.

β. Fornyelse af Bevillingen til Kursus i praktisk Skoleregning og Radioteknik (J. Nr. 322/37).

Paa Finansloven for 1938—39, jfr. Rigsdagstidende for 1937—38, Tillæg A. Sp. 1633—36, optoges under Universitetets Konto 15. Kursusudgifter under en ny Underkonto f. en Bevilling paa 765 Kr. som 1. Del af en to-aarig Bevilling af den anførte Størrelse til Afholdelse af Kursus i praktisk Skoleregning og Radioteknik. Bevillingen var en Fortsættelse af en tidligere periodisk Bevilling, som sidst var optaget paa Finansloven for 1934—35 for 2 Aar med 765 Kr. aarlig til Afholdelse af Kursus i praktisk Skoleregning, Maskinlære og Radioteknik, jfr. Universitetets Aarvog for 1933—34, Side 205.

γ. Andre Sager.

I Anledning af en Indstilling af 10. Juni 1937 fra det matematisk-naturvidenskabelige Fakultet om, at der blev stillet et Vederlag paa 150 Kr. til Raadighed for Docent i Geologi ved den polytekniske Lærestanstalt Alfred Rosenkrantz for Medvirken ved to Magisterkonferenser i Geologi, udbad Universitetets Rektor sig oplyst, om det ikke fremtidig maatte være muligt at afholde Magisterkonferenser alene under Medvirken af Fakultetets egne Medlemmer, saaledes som det skete i det filosofiske Fakultet selv i Tilfælde, hvor der kun var een

Lærer i det paagældende Fag. Fakultetet udtalte i en Erklæring af 17. September 1937, at man var ganske indforstaaet med Rektors Ønske og skulde søge dette gennemført i videst mulig Udstrækning. Dog maatte man tage visse Forbehold, saaledes for Fag som f. Eks. Meteorologi, hvor Fakultetet ikke blandt sine Medlemmer havde nogen Lærer i Faget. Endvidere vilde man bestræbe sig for i de særlige Tilfælde, hvor andre end Fakultetsmedlemmer skulde medvirke ved Magisterkonferenser — og særlig, hvor det drejede sig om Lærere ved den polytekniske Lærestalt —, at denne Medvirken ikke skulde komme til at medføre nogen Udgift for Universitetet.

Det paagældende Vederlag til Docent Rosenkrantz blev derefter stillet til Raadighed af Universitetets Konto 7. Vederlag een Gang for alle (J. Nr. 326/37).

Efter Indstilling af Professor i Zoologi, Dr. phil. R. Spärck, hvortil Universitetets Rektor og Kurator sluttede sig, bifaldt Ministeriet under 1. April 1938, at der foranlediget ved en ekstraordinær stor Indtegning til de obligatoriske zootomiske Øvelser i Foraarssemestret 1938 blev stillet et ekstraordinært Beløb af 500 Kr. til Raadighed til Medhjælp ved disse Øvelser, at afholde af Universitetets Konto 5. Medhjælp (J. Nr. 142/38).

Efter Indstilling af det matematisk-naturvidenskabelige Fakultet og Universitetets Rektor bifaldt Ministeriet under 28. September 1937, at det tillodes en Stud. mag. at overføre de af ham opnaaede Karakterer i matematisk Analyse ved 1. Del af Eksamen i Forsikringsvidenskab og Statistik til Forprøven ved Skoleembedseksamen i den matematisk-fysiske Faggruppe (J. Nr. 353/37).

Efter Indstilling af det matematisk-naturvidenskabelige Fakultet og Universitetets Rektor meddelte Ministeriet under 25. Oktober 1937 en Stud. mag. Dispensation fra Bestemmelsen i § 3, Stk. 3, 2. Punktum i Undervisningsministeriets Bekendtgørelse af 18. Februar 1925 med senere Ændring i Bekendtgørelse af 30. Juli 1930 om Magisterkonferenser under Fakultetet, saaledes at det tillodes den paagældende at udskyde Fortsættelsen af en i Januar Maaned 1937 paabegyndt Magisterkonferens i Plantefysiologi til Januar Maaned 1938 (J. Nr. 177g/37).

Under 12. November 1937 meddelte Universitetets Rektor efter Indstilling af det matematisk-naturvidenskabelige Fakultet en Stud. mag. Tilladelse til at indstille sig til Forprøven ved Skoleembedseksamen i den matematisk-fysiske Faggruppe for 4. Gang (J. Nr. 177 h/37).

Efter Indstilling af det matematisk-naturvidenskabelige Fakultet og Universitetets Rektor bifaldt Ministeriet under 29. Juni 1938, at det tillodes en Stud. mag. — uanset Bestemmelsen i Undervisningsministeriets Bekendtgørelse af 10. April 1935, Afsnit F, næstsidsste Stykke — at indstille sig til Skoleembedseksamen efter kgl. Anordning af 20. Februar 1928, dog at Indstilling til 1. Del maatte ske senest i Eksamensterminen Januar 1940 (J. Nr. 82 b/38).